

ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

**სს „ბითიეი ბანკი“  
ფინანსური ანგარიშგება**

2012 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული წლისათვის  
დამოუკიდებელი აუდიტორების დასკვნასთან ერთად

# შინაარსი

## დამოუკიდებელი აუდიტორების დასკვნა

ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება.....	1
მოგება-ზარალის ანგარიშგება.....	2
სრული შემოსავლის ანგარიშგება.....	3
კაპიტალში ცვლილებების ანგარიშგება .....	4
ფულადი წაკადების ანგარიშგება .....	5

## ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

1. ძირითადი საქმიანობა .....	6
2. მომზადების საფუძველი.....	6
3. ფუნქციონირებადი საწარმო .....	11
4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები.....	12
5. მნიშვნელოვანი სააღრიცხვო შეფასებები და დაშვებები .....	26
6. ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები .....	27
7. მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ .....	27
8. კლიენტებზე გაცემული სესხები.....	28
9. საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები .....	31
10. ძირითადი საშუალებები.....	32
11. საინვესტიციო ქონება .....	33
12. არამატერიალური აქტივები .....	33
13. გადასახადები .....	34
14. სხვა აქტივები და ვალდებულებები .....	36
15. ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე.....	37
16. ვალდებულებები კლიენტების წინაშე .....	37
17. სხვა წასესხები სახსრები.....	38
18. სუბორდინირებული სესხი .....	38
19. ანარიცხები .....	39
20. კაპიტალი .....	39
21. პირობითი ვალდებულებები .....	39
22. წმინდა შემოსავალი გასამრჯელოდან და საკომისიო მოსაკრებლიდან .....	41
23. სხვა შემოსავალი .....	42
24. ხელფასები და სხვა საოპერაციო ხარჯები .....	42
25. გაუფასურების სხვა რეზერვები და ანარიცხები .....	43
26. რისკის მართვა .....	43
27. ფინანსური ინსტრუმენტების სამართლიანი ღირებულება .....	51
28. აქტივებისა და ვალდებულებების ვადიანობის ანალიზი .....	53
29. დაკავშირებულ მხარეთა განმარტებითი შენიშვნები .....	54
30. კაპიტალის ადეკვატურობა .....	55
31. ანგარიშგების თარიღის შემდგომი მოვლენები .....	56

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

### დამოუკიდებელი აუდიტორების დასკვნა

სს „ბითიეი ბანკის“ აქციონერებსა და დირექტორთა საბჭოს

ჩვენ ჩავატარეთ სს „ბითიეი ბანკის“ (შემდგომში „ბანკი“) თანდართული ფინანსური ანგარიშგების აუდიტი, რომელიც მოიცავს ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებას 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, ასევე აღნიშნული თარიღით დასრულებული წლის მოგებისა და ზარალის, სრული შემოსავლის, კაპიტალში ცვლილების და ფულადი ნაკადების ანგარიშგებებს, მნიშვნელოვანი სააღრიცხვო პოლიტიკის მიმოხილვასა და სხვა განმარტებით შენიშვნებს.

#### ხელმძღვანელობის პასუხისმგებლობა ფინანსურ ანგარიშგებაზე

ხელმძღვანელობა პასუხისმგებელია ამ ფინანსური ანგარიშგების მომზადებასა და სამართლიან წარდგენაზე ფინანსური ანგარიშგების საერთაშორისო სტანდარტების შესაბამისად, ასევე შიდა კონტროლზე, რომელისაც იგი აუცილებლად მიიჩნევს ისეთი ფინანსური ანგარიშგების მოსამზადებლად, რომელიც არ შეიცავს თაღლითობით ან შეცდომით გამოწვეულ არსებით უზუსტობას.

#### აუდიტორების პასუხისმგებლობა

ჩვენი პასუხისმგებლობა იმაში მდგომარეობს, რომ ჩვენ მიერ ჩატარებული აუდიტის საფუძველზე გამოვთქვათ მოსაზრება წარმოდგენილ ფინანსურ ანგარიშგებაზე. აუდიტს წარვმართავდით აუდიტის საერთაშორისო სტანდარტების შესაბამისად. ეს სტანდარტები მოითხოვს, დავიცვათ ეთიკის მოთხოვნები და იმგვარად დავგეგმოთ და ჩავტაროთ აუდიტი, რომ მიყიდოთ დასაბუთებული რწმუნება იმისა, შეიცავს თუ არა მოცემული ფინანსური ანგარიშგება არსებით უზუსტობას.

აუდიტი ითვალისწინებს პროცედურების ჩატარებას აუდიტორული მტკიცებულებების მოსაპოვებლად ფინანსურ ანგარიშგებაში ასახული თანხებისა და განმარტებითი შენიშვნების შესახებ. პროცედურების შერჩევა დამოკიდებულია აუდიტორების განსჯაზე, მათ შორის ფინანსური ანგარიშგების არსებითი უზუსტობების რისკების შეფასებაზე, რომლებიც გამოწვეულია თაღლითობით ან შეცდომით. ამ რისკების შეფასების დროს აუდიტორი განიხილავს, შესაფერისა თუ არა შიდა კონტროლის სისტემა ორგანიზაციის ფინანსური ანგარიშგების მომზადებისა და სამართლიანი წარდგენისთვის, რათა დაგეგმოს მოცემული კონკრეტული გარემოებების შესაფერისი აუდიტორული პროცედურები და არა იმ მიზნით, რომ მოსაზრება გამოთქვას შიდა კონტროლის სისტემის ეფექტურობაზე. აუდიტი აგრეთვე გულისხმობს ხელმძღვანელობის მიერ გამოყენებული სააღრიცხვო პოლიტიკისა და მნიშვნელოვანი სააღრიცხვო შეფასებების მართებულობის შეფასებას, ასევე მთლიანად ფინანსური ანგარიშგების წარდგენის შეფასებას.

გვჯერა, ჩვენ მიერ მოპოვებული აუდიტორული მტკიცებულებები საკმარისი და შესაფერისია ჩვენი მოსაზრების გამოსათქმელად საჭირო საფუძვლის შესაქმნელად.

#### მოსაზრება

ჩვენი აზრით, წარმოდგენილი ფინანსური ანგარიშგება, ყველა არსებითი ასპექტის გათვალისწინებით, სამართლიანად ასახავს სს „ბითიეი ბანკის“ ფინანსურ მდგომარეობას 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, აგრეთვე მისი საქმიანობის ფინანსურ შედეგებისა და ფულადი სახსრების მოძრაობას ამავე თარიღით დასრულებული წლისთვის, ფინანსური ანგარიშგების საერთაშორისო სტანდარტების შესაბამისად.

#### მნიშვნელოვანი გარემოებები – არსებითი განუსაზღვრელობა

კვალიფიკაციის მიცემის გარეშე ყურადღებას ვამახვილებთ ფინანსური ანგარიშგების მე-3 შენიშვნაზე, რომელიც ასახავს „ბანკის“ სრულ ზარალს 5,281 ათასი ლარის ოდენობით 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით და, ამავე თარიღისთვის „ბანკის“ დაგროვილ ზარალს 2,170 ათასი ლარის ოდენობით. ეს გარემოება, მე-3 შენიშვნაში ასახლ სხვა გარემოებებთან ერთად, მიუთითებს არსებითი განუსაზღვრელობის არსებობაზე. რომელიც დაკავშირებულია იმ მოვლენებსა და პირობებთან, რომლებსაც შეუძლიათ მნიშვნელოვნად ეჭვევეშ დააყენონ „ბანკის“ უნარი, განაგრძოს საქმიანობა როგორც ფუნქციონირებადმა საწარმომ.



მნიშვნელოვანი გარემოებები – გარიგებები დაკავშირებულ მხარეებთან

დასკვნის კვალიფიკირების გარეშე ვამახვილებთ ყურადღებას ფინანსური აწყარიშვების 29-ე შენიშვნაზე, რომელიც განმარტავს „ბანკის“ საფინანსო საქმიანობის მნიშვნელოვან კონცენტრაციას დაკავშირებულ მხარეებთან.

17 ივლისი 2013 წ.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიები ბანკი"

ფინანსური ანგარიშგება

**ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება**  
**2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით**  
(ათასი ლარი)

	<u>შენიშვნა</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u> გადააწგარი- შეტული (მე-2 შენიშვნა)	<u>2010</u> გადააწგარი- შეტული (მე-2 შენიშვნა)
<b>აქტივები</b>				
ფულადი სახსრები და მათი კვივალენტები მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	6	8,305	6,491	12,843
	7	9,770	5,774	8,185
კლიენტებზე გაცემული სესხები საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები:	8	75,409	71,564	48,221
- გასაყიდად არსებული	9	20	-	40
- დაფარვის ვადამდე ფლობილი	9	2,873	3,533	4,371
ძირითადი საშუალებები	10	17,335	20,799	22,509
საინვესტიციო ქონება	11	10,478	11,822	11,245
არამატერიალური აქტივები	12	415	592	593
მოგების მიმდინარე საგადასახადო აქტივები	13	199	198	198
სხვა აქტივები	14	1,923	2,108	1,738
<b>სულ აქტივები</b>		<b>126,727</b>	<b>122,881</b>	<b>109,943</b>
<b>ვალდებულებები</b>				
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე	15	6,273	8,598	4,009
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	16	35,228	27,236	19,947
სხვა ნახესხები სახსრები	17	49,802	45,452	44,935
სუბორდინირებული სესხი	18	2,507	2,528	2,683
მოგების გადაფართული საგადასახადო ვალდებულებები	13	959	1,717	1,908
ანარიცხები	19	30	100	218
სხვა ვალდებულებები	14	821	862	421
<b>სულ ვალდებულებები</b>		<b>95,620</b>	<b>86,493</b>	<b>74,121</b>
<b>კაპიტალი</b>				
საწესდებო კაპიტალი	20	30,000	30,000	30,000
მიწის და შენობების გადაფასების რეზერვი (აკუმულირებული ზარალი)/გაუნაწილებელი მოგება		3,302	5,207	5,579
		(2,195)	1,181	243
<b>სულ კაპიტალი</b>		<b>31,107</b>	<b>36,388</b>	<b>35,822</b>
<b>სულ ვალდებულებები და კაპიტალი</b>		<b>126,727</b>	<b>122,881</b>	<b>109,943</b>

ხელმოწერილია და ნებადართულია გამოსაცემად „ბანკის“ დირექტორთა საბჭოს მიერ:



კაირატ კენეგარინ  
გენერალური დირექტორი

17 ივნისი 2013 წ.

*Koof*  
ნატალია მოდრევალიძე  
მთავარი ბუღალტერი

6-56 გვერდებზე წარმოდგენილი შემსქმენები წინამდებარე ფინანსური ანგარიშგების განუყოფელი ნაწილია.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერ ბანკი"

ფინანსური ანგარიშგება

**მოგება-ზარალის ანგარიშგება**

**2012 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული საანგარიშგებო წლისათვის  
(ათასი ლარი)**

	<i>2011 გადანგარი- შემცირება (ზე-2 შენიშვნა)</i>
<i>შენიშვნა</i>	<i>2012</i>
<b>საპროცენტო შემოსავალი</b>	
კლიენტებზე გაცემული სესხები	14,733
საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები - დაფარვის ვადამდე ფლობილი	384
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	308
	<u>15,425</u>
	<u>11,086</u>
<b>საპროცენტო ხარჯი</b>	
სხვა ნასესხები სახსრები	(4,773)
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	(2,573)
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე სუბორდინირებული სესხი	(500)
	<u>(223)</u>
	<u>(8,069)</u>
	<u>(3,449)</u>
წმინდა საპროცენტო შემოსავალი	8
სესხის გაუფასურების წმინდა რეზირვის გაუქმება	7,356
წმინდა საპროცენტო შემოსავალი სესხის გაუფასურების რეზირვის გაუქმების შემდგომ	(1,982)
	<u>5,374</u>
	<u>6,746</u>
	<u>2,636</u>
	<u>9,382</u>
<b>წმინდა საკომისიო შემოსავალი</b>	22
წმინდა შემოსულობა/(ზარალი) უცხოური ვალუტიდან:	
- გარიგებებიდან	1,218
- საკურსო სხვაობებიდან	(168)
წმინდა ზარალი საინვესტიციო ქონების გადაფასებიდან	11
წმინდა ზარალი მირითადი საშუალებების გადაფასებიდან	10
წმინდა ზარალი საინვესტიციო ქონების გაყიდვიდან	(78)
სხვა შემოსავალი	23
	<u>777</u>
	<u>1,062</u>
	<u>1,330</u>
	<u>(55)</u>
	<u>(748)</u>
	<u>-</u>
	<u>(121)</u>
	<u>(70)</u>
	<u>973</u>
	<u>2,492</u>
<b>არასაპროცენტო შემოსავალი</b>	24
თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯი	24
სხვა საოპერაციო ხარჯები	24
ცვეთა და ამორტიზაცია	10,11
სხვა გაუფასურება და რეზირვები	25
	<u>(5,420)</u>
	<u>(4,437)</u>
	<u>(1,558)</u>
	<u>(564)</u>
	<u>(11,979)</u>
	<u>(4,706)</u>
	<u>(4,772)</u>
	<u>(1,727)</u>
	<u>11</u>
	<u>(11,194)</u>
მოგების გადასახადით დასამეგრი (ზარალი)/მოგება	(4,082)
	<u>680</u>
<b>მოგების გადასახადის სარგებელი/(ზარალი)</b>	13
წლის (ზარალი)/მოგება	<u>464</u>
	<u>145</u>
	<u>(3,618)</u>
	<u>825</u>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"

ფინანსური ანგარიშგება

სრული შემოსავლის ანგარიშგება

2012 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული საანგარიშგებო წლისათვის  
(ათასი ლარი)

	<i>2011</i> გადანგარი- შემუშლი	<i>2012</i> (ზე-2 მენიშვნა)
წლის (ზარალი)/მოგება	(3,618)	825
სხვა სრული შემოსავალი/ზარალი		
შენობა-ნაგებობების გადაფასებით მიღებული ზარალი	10	(1,957)
სხვა სრული შემოსავლის კომპონენტებთან დაკავშირებული მოგების გადასახადი	13	(305)
წლის სხვა სრული ზარალი, გადასახადის გათვალისწინებით		
	294	46
	(1,663)	(259)
წლის სრული (ზარალი)/შემოსავალი	<u><u>(5,281)</u></u>	<u><u>566</u></u>

**ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი**

სს "ბითიერ ბანკი"

ფინანსური ანგარიშგება

კაპიტალში ცვლილებების ანგარიშგება

2012 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული საანგარიშგებო წლისათვის  
(ათასი ლარი)

საქმისით აქციები	მიმღები გადაფასების რეზერვი	მოგება/ გაუმჯობესებული ზურალი	გაუმჯობესებული მოგება / (აკუმულირებული ზურალი)	სულ მერძობა- ლობა
2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით (კორექტირებული)	30,000	5,579	(1,017)	34,562
შეცდომების კორექტირებები (მე-2 შენიშვნა)	-	-	1,260	1,260
2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით (გადაანგარიშებული)	30,000	5,579	243	35,822
წლის სრული შემოსავალი/(ზარალი) (გადაანგარიშებული)	-	(259)	825	566
ქონების გადაფასების რეზერვის ცვეთა, მოგების გადასახადის გათვალისწინებით	-	( 113)	113	-
2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით (გადაანგარიშებული)	30,000	5,207	1,181	36,388
მთლიანი სრული (ზარალი)/შემოსავალი წლის განმავლობაში	-	(1,663)	(3,618)	(5,281)
ქონების გადაფასების რეზერვის ცვეთა, მოგების გადასახადის გათვალისწინებით	-	(242)	242	-
<b>31 დეკემბერი, 2012 წ.</b>	<b>30,000</b>	<b>3,302</b>	<b>(2,195)</b>	<b>31,107</b>

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიე ბანკი"

ფინანსური ანგარიშგება

**ფულადი ნაკადების ანგარიშგება**

2012 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული საანგარიშგებო წლისათვის  
(ათასი ლარი)

	<i>2011</i>	<i>გადახმარი- შეტყობი</i>	
	<i>შენიშვნა</i>	<i>2012</i>	<i>(გვ-2 შენიშვნა)</i>
<b>ფულადი ნაკადები საოპერაციო საქმიანობიდან</b>			
მიღებული პროცენტი	14,612	12,117	
გადახდილი პროცენტი	(3,001)	(1,557)	
მიღებული საკომისიო	1,377	1,252	
გადახდილი საკომისიო	(327)	(190)	
<b>უცხოურ ვალუტებში გაშორციელებული ოპერაციებიდან</b>			
რეალიზებული წმინდა მოგება	1,218	1,330	
სხვა მიღებული შემოსავალი	778	950	
გადახდილი ხელფასები და თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯები	(5,415)	(4,468)	
გადახდილი სხვა საოპერაციო ხარჯი	(4,429)	(4,775)	
<b>ფულადი ნაკადები საოპერაციო საქმიანობიდან საოპერაციო აქტივებსა და ვალდებულებებში ცვლილებებამდე</b>			
საოპერაციო აქტივების წმინდა (ზრდა)/კლება			
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	(4,058)	2,082	
კლიენტებზე გაცემული სესხები	(7,486)	(26,706)	
სხვა აქტივები	(45)	(677)	
სააზერაციო ვალდებულებების წმინდა ზრდა/(კლება)			
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე	(2,302)	4,643	
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	8,039	7,131	
სხვა ვალდებულებები	(38)	214	
წმინდა ფულადი ნაკადები საოპერაციო საქმიანობიდან	(1,077)	(8,654)	
მოგების გადასახადის გადახდამდე			
გადახდილი მოგების გადასახადი			
საოპერაციო საქმიანობაში გამოყენებული წმინდა ფულადი	(1,077)	(8,654)	
<b>ნაკადები</b>			
<b>ფულადი ნაკადები საინვესტიციო საქმიანობიდან</b>			
საინვესტიციო ფასინდი ქაღალდების შეძენა	(20)	-	
შემოსულობა საინვესტიციო ფასინდი ქაღალდების	675	946	
გაყიდვიდან და გამოსყიდვიდან			
საინვესტიციო ქონების შესყიდვა	11	-	
შემოსულობა საინვესტიციო ქონების გაყიდვიდან	2,441	1,796	
ძირითადი საშუალებების შეძენა	(334)	(914)	
შემოსულობა ძირითადი საშუალებების გაყიდვიდან	180	786	
საინვესტიციო საქმიანობიდან მიღებული/(გამოყენებული)	2,942	2,614	
წმინდა ფულადი ნაკადები			
<b>ფინანსური საქმიანობიდან მიღებული/(გამოყენებული)</b>			
წმინდა ფულადი ნაკადები			
სავალუტო კურსის ცვლილების გავლენა ფულად სახსრებსა	(15)	(312)	
და მათ ეკვივალენტზე			
ფულადი სახსრების და მათი ეკვივალენტების წმინდა	1,814	(6,352)	
ზრდა/(კლება)			
ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები, პერიოდის	6	6,491	12,843
დასაწყისი			
ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები, პერიოდის	6	8,305	6,491
მთლი			

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

## 1. ძირითადი საქმიანობა

სს „ბითიეი ბანკი“ (შემდგომში „ბანკი“) წარმოადგენს, სააქციო საზოგადოებას, რომელიც დაარსდა 2000 წლის 27 იანვარს ორი ქართული ბანკის გაერთიანების შედეგად: სს „ექსპორტ-იმპორტ ბანკი“ და სს „დისტანციურ ბანკი“. „ბანკი“ რეგისტრირებულია 2000 წლის 31 ინვარს თბილისის დიდუბე-ჩუღურეთის რაიონულ სასამართლოში სარეგისტრაციო ნომრით 2/5-98 და სახელწოდებით სს „სილქ როუდ ბანკი“.

2003 წლის 30 მაისს „ბანკმა“ შეიძინა სს „ეა ბანკის“ აქტივები და ვალდებულებები.

2005 წლის 23 სექტემბერს, დიდუბე-ჩუღურეთის რაიონული სასამართლოს გადაწყვეტილების (ნომერი 2/5-98) შესაბამისად, „ბანკის“ აქციონერები შეიცვალნენ, „ბანკსაც“ შეეცვალა სახელი და ეწოდა სს „ბტა სილქ როუდ ბანკი“, ხოლო 2008 წლის 8 მაისს, მსხვილ გადამხდელთა ინსპექციის # 176-რ ბრძანების შესაბამისად, „ბანკს“ შეცვალა სახელი და ეწოდა სს „ბითიეი ბანკი“.

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, „ბანკს“ აქცის სათავო ოფისი და შვიდი სერვის ცენტრი თბილისში, ერთი სერვის ცენტრი ფილი, ერთი სერვის ცენტრი ქობულეთში და ერთი ფილიალი და ერთი სერვის ცენტრი ბათუმში.

„ბანკი“ იღებს ანაბრებს მოსახლეობისგან, გასცემს სესხებს, ახორციელებს ფულად გადარიცხვებს საქართველოში და საზღვარგარეთ, აწარმოებს ვალუტის გაცვლით ოპერაციებს და თავის კორპორატიულ და საცალო კლიენტებს სთავაზობს სხვადასხვა საბანკო მომსახურებას. „ბანკის“ იურიდიული მისამართია საქართველო, თბილისი, ზაარბუკენის მოედანი, 2. „ბანკი“ იმართება საქართველოს ეროვნული ბანკის („სებ“) მიერ და თავის საქმიანობას ახორციელებს # 238 ლიცენზიის საფუძველზე.

„ბანკის“ თანამშრომლების რაოდენობა 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით არის 250 (2011 წ.: 215; 2010 წ.: 192).

„ბანკის“ იურიდიული მისამართია საქართველო, თბილისი, ზაარბუკენის მოედანი, 2.

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით „ბანკის“ აქციონერები არიან:

აქციონერი	2012 %	2011 %	2010 %
ფინანსური ჯგუფი „სილქ როუდი“ (საქართველო)	50.99	50.99	50.99
სს „ბითიეი ბანკი“ (ყაზახეთი)	49.00	49.00	49.00
ფიზიკური პირები	0.01	0.01	0.01
<b>სულ</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

„ბანკი“ უშუალოდ კონტროლდება საქართველოს მოქალაქე გიორგი რამიშვილის მიერ.

## 2. მომზადების საფუძველი

### ზოგადი ინფორმაცია

წინამდებარე ფინანსური ანგარიშგება მომზადებულია „ფინანსური ანგარიშგების საერთაშორისო სტანდარტების“ (შემდეგში მოხსენიებული, როგორც „ფასს“) შესაბამისად, პირვანდელი ღირებულების მეთოდის გამოყენებით, გარდა მიწისა და შენობა-ნაგებობების, საინვესტიციო ქონების და გასაყიდად არსებული საიუსტიციო ფასიანი ქაღალდების, რომელიც ასახულია სამართლიანი ღირებულებით.

წინამდებარე ფინანსური ანგარიშგება წარმოდგენილია ათას ლარში თუკი სხვაგვარად არ იქნა მითითებული. ანგარიშგება ლარშია წარმოდგენილი, რადგან „ბანკის“ ფინანსური მპერაციების უმცირესობა შესრულებულია აღნიშნულ ვალუტაში. ოპერაციები სხვა ვალუტაში აღრიცხულია, როგორც უცხოურ ვალუტაში განხორციელებული ოპერაციები.

ბუღალტრული აღრიცხვის პოლიტიკა, რომელიც გამოყენებულ იქნა წინამდებარე ფინანსური ანგარიშგების მომზადებისას, აღწერილია ქვემოთ.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 2. მომზადების საფუძველი (გაგრძელება)

#### გადაანგარიშება და რეკლასიფიკაცია

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით და ამავე თარიღით დასრულებული წლის ფინანსური ანგარიშგების მომზადებისას, 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით და ამავე თარიღით დასრულებული წლისთვის და 2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით მომზადებული ფინანსური ანგარიშგების გარკვეული მუხლები შესწორდა და რეკლასიფიცირდა, და შესაბამისად გადაანგარიშდა.

2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით მომზადებული ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება შემდეგნაირად გადაანგარიშდა და რეკლასიფიცირდა:

კორექტი- რებებამდე (2011)	გადაანგა- რიშება (2011)	რეკლასი- ფიკაცია (2011)	კორექტი- რებული (2011)	შენიშვნები
<b>ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება</b>				
ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები	7,266	(775)	-	6,491 ა), ბ)
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	5,024	775	(25)	5,774 ა), ბ), გ)
კლიენტებზე გაცემული სესხები	71,804	(240)	-	71,564 დ)
ძირითადი საშუალებები	20,876	(77)	-	20,799 ე), ვ)
საინვესტიციო ქონება	2,645	9,177	-	11,822 ზ), თ)
სხვა აქტივები	10,150	(8,067)	25	2,108 გ), ზ)
<b>ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე</b>				
სხვა ნახესხები სახსრები	49,044	(1,414)	(2,178)	45,452 კ), ღ)
მოგების გადავადებული საგადასახადო ვალდებულებები	1,615	102	-	1,717 ბ), ნ)
ანარიცხები	-	-	100	100 ღ)
სხვა ვალდებულებები	908	54	(100)	862 დ), ღ), პ), ქ), რ)
მიწის და შენობების გადაფასების რეზერვი	4,757	450	-	5,207 ბ)
(აკუმულირებული ზარალი)/გაუნაწილებელი მოგება	(422)	1,603	-	1,181 ზ), ნ)

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

(ათასი ლარი)

### 2. მომზადების საფუძველი (გაგრძელება)

#### გადამგარიშება და რეკლასიფიკაცია (გაგრძელება)

2011 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული წლის მოგება-ზარალის ანგარიშგება შემდეგნაირად გადაანგარიშდა 2012 წლის წარდგენასთან შესაბამისობაში მოყვანის მიზნით:

	კორექტი-რებებამდე (2011)	გადამგა-რიშება (2011)	კორექტი-რებული (2011)	შენიშვნები
მოგება-ზარალის ანგარიშგება				
საპროცენტო შემოსავალი კლიენტებზე				
გაცემული სესხებიდან	11,216	(130)	11,086	ს)
სხვა ნასესხები სახსრების საპროცენტო				
ხარჯი	(4,574)	1,125	(3,449)	ლ)
სესხის გაუფასურების წმინდა რეზერვის				
გაუქმება	2,606	30	2,636	დ)
წმინდა მოგება/(ზარალი) საკურსო				
სხვაობებიდან	(344)	289	(55)	ლ)
წმინდა მოგება/(ზარალი) საინვესტიციო				
ქონების გადაფასებიდან	-	(748)	(748)	ზ)
წმინდა ზარალი საინვესტიციო ქონების				
გაყიდვიდან	-	(70)	(70)	ზ)
სხვა შემოსავალი	1,639	(666)	973	ზ), მ), ს)
თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯი	(4,366)	(340)	(4,706)	კ), რ)
ცვეთა და ამორტიზაცია	(1,663)	(64)	(1,727)	კ)
სხვა საოპერაციო ხარჯები	(5,478)	706	(4,772)	ზ), კ), რ)
სხვა გაუფასურება და რეზერვები	-	11	11	ზ), კ), რ)
მოგების გადასახადის				
სარგებელი/(ხარჯი)	(53)	198	145	ნ)
წლის (ზარალი)/მოგება	471	354	825	

2011 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული წლის სრული შემოსავლის ანგარიშგება შემდეგნაირად გადაანგარიშდა:

	კორექტი-რებებამდე (2011)	გადამგა-რიშება (2011)	კორექტი-რებული (2011)	შენიშვნები
სრული შემოსავლის ანგარიშგება				
წლის (ზარალი)/მოგება	481	344	825	ტ)
სხვა სრული შემოსავალი/ზარალი				
შენობა-ნაგებობების გადაფასებით				
მიღებული ზარალი	(834)	529	(305)	ზ)
სხვა სრული შემოსავლის				
კომპონენტებთან დაკავშირებული				
მოგების გადასახადი	125	(79)	46	ზ)
წლის სხვა სრული				
(ზარალი)/შემოსავალი, წმინდა	(709)	450	(259)	ზ)
წლის სრული (ზარალი)/შემოსავალი	(228)	794	566	ტ)

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

(ათასი ლარი)

## 2. მომზადების საფუძველი (გაგრძელება)

გადაანგარიშება და რეკლასიფიკაცია (გაგრძელება)

2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით მომზადებული ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება შემდეგნაირად გადაანგარიშდა და რეკლასიფიკირდა, 2012 წლის წარდგენასთან შესაბამისობაში მოყვანის მიზნით:

კორექტი- რეგებამდე (2010)	გადაანგა- რიშება (2010)	რეკლასი- ფიკაცია (2010)	კორექტი- რეგული (2010)	შენიშვნები
<b>ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგება</b>				
ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები	5,826	7,017	-	12,843
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	15,230	(7,017)	(28)	8,185
საინვესტიციო ქონება	2,034	9,211	-	11,245
სხვა აქტივები	9,439	(7,729)	28	1,738
<b>ვალდებულებები საკრედიტო</b>				
დაწესებულებების წინაშე	906	-	3,103	4,009
სხვა წასესხები სახსრები	48,038	-	(3,103)	44,935
მოგების გადავადებული				
საგადასახდო ვალდებულებები	1,686	222		1,908
ანარიცხები	-	-	218	218
სხვა ვალდებულებები	639	-	(218)	421
(აკუმულირებული ზარალი)/გაუნაწილებელი მოგება	(1,016)	1,259	-	243

- ა) სებ-ში (საქართველოს ეროვნული ბანკი) სავალდებულო რეზერვის სახით განთავსებული თანხები 2,938 ლარის ოდენობით (2010 წ.: 2,836 ლარი), რომელიც არ შეესაბამებოდა ფულადი სახსრებისა და მათი ეკვივალენტების განმარტებას, არასწორად იქნა კლასიფიცირებული გასულ პერიოდებზე ფულადი სახსრების და მათი ეკვივალენტების სახით. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად მოხდა მათი რეკლასიფიკაცია მოთხოვნებად საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ.
- ბ) რეზიდენტ და არარეზიდენტ საკრედიტო ინსტრუმენტი მიმდინარე ანგარიშგები 2,163 ლარის ოდენობით (2010 წ.: 9,853 ლარი), რომელიც აკმაყოფილებდა ფულადი სახსრებისა და მათი ეკვივალენტების განმარტებას, არასწორად იქნა კლასიფიცირებული გასულ პერიოდებზე, როგორც მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ. შეცდომის გასასწორებლად მოხდა მათი რეკლასიფიკაცია ფულად სახსრებად და მათ ეკვივალენტებად.
- გ) საერთაშორისო საფინანსო ორგანიზაციების Western/Visa მიერ დაბლოკილი თანხები 25 ლარის ოდენობით (2010 წ.: 28), რომლებიც კლასიფიცირებული იყო წინა პერიოდებზე, როგორც მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ, რეკლასიფიცირებული იქნა სხვა აქტივების სახით.
- დ) 2011 წელს სესხის გაცემის გადავადებული საკომისიო კლეინტებზე გაცემული სესხების ამორტიზებული ღირებულებების გამოთვლისას არ იქნა გათვალისწინებული. შესაბამისად, გამოუმუშავებელი შემოსავალი შევიდა სხვა ვალდებულებების მუხლში. ამ შეცდომის გასასწორებლად 270 ლარის (2010 წ.: ნული) გადავადებული საკომისიო შემოსავალი რეკლასიფიცირებული იქნა სხვა ვალდებულებებიდან კლიენტებზე გაცემული სესხების მუხლში, ეფექტური საპროცენტო განკვეთის მეთოდის სათანადოდ გამოყენების მიზნით. აშორტიზებული ღირებულებების დაკორექტირებამ ასევე გამოიწვია გაუფასურების რზერვის შემცირება 30 ლარით 2011 წელს (2010 წ.: ნული).
- ე) სხვა ძირითადი საშუალებების გაცემული მუხლები 517 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული) არასწორად იყო კლასიფიცირებული წინა პერიოდებზე, როგორც მიმდინარე მშენებლობა და მათზე არ იყო დარიცხული ცვეთა. შეცდომის გამოსასწორებლად მოხდა მათი რეკლასიფიკაცია ძირითადი საშუალებების მუხლის "სხვა" კატეგორიაში და მოგება ზარალის ანგარიშგებაში აღიარებული იქნა 2011 წლის ცვეთის ხარჯი 64 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული).
- ვ) 2011 წლის 31 დეკემბრით დასრულებული ანგარიშგების წლის ძირითადი საშუალებების რეალიზაციის ეფექტური 13 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული) არ იყო აღიარებული წინა წლის ფინანსურ ანგარიშგებაში. ამ კორექტირების შედეგი ასახულია სხვა საოცენაციო ხარჯში და 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით გამოიწვია ძირითადი საშუალებების 13 ლარით შემცირება (2010 წ.: ნული).

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

## 2. მომზადების საფუძველი (გაგრძელება)

### გადამჯარიშება და რეკლასიფიკაცია (გაგრძელება)

- ზ) კომპანიამ აღმოჩნდა, რომ ზოგიერთი დასაკუთრებული ქონება, რომელიც ზასს 40-ის მიხედვით სამართლიანი ლირებულებით უნდა აღირიცხებოდეს საინვესტიციო ქონებად, გასულ წლებში არასწორად იყო კლასიფიცირებული გასაყიდად ფლობილ აქტივებად და აღრიცხული ფასს 5-ის მიხედვით მაშინ, როცა ამგვარი კლასიფიკაციის კრიტერიუმები არ იყო დაკამაყოფილებული 2011 და 2010 წლების 31 დეკემბრის მდგომარეობით. რეალიზაციის დანახარჯებით შემცირებულ მათ სამართლიან ღირებულებაში შეული ცვლილებები წარმოდგენილი იქნა სხვა საოპერაციო ხარჯებში ან სხვა შემოსავალში. ამ შეცდომების კორექტირების შედეგად 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით საინვესტიციო ქონება გაიზარდა 8,620 ლარით (2010 წ.: 9,211 ლარი), სხვა აქტივები შემცირდა 8,067 ლარით (2010 წ.: 7,895 ლარი).
- თ) 2011 წელს ზოგიერთი დასაკუთრებული ქონება შეცდომის გამო არ აისახა ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებაში. ამ შეცდომის კორექტირების შედეგად დაინვესტიციო ქონება 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით 557 ლარით გაიზარდა. გარდა ამისა, გასულ წლებში საინვესტიციო ქონების რეალიზაციასა და გადაფასებასთან დაკამაყირებული მოგება და ზარალი, ასევე გასაყიდად ფლობილი აქტივების გაუფასურება და გაუფასურების შებრუნება აღიარებული იყო სხვა საოპერაციო ხარჯებში და სხვა შემოსავალში, და არა ცალკე მუხლებად - წმინდა მოგება/(ზარალი) საინვესტიციო ქონების გადაფასებიდან და წმინდა მოგება/(ზარალი) საინვესტიციო ქონების გაყიდვიდან. ამ კორექტირებებისა და რეკლასიფიკაციების (და ასევე "ზ" პუნქტში აღნირილი ცვლილებების) საერთო შედეგი იყო 2011 წლის საინვესტიციო ქონების გადაფასებიდან წმინდა მოგების/(ზარალის) მუხლში წარმოდგენილი ზარალის ზრდა 748 ლარით, საინვესტიციო ქონების გაყიდვიდან წმინდა ზარალის მუხლში წარმოდგენილი ზარალის ზრდა 70 ლარით, სხვა საოპერაციო ხარჯების შემცირება 822 ლარით და სხვა შემოსავალის შემცირება 267 ლარით. ამავდროულად, სხვა გაუფასურებისა და რეზერვების მუხლში წარმოდგენილი შებრუნებული გაუფასურება 108 ლარით შემცირდა.
- ი) ზოგიერთი დასაკუთრებული ავტომანქანა 2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით არასწორად აისახა გასაყიდად ფლობილ აქტივად და აღირიცხა ფასს 5-ის შესაბამისად იმის მიუხედავად, რომ იგი არ აკმაყოფილებდა ამგვარი კლასიფიკაციის კრიტერიუმებს. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად სხვა აქტივებში წარმოდგენილი საბალანსო ღირებულება გაიზარდა 166 ლარით, რაც წარმოადგენს ფასს 5-ის შესაბამისად გამოქვითულ სავარაუდო გაყიდვის დანახარჯებს (2011 წ.: ნული).
- კ) შითიერ ბანკში (ყაზახეთი) 2,178 ლარის ვადიანი ანაბარი (2010 წ.: 3,103 ლარი), რომელიც წინა პერიოდებში წარმოდგენილი იყო სხვა ნასესხები სახსრების სახით, რეკლასიფიკირებული იქნა საკრედიტო ინსტიტუტების მიმართ მოთხოვნებად.
- ლ) კომპანიამ აღმოჩნდა, რომ სხვა ნასესხები სახსრების ნაწილი შეცდომის გამო არ იყო წარმოდგენილი ამორტიზებადი ღირებულებით. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად სხვა ნასესხები სახსრები 1,414 ლარით შემცირდა (2010 წ.: ნული). მოგება-ზარალის ანგარიშგებაზე გაელენა გულისხმობის საპროცენტო ხარჯისა და საკურსო სხვაობებიდან წმინდა მოგების/(ზარალის) შემცირებას 1,125 ლარისა და 289 ლარის ოდენობით, შესაბამისად.
- მ) კომპანიამ აღმოაჩნდა, რომ 2011 წელს გარკვეული ძირითადი საშუალებების გადაფასების ეფექტი არასწორად იყო აღიარებული სხვა შემოსავალში მოგებისა და ზარალის ნაწილში, ნაცვლად იმისა, რო ასახულიყო სხვა სრულ შემოსავალში. ამასთან, შესაბამისი გადაფადებული გადასახადის ეფექტი არ იყო აღიარებული 2011 წლის ფინანსურ ანგარიშგებაში. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად, ქონების გადაფასებით მიღებული 529 ლარის შემოსულობა (2010 წ.: ნული), რომელსაც აკლდება შესაბამისი გადავადებული საგადასახადო ვალდებულება 79 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული) აღიარებული იქნა სხვა სრულ შემოსავალში შესაბამისი გადავადებული საგადასახადო ვალდებულებით. გადაანგარიშების შედეგად სხვა შემოსავალი 529 ლარით შემცირდა.
- ნ) ყველა კორექტირების შედეგად კომპანიამ დამატებით აღიარა მოგების გადავადებული საგადასახადო ვალდებულებები 23 ლარის მთლიანი ოდენობით (2010 წ.: 222). კორექტირების შედეგად მოგების გადასახადის ხარჯი 198 ლარით შემცირდა.
- ო) გარანტიების რეზერვი 100 ლარის ოდენობით (2010 წ.: 218 ლარი), რომელიც წინა პერიოდებში სხვა ვალდებულებებში იყო შესული, ახლა ცალკე წარმოდგენილი.
- პ) წინა პერიოდებში კომპანიამ არ აღიარა გამოუყენებელი შვებულებების დანარიცხი 213 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული) და ხელმძღვანელი პირებისა და სხვა თანამშრომლების პრემიებთან დაკავშირებული ვალდებულებები 114 ლარის ოდენობით (2010 წ.: ნული). ეს შეცდომა გამოსასწორდა შესაბამისი ვალდებულებების თანხისა და ასევე თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯის გაზრდით 327 ლარის ოდენობით.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

(ათასი ლარი)

## 2. მომზადების საფუძველი (გაგრძელება)

### გადამჯარიშება და რეკლამირებულის გაგრძელება

- ა) კომპანიამ აღმოაჩინა, რომ გარანტიებთან დაუავშირებული 119 ლარის ოდენობის თანხა (2010 წ.: ნული), რომელსაც დაფარვის ვადა მოუდიოდა 2011 წელს, შეცდომით იყო შეტანილი სხვა ვალდებულებებში 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად კომპანიამ შეწყვიტა იმ ვალდებულების აღიარება, რომელიც ასახული იყო ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებაში და შესაბამისად დააკორექტირა სხვა გაუფასურება და რეზერვები.
- რ) კომპანიამ აღმოაჩინა, რომ 2011 წლის 31 დეკემბრისთვის არსებული სხვა ვალდებულებების გარკვეული ნაწილი შეცდომის გამო არ იყო აღიარებული 2011 წლის ფინანსურ ანგარიშგებაში. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად 2011 წლის 31 დეკემბრის სხვა ვალდებულებები გაიზარდა 116 ლარით (2010 წ.: ნული), სხვა ხარჯები გაიზარდა 103 ლარით, ხოლო თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯი გაიზარდა 13 ლარით.
- ს) კომპანიამ აღმოაჩინა, რომ 2011 წელს კლიენტებზე გაცემულ სესხებზე დარიცეული ჯარიმები 130 ლარის ოდენობით არასწორად იყო კლასიფიცირებული საპროცენტო შემოსავლის მუხლში. ამ შეცდომის გამოსასწორებლად ეს თანხა რეკლამირებული იქნა სხვა შემოსავალში.
- ტ) ამ გადამჯარიშების შედეგად წლის მოგება 354 ლარით გაიზარდა. წლის სრული შემოსავლის 794 ლარით ზრდა მოიცავდა წლის მოგების ზრდას 354 ლარით და წლის სხვა სრული (ზარალის)/მოგების ზრდას 450 ლარით, 450 ლარის გადასახადის გაოვალისწინებით.

## 3. ფუნქციონირებადი საწარმო

2012 წლის 31 დეკემბრის თარიღით დასრულებული პერიოდისთვის „ბანკი“ განიცადა მთლიანი ზარალი 5,821 ლარის ოდენობით და ამავე თარიღისთვის დაგროვილი ზარალი 2,170 ლარის ოდენობით.

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით „ბანკის“ ფინანსირება შითიერი ბანკისგან (ყაზახეთი) მოიცავდა 49,802 ლარს, კლასიფიცირებულს, როგორც სხვა ნასესხები სახსრები დაფარვის ვადით 2014 წლის თებერვლიდან 2014 წლის ოქტომბრამდე (შენიშვნა 17). 2,507 ლარი კლასიფიცირებული იყო როგორც სუბორდინირებული სესხი დაფარვის ვადით 2013 წლის მარტში (შენიშვნა 18), ხოლო 1,415 ლარი კლასიფიცირებული იყო, როგორც ვალდებულებები ფინანსური ინსტიტუტების წინაშე დაფარვის ვადით 2014 წლის ნოემბერში (შენიშვნა 15), ასევე, „ბანკს“ აქვს ლიკვიდურობის დეფიციტი 7,322 ლარის ოდენობით ერთი წლის განმავლობაში (შენიშვნა 28). ამის მიუხედავად, ხელმძღვანელობა დადებითად აფასებს „ბანკის“ შესაძლებლობებს, გადაიხადოს ყველა ვალდებულება დაფარვის ვადის დადგომისას შემდეგი მიზანზების გამო:

- ▶ „ბანკის“ მიერ ვალდებულებების დაფარვის უნარი დამოკიდებულია მის მიერ დროის იმავე მონაკვეთში ეპივალენტური ოდენობის აქტივების რეალიზაციაზე. არადისკონტინური ფინანსური ვალდებულებების გეპი არ ასახვს მიმდინარე ანგარიშების ისტორიულ სტაბილურობას. მათი ლიკვიდაცია წარსულში უფრო მეტი დრო სჭირდებოდა, ვიდრე 26-ე და 28-ე შენიშვნებში მოცემულ ცხრილებშია წარჩენები. ეს ნაშთები აქტივებისა და ვალდებულებების ვადიანობის ანალიზში შესულია ერთ წლამდე ვადაში დასაფარ თანხებში (28-ე შენიშვნა).
- ▶ „ბანკის“ ხელმძღვანელობა ამჟამად მოლაპარაკებებს აწარმოებს ბითიერი ბანკის (ყაზახეთი) მიმართ მთლიანი სასესხო დავალიანების რესტრუქტურიზაციაზე. ბითიერი ბანკი (ყაზახეთი) დათანხმდა მთლიანი დავალიანების რესტრუქტურიზაციაზე, თუ ფინანსური ჯაუფი „სილექ როუდი“ (საქართველო) მას უზურველყოფს თავისი აქციების 24%-იანი წილით, ხმის უფლებას ამ აქციებზე გადასცემს ბითიერი ბანკს (ყაზახეთი), დაფარავს სუბორდინირებულ სესხს, რომელიც 2013 წლის მარტში უნდა დაეფარა ბანკს და გაზრდის სამეთვალყურეო საბჭოს წევრების რაოდენობას. აქციონერთა უმრავლესობას და ბანკს შეუძლიათ ბითიერი ბანკის (ყაზახეთი) მოთხოვნილი პირობების დაკმაყოფილება, თუმცა ისინი ჯერ დეტალებზე მოლაპარაკებას აპირებენ. „ბანკის“ ხელმძღვანელობის შეფასებით, მოლაპარაკებისა და დავალიანების რესტრუქტურიზაციის დამტკიცების პროცესი 2013 წლის 30 სექტემბრისთვის დასრულდება.
- ▶ „ბანკის“ ხელმძღვანელობის აზრით, დავალიანების რესტრუქტურიზაციის შემდეგ სესხზე დანახარჯების შეცვირება მას საშუალებას მისცემს, მეტი მსესხებელი მოიზიდოს და ამით გაზარდოს თავისი სასესხო პორტფელი.

ყოველივე ამის შედეგად შემცირდება უარყოფითი ლიკვიდურობის გეპი.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 3. ფუნქციონირებადი საწარმო (გაგრძელება)

ხელმძღვანელობა ფიქრობს, რომ „ბანკი“ 2013 წლის აგვისტოში დაარღვევს საქართველოს ეროვნული ბანკის ლიკვიდურობის გონივრულ კოეფიციენტს, რადგან 2014 წლის თებერვალში დასაფარი სხვა ნახევრი თანხები (მე-17 შენიშვნა) გახდება მიმღინარე ვალდებულება ლიკვიდურობის გონივრულ კოეფიციენტის გამოთვლის მიზნებისთვის. ამის გამო არსებობს სეპ-ის მხრიდან „ბანკის“ მიმართ სამუშაოების დაწესების საფრთხე.

ხელმძღვანელობა მიზნად ისახავს, სეპ-ისგან წემართვის წერილის მოპოვებას, რადგანაც შეძლებს იმის დამტკიცებას, რომ დააკმაყოფილებს ლიკვიდურობის გონივრულ კოეფიციენტის მოთხოვნას 2013 წლის სექტემბერში დავალიანების რესტრუქტურიზაციის შემდეგ და ამტომ სეპ-ი „ბანკი“ არ დაუწესებს სანქციებს.

ზემოაღნიშნული მიზეზების გამო, „ბანკის“ ფინანსური ანგარიშგება მომზადებულია ფუნქციონირებადი საწარმოს პრინციპზე დაყრდნობით, ამის მიუხედავად, ზემოთ მოცემული გარემოების მიანიშნებს მნიშვნელოვანი გაურკვევლობის არსებობაზე, რაც შეიძლება სერიოზული ეჭვის საფუძველი გახდეს იმასთან დაკავშირებით, შეძლებს თუ არა „ბანკი“ ფუნქციონირებად საწარმოდ დარჩენას.

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები

სააღრიცხვო პოლიტიკაში შესული ცვლილებები და ახალი ან შეცვლილი სტანდარტებისა და ინტერპრეტაციების მიღება

წლის განმავლობაში „ბანკმა“ მიიღო ქვემოაღნიშნული შეცვლილი „ფასს“:

ცვლილებები ფასს (IFRS) 7-ში „ფინანსური ინსტრუმენტები: განმარტებითი შენიშვნები“

ცვლილებები 2010 წლის ოქტომბერში გამოქვეყნდა და მაღამია 2011 წლის 1 ივლისის შემდგომი წლიური პერიოდებისთვის ცვლილებები მოითხოვს გადაცემული ფინანსური აქტივების შესახებ ინფორმაციაზე დამატებით განმარტებით შენიშვნებს იმისათვის, რომ „ბანკის“ ფინანსური ანგარიშების მომხმარებლებს შეძლოთ შესაბამის აქტივებთან დაკავშირებული რისკების შეფასება. ცვლილებები გავლენას ახდენს მთოლოდ განმარტებით შენიშვნებზე და არა „ბანკის“ ფინანსურ მდგომარეობასა თუ შედეგებზე.

სხვა ცვლილებებს, რომლებიც ქვემოთ ჩამოთვლილი სტანდარტების გაუმჯობესებამ განაპირობა, გავლენა არ მოუზდენის „ბანკის“ სააღრიცხვო პოლიტიკაზე, ფინანსურ მდგომარეობასა თუ შედეგებზე:

- ბას (IAS) 12 „მოგებიდან გადასახადები“ (ცვლილება) – გადავადებული გადასახადი: შესაბამისი აქტივების ამოღება”
- ფას (IFRS) 1 „ფინანსური ანგარიშგების სტანდარტების პირველად გამოყენება“ (ცვლილება) – მაღალი ჰიპერინფლაცია და ფიქსირებული თარიღების გაუქმება მათვის, ვინც პირველად იყენებს სტანდარტებს

### სააღრიცხვო პოლიტიკის სამომავლო ცვლილებები

გამოქვეყნებულია ახალი სტანდარტები და ინტერპრეტაციები, რომლებიც „ბანკმა“ ვადაზე ადრე არ დანერგა და რომლებიც სავალდებულოა „ბანკისთვის“ 2013 წლის 1 იანვრით ან შემდგომ დაწყებული საანგარიშგებო პერიოდებისთვის.

ფას (IFRS) 9 „ფინანსური ინსტრუმენტები“

ფასს 9 გამოცემული სახით ასახავს ბუღალტრული აღრიცხვის საერთაშორისო სტანდარტების საბჭოს (ბასს) მიერ გაწეულ მუშაობას ბასს 39-ის ჩანაცვლებასთან დაკავშირებით და შეეხება ფინანსური აქტივების და ფინანსური ვალდებულებების კლასიფიკაციასა და შეფასებას ბასს 39-ის მიხედვით. სტანდარტები თავდაპირველად 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებულ წლიურ პერიოდებზე ვრცელდებოდა, მაგრამ 2011 წლის დეკემბერში ფას 9-ში შესული ცვლილებებით „ფას 9-ს მაღაში შესვლის სავალდებულო თარიღი და გარდამავალი განმარტებითი შენიშვნები“, მაღაში შესვლის სავალდებულო თარიღია 2015 წლის 1 იანვრამდე გადაიწია. შემდეგ ეტაპებზე ბასს მიმართავს ჰეჭირების აღრიცხვას და ფინანსური აქტივების გაუფასურებას. „ბანკი“ გაზომავს ფას 9-ის პირველი ეტაპის მიღების შედეგებს სხვა ეტაპებთან ერთად, მათი გამოშვებისთანავე, სრულყოფილი სურათის წარმოდგენის მიზნით.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრელება)

#### სააღრიცხვო პოლიტიკის სამომავლო ცვლილებები (გაგრმელება)

ფასს (IFRS) 10 „კონსოლიდირებული ფინანსური ანგარიშგება“

ფასს 10-ის მიხედვით კონტროლის სისტემის ერთი მოდელი ვრცელდება ყველა ეკონომიკურ სუბიექტზე, მათ შორის სპეციალური დანიშნულების ეკონომიკურ სუბიექტებზეც. ბასს 27-სგან განსხვავებით, ფასს 10-ში შესული ცვლილებები ხელმძღვანელობისგან მოითხოვს გადაწყვეტილებების მიღებას იმის თაობაზე, თუ რომელი სუბიექტებია კონტროლს დაქვემდებარებული და, შესაბამისად, რომელი სუბიექტების კონსოლიდაციაა საჭირო მშობელ კომპანიასთან. ამასთან, ფასს 10 წარმოადგენს სახელმძღვანელოს პრინციპალსა და აგენტს შორის ურთიერთობისთვის. ფასს 10 ნაწილობრივ ჩაანაცვლებს ბასს 27-ს (IAS) „კონსოლიდირებული და ინდივიდუალური ფინანსური ანგარიშგება“ იმ საკითხებში, რომლებიც ეხება კონსოლიდირებული ფინანსური ანგარიშგების შედგენას და ასევე მოიცავს იმკ-12-ში (SIC) „კონსოლიდაცია - სპეციალური დანიშნულების ეკონომიკური სუბიექტები“ მოცემულ საკითხებს. იგი ძალაშია 2013 წლის 1 იანვარს ან მის შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. დასაშვებია უფრო ადრე გამოყენებაც. ამ ეტაპზე ჯგუფი აფასებს ფასს 10-ის მიღების შესაძლო შედეგებს თავის ფინანსურ მდგომარეობას და შედეგებზე.

ფასს (IFRS) 11 „ერთობლივი გარიგებები“

ფასს 11 ასევე აუქტებს პროპორციული კონსოლიდაციის მეთოდს ერთობლივად კონტროლირებადი ერთეულების აღრიცხვისთვის. ამის სანაცვლოდ ერთობლივად კონტროლირებადი ერთეულები, რომლებიც ერთობლივი საწარმოს განმარტებას შეუსაბამება, კაპიტალ-მეთოდის გამოყენებით უნდა აღირიცხოს. ფასს 11 ცვლის ბასს (IAS) 31-ს – „ერთობლივი საქმიანობაში მონაწილეობა“ და იმკ (SIC) 13-ს „ერთობლივად კონტროლირებადი ერთეულები - კონტროლის უფლების მქონე ინვესტორების არაფულადი შენატანები“ და ძალაში შედის 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული პერიოდებისთვის. დასაშვებია უფრო ადრე გამოყენებაც. „ჯგუფის“ ვარაუდით ფასს 11-ის მიღება არ მოახდენს გავლენას მის ფინანსურ მდგომარეობას და შედეგებზე.

ფასს (IFRS) 12 „სხვა საწარმოში მონაწილეობის განმარტებითი შენიშვნები“

ფასს 12 ძალაში შედის 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. ფასს 12 მოიცავს ყველა განმარტებით შენიშვნას, რომლებიც მანამდე ბასს 27-ში შედიოდა კონსოლიდირებულ ფინანსურ ანგარიშგებასთან დაკავშირებით და ასევე ყველა განმარტებით შენიშვნას, რომლებიც მანამდე ბასს 31-სა და ბასს 28-ში შედიოდა, ეს განმარტებითი შენიშვნები უკავშირდება საწარმოს მონაწილეობას შვილობილ კომპანიებში, ერთობლივ საწარმოებში, მექავშირე საწარმოებსა და სტრუქტურულ ერთეულებში. ასევე სავალდებულო გახდა მთელი რიგი ახალი განმარტებითი შენიშვნებიც. კერძოდ, ჯგუფს მოუხდება მეტა ინფორმაციის წარმოდგენა კონსოლიდირებული და არაკონსოლიდირებული სტრუქტურული ერთეულების შესახებ, რომლებმაც ის ჩართულია გარკვეულ საქმიანობაში ან რომელთაც ასპონსორებს. ამასთან, სტანდარტი გავლენას არ მოახდენს ჯგუფის ფინანსურ მდგომარეობას და შედეგებზე.

ფასს (IFRS) 13 „სამართლიანი ღირებულებით შეფასება“

ფასს 13 სამართლიანი ღირებულებით ყველა იმ შეფასებისთვის, რომლებიც ფასს-ის შესაბამისად ტარდება, ერთიან მეთოდს განსაზღვრავს. ფასს 13 არ ცვლის სამართლიანი ღირებულებით შეფასების აუცილებლობის დადგომის წესს, იგი მხოლოდ ფასს-ის შესაბამისად სამართლიანი ღირებულებით შეფასების მეთოდიკას განსაზღვრავს, როდესაც სამართლიანი ღირებულება აუცილებელია ან ნებადართულია. ფასს 13 ძალაში შედის 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. დასაშვებია უფრო ადრე გამოყენებაც. ფასს 13-ის მიღებამ შესაძლოა გავლენა მოახდინოს „ჯგუფის“ სამართლიანი ღირებულებით აღრიცხული აქტივებისა და ვალდებულებების შეფასებაზე. ამ ეტაპზე ჯგუფი აფასებს ფასს 13-ის მიღების შესაძლო გავლენას თავის ფინანსურ მდგომარეობას და შედეგებზე.

მასს (IAS) 27 „ინდივიდუალური ფინანსური ანგარიშგება“ (2011 წლის რედაქციით)

ახალი ფასს 10-ისა და ფასს 12-ის მიღების შედეგად, ბასს 27-ს რჩება მხოლოდ შვილობილი, ერთობლივად კონტროლირებადი და მექავშირე კომპანიების ინდივიდუალური ფინანსური ანგარიშგება. ეს ცვლილება ძალაშია 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. ამჟამად, „ჯგუფი“ აფასებს ბასს 27-ის მიღების შესაძლო გავლენას თავის ფინანსურ მდგომარეობას და შედეგებზე.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიე ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

#### სააღრიცხვო პოლიტიკის სამომავლო ცვლილებები (გაგრძელება)

ჩასს (IAS) 28 „ინვესტიციები შეკვეთის და ერთობლივ საწარმოებში“ (2011 წლის რედაქციით) ახალი ფასს 11-ისა და ფასს 12-ის მიღების შედეგად ბასს 28-ს დაერქვა ბასს 28 „ინვესტიციები მევავშირე და ერთობლივ საწარმოებში“ და აღწერს კაპიტალ-მეთოდის გამოყენებას მევავშირე საწარმოებსა და ერთობლივ საწარმოებში ინვესტიციების დროს. ეს ცვლილება მაღაშია 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. ამჟამად, „ჯგუფი“ აფასებს ბასს 28-ის მიღების შესაძლო გავლენას თავის ფინანსურ მდგომარეობასა და შედეგებზე.

#### ცვლილებები ბასს (IAS) 19-ში „დაქირავებულ მომუშავეთა გასამრჯველობები“

ბასს-შა გამოაქვეყნა ბასს 19-ში „დაქირავებულ მომუშავეთა გასამრჯველობები“ შესული მთელი რიგი ცვლილებები, რომლებიც მაღაში შედის 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. დაქირავებულ მომუშავეთა გასამრჯველობების აღრიცხვაში შესული მირეული ცვლილებები მოიცავს საპენსიო აქტიებისა და ვალდებულებებში შესული ცვლილებების გადავადებული აღიარების შესაძლებლობის (ე.წ. „დერეფნის პრინციპი“) გაუქმებას. ამასთანავე ამ ცვლილებებით იზღუდება ცვლილებები წმინდა საპენსიო აქტიებში (ვალდებულებაში), რომელიც მოგეხაში ან ზარალში ასასახულია წმინდა საპოვენტო შემოსავლის (ზარჯის) და მომსახურებაზე გაწეული დანახარჯების ნაწილში. „ჯგუფის“ გარაუდით ეს ცვლილებები გავლენას არ მოახდენს მის ფინანსურ მდგომარეობაზე.

#### ცვლილებები ბასს I-ში „ცვლილებები სხვა სრული შემოსავლის ანგარიშების წარდგენაში“

ბასს I-ში შესული ცვლილებები სხვაგვარად აჯგუფებს სხვა სრული შემოსავლების ანგარიშებაში წარმოდგენილ მუხლებს. მუხლები, რომელთა მოგებაში ან ზარალში რეკლასიფიკაციაც (გადაჯგუფება) შესაძლებელია მომავალში (მაგალითად, გასაყიდად არსებულ ფინანსურ აქტიებზე) წმინდა ზარალი ან შემოსაულობა), წარმოდგენილი იქნება განცალკევებით იმ მუხლებისგან, რომელთა რეკლასიფიკაციაც არასდროს მოხდება (მაგალითად, შენობების გადაფასება). ეს ცვლილებები გავლენას ახდენს მხოლოდ ანგარიშების წარმოდგენაზე და არ აისახება ჯგუფის ფინანსურ მდგომარეობაზე ან შედეგებზე. ცვლილება მაღაშია 2012 წლის 1 ივლისს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის.

#### ფასს (IFRS) 7 „ფინანსური აქტივებისა და ფინანსური ვალდებულებების ურთიერთგაქვითვა“

ამ ცვლილებების მიხედვით ეკონომიკურ სუბიექტს ევალება ინფორმაციის წარმოდგენა ურთიერთგაქვითვისა და მსგავსი სექტების უფლებების შესახებ (მაგ. უზრუნველყოფის ხელშეკრულებები). მსგავსი ინფორმაცია ანგარიშების მომხმარებლებს საწარმოს ფინანსურ მდგომარეობაზე ჩათვლის ამ სექტების გავლენის შეფასებაში დაეხმარება. ამ ინფორმაციის წარმოდგენა სავალდებულოა ყველა აღიარებული ფინანსური ინსტრუმენტის შემთხვევაში, რომელთა ურთიერთგაქვითვაც ხორციელდება ბასს (IAS) 32-ის „ფინანსური ინსტრუმენტი: წარდგენა“ შესაბამისად. მოთხოვნა ერცოლდება იმ აღიარებულ ფინანსურ ინსტრუმენტებზე, რომლებიც ძირითად საკლირინგო შეთანხმებას ან მსგავს ხელშეკრულებებს ექვემდებარება, განურჩევლად იმისა, გაქვითულია თუ არა ისინი ბასს 32-ის შესაბამისად. ეს ცვლილებები არ მოახდენს გავლენას „ბანკის“ ფინანსურ მდგომარეობაზე ან შედეგებზე და ძალაში შედის 2013 წლის 1 იანვრით დაწყებული ან შემდგომი წლიური პერიოდებისთვის.

#### ცვლილებები ბასს (IAS) 32-ში „ფინანსური აქტივებისა და ფინანსური ვალდებულებების ურთიერთგაქვითვა“

ეს ცვლილებები განშეარტავს იმას, თუ რას ნიშნავს „ამჟამად აქვს გაქვითვის იურიდიული უფლება“. „ჯგუფზე“ მისი ზავლენის შესაფასებლად საჭირო იქნება ანგარიშსწორების პროცედურებისა და იურიდიული დოკუმენტაციის გადახედვა იმის დასაზუსტებლად, რომ ურთიერთგაქვითვა ჯერაც შესაძლებელია იმ შემთხვევებისთვის, რომელთა მიმართაც ის წარსულშიც განხორციელებულა. გარვეულ შემთხვევებში ურთიერთგაქვითვა შეიძლება შეუძლებელიც იყოს. სხვა შემთხვევებში შესაძლოა საჭირო გახდეს ხელშეკრულებების პირობების გადახედვა. პირობა, რომ გაქვითვის უფლება აქვს ურთიერთგაქვითვის ხელშეკრულებების ყველა მხარეს, შეიძლება რთული შესასრულებელი გახდეს ისეთი ხელშეკრულებებისთვის, რომელთა მიხედვითაც მხოლოდ ერთ მხარეს აქვს გაქვითვის უფლება დეფოლტის შემთხვევაში.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის მირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

#### სააღრიცხვო პოლიტიკის სამომავლო ცვლილებები (გაგრძელება)

ცვლილებები ასევე განმარტავს ბასს 32-ის ურთიერთგაქვითვის კრიტერიუმების გამოყენების წესს ანგარიშსწორების ისეთ სისტემებში (მაგ, ცენტრალური საკლირინგო დაწესებულების მქონე სისტემები), რომელიც მიმართავს ანგარიშსწორების არათანადროულ მექანიზმებს, მაშინ, როდესაც ბევრი ანგარიშსწორების სისტემა უნდა შეესაბამებოდეს ახალ კრიტერიუმებს, გარკვეული სისტემები არ მოდის ასეთ შესაბამისობაში. რამდენადაც ცვლილების მიღების გავლენა დამოკიდებულია „ჯგუფის“ მიერ საოპერაციო პროცედურების შესწავლაზე, რომელთაც იყენებს ცენტრალური საკლირინგო დაწესებულების მქონე და ანგარიშსწორების სისტემები, მისი განსასაზღვრად, თუ რამდენად შეესაბამებიან ახალ კრიტერიუმებს, ასეთი ეფექტების დააწვარიშება არ არის პრაქტიკული.

ეს ცვლილებები ძალაშია 2014 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის.

#### დამატება ფასს (IFRS) 1-ში - „სახელმწიფო სესხები“

ეს ცვლილებების მიხედვით, საწარმოებმა, რომლებიც პირველად იყენებენ ფასს-ს, პერსპექტულად უნდა შეესრულონ ბასს (IAS) 20-ის „სახელმწიფო გრანტების მუდალტრული აღრიცხვა და სახელმწიფო დაზრავების განმარტებითი შენიშვნები“ მოთხოვნები იმ სახელმწიფო სესხებზე, რომლებიც ფასს-ზე გადასვლის თარიღით არსებობს. ეს ცვლილება ჯგუფზე გავლენას არ ახდენს.

#### ფასს-ის გაუმჯობესებები

ცვლილებები ძალაშია 2013 წლის 1 იანვარს ან შემდგომ დაწყებული წლიური პერიოდებისთვის. ისინი გავლენას არ მოახდენს ჯგუფზე.

- ▶ ფასს (IFRS) 1 „ფინანსური ანგარიშგების საერთაშორისო სტანდარტების პირველად გამოყენება“: ეს გაუმჯობესება განმარტავს, რომ საწარმოს, რომელმაც შექმნავითა ფასს-ის გამოყენება, შეუძლია ხელახლა გამოიყენოს ფასს 1. თუ არ ხდება ფასს 1-ის ხელახლა გამოყენება, საწარმომ რეტროსპექტულად ხელახლა უნდა გადაინგარიშოს თავისი ფინანსური ანგარიშები ისე, თითქოს არასდროს შეუწყვეტია ფასს-ის გამოყენება.
- ▶ ბასს (IAS) 1 „ფინანსური ანგარიშგების წარდგენა“: ეს გაუმჯობესება განმარტავს განსხვავებას წებაყფლობით დამატებით შესადარის ინფორმაციასა და მინიმალურ სავალდებულო შესადარის ინფორმაციას შორის. როგორც წესი, მინიმალური სავალდებულო შესადარისი ინფორმაცია ეხება წინა პერიოდს.
- ▶ ბასს (IAS) 16 „მირითადი საშუალებები“: ეს გაუმჯობესება განმარტავს, რომ ისეთი მსხვილი სათადარიგო ნაწილები და დამხმარე აღჭურვილობა, რომლებიც მირითადი საშუალებების განმარტებას შეესაბამება, არ წარმოადგენს სასაქონლო მატერიალურ მარაგებს.
- ▶ ბასს (IAS) 32 „ფინანსური ინსტრუმენტები, წარდგენა“: ეს გაუმჯობესება განმარტავს, რომ მოგების გადასახადი, რომელიც წარმოიშობა აქციების მფლობელებისთვის მოგების განაწილების შედეგად, აღირიცხება ბასს (IAS) 12-ის „მოგებიდან გადასახადები“ მიხედვით.
- ▶ ბასს (IAS) 34 „შუალედური ფინანსური ანგარიშება“: ეს ცვლილება მთლიანი სეგმენტის აქტივებისა და მთლიანი სეგმენტის ვალდებულებების შესახებ განმარტებითი შენიშვნების მოთხოვნებს ერთმანეთს შეუსაბამებს შუალედურ ფინანსურ ანგარიშებაში. ეს განმარტება ასევე უზრუნველყოფს შუალედური განმარტებითი შენიშვნების შესაბამისობას წლიურ განმარტებით შენიშვნებთან.

#### ფინანსური აქტივები

##### თავდაპირველი აღიარება

ბასს 39-ის სტანდარტის შესაბამისად, ფინანსური აქტივები კლასიფიცირებულია სამართლიანი ღირებულებით შეფასებულ და მოყებასა და ზარალში ასახულ ფინანსურ აქტივებად, სესხებად და მოთხოვნებად, დაფარვის ვადამდე ფლობილ ფასის ქაღალდებად ან გასაყიდად არსებულ ფინანსურ აქტივებად. ფინანსური აქტივების თავდაპირველი აღიარებისას მათი აღრიცხვა ხდება სამართლიანი ღირებულებით, რსაც ემატება უშუალოდ გარიგებასთან დაკავშირებული ხარჯები მხოლოდ იმ ინვესტიციების შემთხვევაში, რომლებიც არ არის შეფასებული სამართლიანი ღირებულებით და ასახული მოგებაში ან ზარალში. ჯგუფი განსაზღვრავს ფინანსური აქტივების კლასიფიცირება ტავდაპირველი აღიარების შემდგომ და მოგვიანებით შეიძლება მოახდინოს ფინანსური აქტივების რეკლამისფიცირება ქვემოთ მითითებულ შემთხვევებში.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

#### ფინანსური აქტივები (გაგრძელება)

##### აღიარების თარიღი

ფინანსური აქტივების ყოველგვარი ყიდვა-გაყიდვა ჩვეულებრივი საქმიანობის პირობებში აღიარებულია გარიგების თარიღით, ანუ იმ თარიღით, როდესაც „ბანკი“ აქტივის შესყიდვის ან გაყიდვის ვალდებულება იკისრა. ჩვეულებრივი საქმიანობის პირობებში ყიდვა-გაყიდვა წიშნავს ფინანსური აქტივების ისეთ ყიდვა-გაყიდვას, რაც მოითხოვს აქტივების გადაცემას კანონმდებლობით ან საბაზო პრაქტიკით განსაზღვრულ ვადაში.

##### სესხები და მისაღები ანგარიშები

სესხები და მისაღები ანგარიშები არის არაწარმოებული ფინანსური აქტივები, ფიქსირებული ან განსაზღვრული გადახდებით, რომლებიც არ არის კოტირებული აქტიურ ბაზარზე. აღნიშნული ინსტრუმენტები არ არის განკუთვნილი სასწავლი ან მოკლევადიანი გადაყიდვისთვის, და არ არის კლასიფიცირებული, როგორც სავაჭრო ფასიანი ქაღალდები ან გასაყიდად არსებული საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები. აღნიშნული აქტივები აღირიცხება ამორტიზებული ღირებულებით მოქმედი უფერტური საპროცენტო განაკვეთის მეთოდის გამოყენებით. მოვების და ზარალის აღიარება მოვება-ზარალის ანგარიშში ხდება სესხების და მისაღები ანგარიშების აღიარების შეწყვეტის ან გაუფასურების შემთხვევაში, ასევე ამორტიზაციის პროცესში.

##### დაფარული ვადამდე ფლობილი ინვესტიციები

არაწარმოებული ფინანსური აქტივები, რომლებსაც აქვთ ფიქსირებული ან განსაზღვრადი დაფარვების გრაფიკი და ფიქსირებული ვადა, კლასიფიცირდებიან, როგორც დაფარვის ვადამდე ფლობილი ფასიანი ქაღალდები, თუ „ბანკს“ აქცეს დაფარვის ვადამდე მათი ფლობის სურვილი და შესაძლებლობა. ეს განსაზღვრება არ მოიცავს განსაზღვრელი ვადის მქონე ინვესტიციებს. ინვესტიციები დაფარვის ვადამდე ფლობილ ფასიან ქაღალდებში ასახება ამორტიზებული ღირებულებით. მოვებისა და ზარალის აღიარება ხდება მოვება-ზარალის ანგარიშებაში ინვესტიციის გაუფასურებისას, აგრეთვე ამორტიზაციის პროცესში.

##### გასაყიდად არსებული ფინანსური აქტივები

გასაყიდად არსებული ფინანსური აქტივები ის არაწარმოებული ფინანსური აქტივებია, რომლებსაც ჯგუფი გასაყიდად ფლობს ან არ არის გათვალისწინებული რომელიმე სხვა კატეგორიაში. გასაყიდად არსებული ფინანსური აქტივები ის არაწარმოებული ფინანსური აქტივებია, რომლებიც გამოიზნულია გასაყიდად ან არ არის გათვალისწინებული რომელიმე ზემოხსენებულ კატეგორიაში. თავდაპირველი აღიარების შემდეგ, გასაყიდად არსებული ფინანსური აქტივების შეფასება ხდება სამართლიანი ღირებულებით, ხოლო მოვებისა და ზარალის აღიარება ხდება სხვა სრულ შემოსავალში ინვესტიციის აღიარების შეწყვეტის ან გაუფასურების დრომდე, როდესაც კუმულაციური მოვება-ზარალი, რომელიც მანამდე სხვა სრული შემოსავლის ანგარიშებაში იყო ასახული, რეკლამისიურდება მოვება-ზარალის ანგარიშებაში. თუმცა, ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის მეთოდით გამოაწერიშებული საპროცენტო შემოსავლების აღიარება ხდება მოვება-ზარალის ანგარიშებაში.

თუ „ბანკს“ აქცეს სურვილი და შესაძლებლობა, ფლობდეს გასაყიდად არსებულ საინვესტიციო ფასიან ქაღალდებს მათი დაფარვის ვადამდე, ისინი შეიძლება იყოს რეკლამისიურდებული, როგორც დაფარვის ვადამდე ფლობილი საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები. ამ შემთხვევაში, ფასიანი ქაღალდების სამართლიანი ღირებულება რეკლამისიურდების თარიღის მდგრამოებით გახდება ამ ქაღალდების ახალი ამორტიზებული ღირებულება. დაფარვის ფიქსირებული ვადის მქონე ინსტრუმენტების გადაფასების რეზერვები, რეკლამისიურდების თარიღისთვის, ამორტიზებული უნდა იქნას მოვებაში ან ზარალში ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის მეთოდის გამოყენებით ამ ფასიანი ქაღალდების დაფარვის ვადამდე.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

#### ფინანსური აქტივები (გაგრძელება)

სამართლიანი ღირებულების განსაზღვრა

ფინანსურ ბაზარზე გასაყიდად არსებული ინვესტიციების სამართლიანი ღირებულება განისაზღვრება კოტირებული საბაზრო ფასით ბალანსის შედგენის თარიღისათვის ან დილერის მიერ შეთავაზებული ფასით (შეთავაზებული ფასი გრძელ პოზიციაზე და მოთხოვნილი ფასი მოკლე პოზიციაზე), ტრანზაქციის ხარჯის გამოკლების გარეშე.

ყველა დანარჩენი ფინანსური იმსტრუმენტების შემთხვევაში, რომელთა საბაზრო პირობებთან შედარებაც ვერ ხერხდება, სამართლიანი ღირებულება განისაზღვრება შეფასების შესაბამისი მეთოდების გამოყენებით. მათ შორისაა წმინდა მიმდინარე ღირებულების დადგენის მეთოდი, რომელიც გულისხმობს ბაზარზე არსებული მსგავსი ინსტრუმენტების ფასებთან შედარება, ოფციონის ფასდადების მოდელირება და შეფასების სხვა მეთოდები.

#### ურთიერთგაქვითვა

ფინანსური აქტივები და ვალდებულებები ურთიერთგაიქვითება და წმინდა თანხა აისახება ფინანსური მდგომარეობის აწგარიშვებაში, თუ არსებობს აღიარებული თანხების ურთიერთგაქვითვის იურიდიული უფლება და სურვილი, ან ერთდროულად აქტივის რეალიზაციისა და ვალდებულებების დაფარვის სურვილი. ეს არ ეხება ძირითად საკლირინგო ხელშეკრულებებს და დაკავშირებული აქტივები და ვალდებულებები მთლიანად წარმოდგენილია ფინანსური მდგომარეობის აწგარიშვებაში.

#### ფინანსური აქტივების რეკლასიფიკაცია

თუ გასაყიდად ფლობილად კლასიფიცირებული არაწარმოებული ფინანსური აქტივი აღარ არის უახლოეს მიმავალში გასაყიდად გამიზნული, შესაზღებელია მისი რეკლასიფიკაცია სამართლიანი ღირებულებით მოგება-ზარალის კატეგორიის გავლით, შემდეგ შემთხვევებში:

- ფინანსური აქტივი, რომელიც დააკმაყოფილებს სესხებისა და მისაღები აწგარიშების კატეგორიის განსაზღვრებას, შესაძლოა რეკლასიფიცირებულ იქნას სესხებისა და მისაღები აწგარიშების კატეგორიაზე, თუ „ბანკს“ აქვს განზრახვა და შესაძლებლობა შეინახოს აღნიშნული აქტივი განსაზღვრული დროით, ვადის გასვლამდე;
- იშვიათ შემთხვევებში, სხვა ფინანსური აქტივები შესაძლოა რეკლასიფიცირებულ იქნას გასაყიდად არსებულ ან დაფარვის ვადამდე შენარჩუნებულ კატეგორიებზე.

გასაყიდად არსებულად კლასიფიცირებული ფინანსური აქტივი, რომელიც დააკმაყოფილებს სესხებისა და მისაღები აწგარიშების კატეგორიის განსაზღვრებას, შესაძლოა რეკლასიფიცირებულ იქნას სესხებისა და მისაღები აწგარიშების კატეგორიაზე, თუ „ბანკს“ აქვს განზრახვა და შესაძლებლობა, შეინახოს აღნიშნული აქტივი განსაზღვრული დროით, ვადის დადგომამდე;

ფინანსური აქტივის რეკლასიფიკაცია ხდება მისი სამართლიანი ღირებულებით რეკლასიფიკაციის თარიღისათვის. არ ხდება მოგება-ზარალის აწგარიშვებაში აღიარებული ნებისმიერი მოვების ან ზარალის შემრუნება. ფინანსური აქტივის სამართლიანი ღირებულება რეკლასიფიკაციის თარიღისთვის წარმოადგენს მის ახალ ღირებულებას ან ამორტიზებად ღირებულებას, შესაბამისად.

#### ფულადი სახსრები და მათი ეკვივალენტები

ფული და ფულადი სახსრების ეკვივალენტები შედგება ნაღდი ფულის, ეროვნული ბანკისადმი მოთხოვნების (სავალდებულო რეზერვების გამოკლებით) და საკრედიტო დაწესებულებებისადმი მოთხოვნებისაგან, რომელთაც აქვთ გამოცემიდან 90 დღის ვადა და თავისუფალი არიან საკონტრაქტო ვალდებულებებისაგან.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "წითელი ბანკი"

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შემიშენები

(ათასი ლარი)

## 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

### ნასესხები სახსრები

გამოშვებული ფინანსური ინსტრუმენტები ან მათი კომპონენტები კლასიფიცირდება ვალდებულებების სახით მაშინ, როდესაც მფლობელის წინაშე საკონტრაქტო გარიგებების შედეგად "ბანკი" წარმომადგენ ვალდებულება, რომ გადაიხადოს ფული ან ფინანსური ინსტრუმენტი ან სხვაგვარად დააკმაყოფილოს ეს ვალდებულება, გარდა განსაზღვრული ფულადი თანხის ან სხვა ფინანსური ინსტრუმენტის სანაცვლოდ საკუთარი წილობრივი ინსტრუმენტების განსაზღვრული რაოდენობის მიღებისა. ამგვარი ინსტრუმენტები მოიცავს ვალდებულებებს საქართველოს ეროვნული ბანკის მიმართ, ვალდებულებებს საკრედიტო დაწესებულებების და მეანბრეების წინაშე, აქციონერებისაგან მიღებულ სესხებს და სუბორდინირებულ სესხებს. თავდაპირველი აღიარების შემდგომ, ნასესხები სასამართლების შეფასება ხდება ამორტიზებული ღირებულებით, ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის გამოყენებით. მოგებისა და ზარალის აღიარება მოგება-ზარალის აწგარიშვებაში ხდება ვალდებულების აღიარების შეწყვეტისას, აგრეთვე ამორტიზაციის პროცესში.

### იჯარა

#### საოპერაციო იჯარა – "ბანკი", როგორც მოიჯარე

აქტივების იჯარა, რომელთან მიმართებაშიც მფლობელობის რისკებიც და სარგებელიც მეიჯარის ხელშია, კლასიფიცირებულია, როგორც საოპერაციო იჯარა. საოპერაციო იჯარის საიჯარო თანხები აისახება წრფივი მეთოდით, როგორც ხარჯი იჯარის პერიოდში და შესულია სხვა საოპერაციო ხარჯებში.

#### საოპერაციო იჯარა – "ბანკი", როგორც მეიჯარე

"ბანკი" საოპერაციო იჯარის აქტივებს წარმოადგენს ფინანსური მდგომარეობის აწგარიშვებაში აქტივების ხასიათის მიხედვით. საოპერაციო იჯარიდან საიჯარო შემოსავლის აღიარება მოგება-ზარალის აწგარიშვებაში ხდება წრფივი მეთოდით, იჯარის ვადის განმავლობაში, როგორც სხვა შემოსავლისა. მოიჯარისათვის წამახალისებელ ფაქტორებზე ჯამური დანახარჯის აღიარება ხდება, როგორც საიჯარო შემოსავლის წრფივი მეთოდით შემცირება იჯარის ვადის განმავლობაში. საოპერაციო იჯარიდან შემოსავლების მიღების თავდაპირველი პირდაპირი ხარჯები საიჯარო აქტივების საბალანსო ღირებულებას ემატება.

### ფინანსური აქტივების გაუფასურება

"ბანკი" თითოეული საანგარიშებო თარიღისთვის აფასებს ფინანსური აქტივის ან ფინანსური აქტივების ჯგუფის გაუფასურების რამე თბილებური ნიშნის არსებობას. ფინანსური აქტივი თუ ფინანსური აქტივების ჯგუფი გაუფასურებულად მიიჩნევა მაშინ და მხოლოდ მაშინ, თუ არსებობს რამე ფაქტის (ფაქტების) შედეგად გამოწვეული გაუფასურების არსებობის ობიექტური საფუძველი, რომელსაც (რომელთაც) ადგილი ჰქონდა აქტივის თავდაპირველი აღიარების შემდგომ ("ზარალის ფაქტი") და ზარალის ფაქტს (ფაქტებს) გავლენა აქვს ფინანსური აქტივისა თუ ფინანსური აქტივების ჯგუფის სავარაუდო სამომავლო ფულად ნავადებზე, რომელთა სარწმუნოდ განსაზღვრაც შესაძლებელია. გაუფასურების საფუძველი შესაძლოა მიგვანიშნებდეს იმაზე, რომ მსესხებელი თუ მსესხებელთა ჯგუფი განიცდის ფინანსურ სირთულეებს, არღვევს პროცენტისა თუ მირითადი თანხის დაუარღის განრიგს, არსებობს მისი გაკოტრიგისა ან სხვაგვარი ფინანსური რეორგანიზაციის ალბათობა, ან თუ სავარაუდოა სამომავლო ფულადი ნაკადების კლება ეკონომიკური პირობების ცვლილებიდან გამომდინარე, რაც გამოიწვევს საკონტრაქტო პირობების დარღვევას.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ და კლიენტებზე გაცემული სესხები

საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ ამორტიზებული ღირებულებით აღრიცხული მოთხოვნების და კლიენტებზე გაცემული სესხების შეფასებისას "ბანკი" თავდაპირველად ინდივიდუალურად ადგენს არსებობს თუ არა გაუფასურების ობიექტური საფუძველი ინდივიდუალურად მნიშვნელოვანი ფინანსური აქტივებისთვის ან კოლექტიურად არამნიშვნელოვნად მიჩნეული ფინანსური აქტივებისათვის. თუ დადგინდა, რომ ინდივიდუალურად შეფასებული ფინანსური აქტივის (განურჩევლად იმისა, მნიშვნელოვანია ის თუ არა) გაუფასურების ობიექტური საფუძველი არ არსებობს, აქტივის ჩართვა ხდება ფინანსური აქტივების ჯგუფში, რომელსაც ახასიათებს ანალოგიური საკრედიტო რისკები და ამ ფინანსური აქტივების ჯგუფის შეფასება გაუფასურებასთან მიმართებაში ხდება კოლექტიურად. აქტივები, რომელთა გაუფასურებაც ინდივიდუალურად ფასდება და რომელმცემები ხდება გაუფასურების ზარალის აღიარება, არ მონაწილეობს გაუფასურებასთან მიმართებაში აქტივების კოლექტიური შეფასების პროცესში.

თუ არსებობს გაუფასურების ზარალის წარმოშობის ობიექტური საფუძველი, ზარალის თანხა აღირიცხება, როგორც სხვაობა აქტივის საბალანსო ღირებულებასა და სამომავლო ფულადი ნაკადების მიმდინარე ღირებულებას შორის (გარდა მომავალში მოსალოდნელი საკრედიტო ზარალისა, რომელსაც ჯერ ადგილი არ ჰქონია). აქტივის საბალანსო ღირებულება მცირდება გაუფასურების რეზერვის ანგარიშის გამოყენებით, ხოლო ზარალის თანხა აღიარებულია მოგება-ზარალის ანგარიშებაში. საპროცენტო შემოსავალი ერიცხება შემცირებულ საბალანსო ღირებულებას აქტივის თავდაპირველ ეფექტურ საპროცენტო განაკვეთზე დაყრდნობით. სესხები მათ რეზერვთან ერთად ჩამოიწერება მაშინ, როდესაც მათი ამოღება აღარ არის რეალურად მოსალოდნელი, ხოლო უზრუნველყოფა მთლიანად რეალიზებულია ან "ბანკისთვის" არის გადაცემული. თუ მომდევნო წლის განმავლობაში გაუფასურებით გამოწვეული ზარალი გაიზრდება ან შემცირდება გაუფასურების აღიარების შემდგომი მოვლენის გამო, მანამდე აღიარებული გაუფასურების ზარალი იზრდება ან მცირდება გაუფასურების რეზერვის ანგარიშის კორექტირებით. თუ სამომავლო ჩამოწერის ამოღება მოხერხდება, იგი დაკრედიტდება მოგება-ზარალის ანგარიში.

მოსალოდნელი სამომავლო ფულადი ნაკადების მიმდინარე ღირებულება დისკონტირებულია ფინანსური აქტივის თავდაპირველი ეფექტური საპროცენტო განაკვეთით. თუ სესხს აქვს ცვლადი საპროცენტო განაკვეთი, დისკონტის განაკვეთს გაუფასურების ზარალის შესაფასებლად წარმოადგენს მიმდინარე ეფექტური საპროცენტო განაკვეთი. უზრუნველყოფილი ფინანსური აქტივის სამომავლო ფულადი ნაკადების მიმდინარე ღირებულების გამოთვლა ასახავს ფულად ნაკადებს, რომლებიც გამომდინარეობს დაგირავებული ქონების გამოსყიდვის უფლების ჩამორთმევით, უზრუნველყოფის მიღებასთან და რეალიზაციასთან დაკავშირებული ხარჯების გამოკლებით, იმისდა მიუხედავად, მოსალოდნელია თუ არა დაგირავებული ქონების გამოსყიდვის უფლების ჩამორთმევა.

გაუფასურების კოლექტიურად შეფასების მიზნით, ფინანსური აქტივები დაკავუფებულია "ბანკის" შიდა საკრედიტო რანჟირების სისტემაზე დაყრდნობით, რომელიც ითვალისწინებს საკრედიტო რისკის ისეთ მახასიათებლებს, როგორებიცა აქტივის ტიპი, სექტორი, გეოგრაფიული მდებარეობა, უზრუნველყოფის ტიპი, ვადაგადაცილების სტატუსი და სხვა.

გაუფასურებასთან მიმართებაში კოლექტიურად შეფასებული ფინანსური აქტივების სამომავლო ფულადი ნაკადები განსაზღვრულია მსგავსი საკრედიტო რისკის მახასიათებლების მქონე აქტივების ისტორიული ზარალის შესაბამისად. ისტორიული ზარალი კორექტირდება ამჟამინდელ მონაცემებზე დაყრდნობით, რათა გათვალისწინებული იქნას ამჟამინდელი პირობები, რომლებიც არ მოქმედებდა ისტორიული ზარალის წლებში, და არ იქნას გათვალისწინებული ისტორიული ზარალის პერიოდის ის გარემოებები, რომლებიც ამჟამად აღარ არსებობს. სამომავლო ფულადი ნაკადების საგარაუდო ცვლილებები ასახავს და უკავშირდება წლიდან წლამდე გარკვეული თარიღისათვის მომხდარ ცვლილებებს (როგორიცაა უმუშევრობის განაკვეთი, უძრავი ქონების ფასი, საქონლის ფასი, გადახდისუნარიანობა და სხვა ფაქტორები), რომლებიც ჯგუფში ზარალის განმაზღვრელია). სამომავლო ფულადი ნაკადების შეფასების მეთოდოლოგიის და დაშვებების, რომლებიც გამოიყენება სამომავლო ფულადი ნაკადების განსაზღვრის მიზნით, გადახედვა ხდება რეგულარულად განსაზღვრულ და რეალურ ზარალს შორის სხვაობის შემცირების მიზნით.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიქი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. ხააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ და კლიენტებზე გაცემული სესხები  
(გაგრძელება)

დაფარვის ვადამდე ფლობილი ფინანსური ინვესტიციები

დაფარვის ვადამდე ფლობილი ინვესტიციებისათვის "ბანკი" ინდივიდუალურად აფასებს, არსებობს თუ არა გაუფასურების ობიექტური საფუძველი. თუ არსებობს გაუფასურების ზარალის წარმოშობის ობიექტური საფუძველი, ზარალის თანხა აღირიცხება როგორც სხვაობა აქტივის საბალანსო ღირებულებასა და სამომავლო ფულადი ნაკადების მიმდინარე ღირებულებას შორის. აქტივის საბალანსო ღირებულება მცირდება და ზარალის თანხა აღიარებულია მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში.

თუ მომდევნო წელს სავარაუდო გაუფასურების მოცულობა მცირდება გაუფასურების აღიარების შემდგომი მოვლენის გამო, მანამდე დარიცხული ნებისმიერი თანხა კრედიტდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში.

### გასაყიდად არსებული ფინანსური აქტივები

გასაყიდად არსებული ფინანსური ინვესტიციების შემთხვევაში, "ბანკი" ყოველი საანგარიშგებო თარიღისათვის აფასებს, არსებობს თუ არა ინვესტიციის თუ ინვესტიციათა ჯგუფის გაუფასურების ობიექტური საფუძველი.

გასაყიდად არსებული კაპიტალის ინვესტიციების შემთხვევაში, ობიექტური საფუძველი ნიშნავს ინვესტიციის სამართლიანი ღირებულების მინიშვნელოვან ან გრძელვადიან შემცირებაზე ნაკლებ ოდენობამდე. თუ არსებობს გაუფასურების საფუძველი, აკუმულირებული ზარალი, (რომელიც შეფასებულია როგორც სხვაობა შესყიდვის ღირებულებასა და მიმდინარე სამართლიან ღირებულებას შორის, რასაც აკლდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში) აღიარებული ინვესტიციის გაუფასურების ზარალი) ამოღებულია სხვა სრული შემოსავლის მუხლიდან და აღიარებულია მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში. კაპიტალის ინვესტიციების გაუფასურების ზარალის აღდგენა მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში ასახვით არ ხდება; გაუფასურების შემდგომ მათი სამართლიანი ღირებულების ზრდა მთლიანად სხვა სრულ შემოსავალში აისახება.

გასაყიდად არსებული სავალო იმსტრუმენტების გაუფასურების შეფასება ხდება იმავე კრიტერიუმებით, როგორითაც - ამორტიზებული ღირებულების მქონე ფინანსური აქტივების შეფასება. საპროცენტო შემოსავალი კვლავაც ერიცხება შემცირებულ საბალანსო ღირებულებას იმ განკვეთით,

რომელიც გამოიყენება სამომავლო ფულადი ნაკადების დისკონტირებისათვის გაუფასურების შედეგად განცდილი ზარალის შესაფასებლად. საპროცენტო შემოსავალი აღირიცხება-ზარალის ანგარიშგებაში. თუ მომდევნო წელს სასესხო ინსტრუმენტის სამართლიანი ღირებულება გაიზრდება და ზრდა მიმიქერიად შეიძლება დაუკავშირდეს გაუფასურებით გამოწვეული ზარალის მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში აღიარების შემდგომ მოვლენას, გაუფასურებით გამოწვეული ზარალის აღდგენა ხდება მოგება-ზარალის ანგარიშგების მეშვეობით.

### რესტრუქტურიზებული სესხები

თუ შესაძლებელია, უზრუნველყოფის საკუთრებაში მიღების ნაცვლად, "ბანკი" ახდენს სესხების რესტრუქტურიზაციას. აღნიშნული შესაძლოა მოიცავდეს დაფარვის პირობების გაუმჯობესებას და სესხის ახალი პირობების შეთანხმებას.

რესტრუქტურიზაციის ბუღალტრული აღრიცხვა შემდეგნაირად ხორციელდება:

- თუ სესხის ვალუტა იცვლება, მაშინ ხდება ძველი სესხის აღიარების შემსრულებელი და ახალი სესხის აღიარება.
- თუ სესხის რესტრუქტურიზაცია არ უკავშირდება მსესხებლის ფინანსურ სიძნელეებს, "ბანკი" იმავე მიღობას მიმართავს, როგორსაც - ქვემოთ აღწერილი ფინანსური ვალდებულებების შემთხვევაში.
- თუ სესხის რესტრუქტურიზაცია უკავშირდება მსესხებლის ფინანსურ სიძნელეებს და სესხი გაუფასურებულია რესტრუქტურიზაციის შემდეგ, "ბანკი" აღიარებს სხვაობას ახალი ფულადი ნაკადების დღევანდელ ღირებულებას (დისკონტირებული თავდაპირველი ეფექტური საპროცენტო განაკვეთით) და საბალანსო ღირებულებას შორის რესტრუქტურიზაციამდე, როგორც მიმდინარე პერიოდის გაუფასურების ხარჯს. იმ შემთხვევაში, თუ სესხი არ არის გაუფასურებული რესტრუქტურიზაციის შემდეგ, "ბანკი" ადგენს ახალ ეფექტურ საპროცენტო განაკვეთს.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ და კლიენტებზე გაცემული სესხები (გაგრძელება)

რესტრუქტურიზებული სესხები (გაგრძელება)

მას შემდეგ, რაც მოხდება სესხის პირობებზე ხელახალი შეთანხმება, სესხი აღარ მიიჩნევა ვადაგადაცილებულად. ზელმდგანელობა მუდმივად ახდენს რესტრუქტურიზებული სესხების მონიტორინგს, რათა დარწმუნდეს რომ შესრულებულია ყველა პირობა და სამომავლო დაფარვები მოსალოდნელია. გაუფასურებასთან მიმართებაში სესხები კვლავაც ფასდება ინდივიდუალურად ან კოლექტიურად და შეფასებისთვის გამოიყენება სესხის თავდაპირველი ან მიმდინარე ეფექტური საპროცენტო განაკვეთი.

### ფინანსური აქტივების და ვალდებულებების აღიარების შეწყვეტა

ფინანსური აქტივები

ფინანსური აქტივის (ან, სადაც მისაღებია, ფინანსური აქტივის ნაწილის ან ანალოგიური ფინანსური აქტივის ჯაზფის ნაწილის) ჩამოწერა ხდება თუ:

- ამოიწურა აქტივიდან ფულადი სახსრების მიღების ვადა;
- "ბანკმა" დათმო აქტივიდან ფულადი სახსრების მიღების უფლება, ან დაიტოვა ამგვარი უფლება, მაგრამ აიღო მესამე პირებისათვის თანხების სრულად და დაგვიანების გარეშე გადახდის სახელშეკრულებო ვალდებულება; და
- "ბანკმა" (ა) გადასცა აქტივითან დაკავშირებული ყველა რისკი და სარგებელი; (ბ) არც გადასცა და არც დაიტოვა აქტივითან დაკავშირებული ყველა რისკი და სარგებელი, მაგრამ გადასცა აქტივზე კონტროლი.

იმ შემთხვევაში, თუ "ბანკმა" გადასცა აქტივიდან ფულადი ნაკადების მიღების უფლება და არ გადაუცია ძირითადი რისკი და სარგებელი ან კონტროლი აქტივზე, „ბანკის“ მიერ აქტივის აღიარება ხდება უწყვეტი გამოყენების პირობით. უწყვეტი გამოყენება, რომელსაც გააჩნია გადაცემულ აქტივზე ერთგვარი გარანტის ფორმა, აისახება აქტივის უმცირესი საბალანსო დირებულებით და იმ მაქსიმალური თანხის გათვალისწინებით, რომელის გადახდაც შესაძლოა დასჭირდეს "ბანკი". როდესაც უწყვეტი გამოყენება მიღებს გადაცემულ აქტივზე წერილობითი და/ან შეძენილი ოფციონის ფორმას (ფულადი ოფციონების ან მსგავსი საკონტრაქტო პირობების სახით), „ბანკის“ ჩართულობის ხარისხი წარმოადგენს იმ გადაცემული აქტივის თანხას, რომლითაც შესაძლებელია აქტივის გამოსყიდვა.

თუმცა, იმ შემთხვევაში, როდესაც არსებობს წერილობითი მიწოდების იფციონი (ფულადი ოფციონების ან მსგავსი საკონტრაქტო პირობების სახით) სამართლიანი ღირებულებით ასახულ აქტივზე, „ბანკის“ ჩართულობის ხარისხი შემოიფარგლება გადაცემული აქტივების სამართლიან ღირებულებასა და ოფციონის მიმდინარე საბაზრო ღირებულებას შორის უმცირესით.

ფინანსური ვალდებულებები

ფინანსური ვალდებულებების აღიარება წყდება მაშინ, როდესაც ისინი იფარება, ბათილდება ან ამოიწურება.

როდესაც არსებულ ფინანსურ ვალდებულებას ცვლის მეორე ფინანსური ვალდებულება იმავე კრედიტორის მისართ მნიშვნელოვნად შეცვლილი პირობებით, ან თუ მიმდინარე ვალდებულების პირობები მნიშვნელოვნად ცვლება, ამგვარი ცვლილება თუ მოდიფიკაცია აღირიცხება, როგორც თავდაპირველი ვალდებულების აღიარების გაუქმება და ახალი ვალდებულების აღიარება, ხოლო შესაბამისი საბალანსო ღირებულების სხვაობა აისახება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(კთახი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

## 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

### საკრედიტო ვალდებულებები

ჩვეულებრივი საქმიანობის პროცესში "ბანკი" გასცემს კრედიტებთან დაკავშირებულ გარანტიებს, ძირითადად აკრედიტივებსა და ფინანსურ გარანტიებს. ფინანსური გარანტიები წარმოადგენს გადახდების განხორციელების შეუბრუნებელ რწმუნებას იმ შემთხვევებში, თუ კლიენტი ვერ მოახერხებს თავისი ვალდებულების დაფარვას მესამე პირებისადმი. ასეთი გარანტიები არის ისეთივე საკრედიტო რისკის მატარებელი, როგორისაც - სესხები. ფინანსური გარანტიები თავდაპირველად სამართლიანი ღირებულებით აღირიცხება ფინანსური ანგარიშგების "სხვა ვალდებულებების" მუხლში, როგორც მიღებული საკომისიოს თანხა. თავდაპირველი აღიარების შემდგომ, „ბანკის“ ვალდებულებები თითოეული გარანტიისთვის ფასდება ამორტიზებულ საკომისიოსა და გარანტიის შედეგად წარმოშობილი ფინანსური ვალდებულების დასაფარად გაწეული ზარჯების მაქსიმალურად ზუსტ გათვლას შორის უმეტესით.

ყოველი მატება ვალებულებებში, რაც დაკავშირებულია ფინანსურ გარანტიებთან, აისახება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში. მიღებული საკომისიო შემოსავალი მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში აღიარებულია წრფივი მეთოდის გამოყენებით გარანტიის ვადის განმავლობაში.

### საგადასახადო სისტემა

მიმდინარე გადასახადი არის ის თანხა, რომელიც საგადასახადო ორგანოებს უნდა გადაეხადოს ან მათგან დამტკიცებული იქნას დასახელ მოგებასა, თუ ზარალთან მიმართებაში მიმდინარე და წინა პერიოდებისათვის. თუ ფინანსური ანგარიშგების დამტკიცება მოხდა შესაბამისი საგადასახადო დეკლარაციების შეესქის წინ, დასახელვრი მოგება თუ ზარალი ემყარება მიახლოებულ შეფასებებს. გადასახადების აღრიცხვა ხდება ადმინისტრაციულ და სხვა საოპერაციო ხარჯებში, გარდა მოგების გადასახადისა

გადავადებული მოგების გადასახადის დარიცხვა ხორციელდება ვალდებულებების აღრიცხვის მეთოდის გამოყენებით საგადასახადო ზარალის მომდევნო პერიოდებზე გადატანის შემთხვევაში და აქტივებისა და ვალდებულებების საგადასახადო ბაზასა და ფინანსური ანგარიშგების მიზნებისთვის მათ საზალანიო ღირებულებებს შორის არსებულ დროებით სხვაობებზე. თავდაპირველი აღიარების გამონაკლის შემთხვევებში, გადავადებული გადასახადები არ აღირიცხება ისეთი აქტივის ან ვალდებულების თავდაპირველი აღიარებისას არსებული დროებით სხვაობებისთვის, რომლებიც მონაწილეობს არა საწარმოთა გაერთიანების, არამედ სხვა ტიპის გარიგებაში, თუ ეს გარიგება თავდაპირველი აღიარებისას არ ახდენს გავლენას არც საღრიცხვი და არც დასახელ მოგებაზე. გადავადებული გადასახადის ნაშთი ფასდება საგადასახადო განკვეთებით, რომლებიც ამოქმედებულია ან არსებითად ამოქმედებულია ანგარიშგების პერიოდის ბოლოსთვის და რომლებიც სავარაუდოდ იმოქმედებებს იმ პერიოდში, როდესაც დროებითი სხვაბები შემცირდება ან მომდევნო პერიოდებზე გადატანილი საგადასახადო ზარალი გამოიყენება. გადავადებული საგადასახადო აქტივები და ვალდებულებები ურთიერთგაიქვითება მხოლოდ ჯგუფის ცალკეულ კომპანიებში. დროებით გამოქვითვად სხვაობებზე გადავადებული საგადასახადო აქტივები და მომდევნო პერიოდებზე გადატანილი საგადასახადო ზარალი აისახება იმ შემთხვევაში, თუ არსებობს ალბათობა სამომავლო დასახელვრი მოგებისა, რომლიდანაც შესაძლებელი იქნება გამოქვითვა.

გადავადებული მოგების გადასახადი ირიცხება შეძენის შემდგომ გაუნაწილებელ მოგებაზე და შეძენის შემდეგ შვილობილი კომპანიების რეზერვების მოძრაობაზე, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ჯგუფი აკონტროლებს კომპანიის სადივიდულო პოლიტიკას და სავარაუდოა, რომ ახლო მომავლში სხვაობა არ შემცირდება დივიდენდების მეშვეობით ან სხვაგვარად.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 4. საადრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

#### ძირითადი საშუალებები

ძირითადი საშუალებები (მიწისა და შენობების გარდა) აღრიცხულია თვითღირებულებით, რაშიც არ შედის ყოველდღიური მომსახურების ხარჯები, და მას აკლდება აკუმულირებული ცვეთა და გაუფასურების მოცულობა. ამ თანხაში შედის მირითადი საშუალების ნაწილის ჩანაცვლების ღირებულება, ამ ხარჯის დაფინანსისას, თუ აღიარების კრიტერიუმები დაცულია. ძირითადი საშუალებების (მიწისა და შენობების გარდა) საბალანსო ღირებულების გადახედვა ხდება გადაფასებასთან მიმართებაში, როდესაც მოვლენები ან გარემოებათა ცვლილებები მიანიშნებენ, რომ საბალანსო ღირებულების აღდგენა შესაძლოა ვერ მოხერხდეს. თვითღირებულებით თავდაპირველი აღიარების შემდგომ, შენობა-ნაგებობები აისახება გადაფასებული ღირებულებით, რაც წარმოადგენს მათ სამართლიან ღირებულებას გადაფასების თარიღისათვის გამოკლებული შემდგომში დაგროვილი ცვეთისა და გაუფასურებით გამოწევებული ზარალი. შეფასება ტარდება იმდენად ხშირად, რომ გადაფასებული აქტივის სამართლიანი ღირებულება არსებითად არ გამსხვავდებოდეს მისი საბალანსო ღირებულებისგან.

გადაფასების დღისთვის დაგროვილი ცვეთა აკლდება აქტივის საბალანსო ღირებულებას და წმინდა თანხა გადაანგარიშდება აქტივის გადაფასებული ღირებულების ოდენობით. გადაფასების ნებისმიერი მეტობა კრედიტდება სხვა სრულ შემოსახულებით ჩართული მირითადი საშუალებების გადაფასების რეზერვზე, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ხდება მანამდე მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში აღიარებული ამავე აქტივის გადაფასებისას მისი ოდენობის შემცირების აღდგენა. ამ შემთხვევაში მატების აღიარება ხდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში. გადაფასების დეფიციტის აღიარება ხდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც დეფიციტი, რომელიც უშუალოდ გაქვითავს ამავე აქტივზე უწინ აღიარებულ შეტობას, პირდაპირ გაიქვითება ძირითადი საშუალებების გადაფასების რეზერვის მეტობიდან.

ძირითადი საშუალებების გადაფასების რეზერვიდან წლიური გადატანა გაუნაწილებელ მოგებაზე ხდება აქტივის გადაფასებული საბალანსო ღირებულების ცვეთასა და აქტივის თავდაპირველი ღირებულების ცვეთას შორის სხვაობით. გაყიდვისას კონკრეტულ აქტივთან დაკავშირებული მთლიანი გადაფასების რეზერვი გადაიტანება გაუნაწილებელ მოგებაზე.

აქტივის ცვეთა დაირიცხება იმ თარიღიდან, როდესაც ხდება აქტივის ექსპლუატაციაში გაშვება. ცვეთის დარიცხვა ხდება წრფივი მეთოდით, ძირითადი საშუალებების სასარგებლო მომსახურების ვადის შემდეგი მაჩვენებლების მიხედვით:

<u>წლი</u>	
შენობა-ნაგებობები	50
ავეჯი და მოწყობილობები	4-10
კომპიუტერული ტექნიკა და საოფისე აღჭურვილობა	4
სატრანსპორტო საშუალებები	5
სხვა	4-10

აქტივების ნარჩენი ღირებულების, სასარგებლო მომსახურების ვადისა და მეთოდების გადახედვა და შესაბამისად კორექტირება საჭიროებისამებრ ხდება ყოველი ფინანსური წლის ბოლოს.

შეკეთება-განახლებასთან დაკავშირებული ხარჯები ირიცხება წარმოშობისას და მათი ჩართვა ხდება სხვა საოპერაციო ხარჯებში თუ არ არსებობს მათი კაპიტალიზაციის საფუძველი.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიები ბანკი"  
(სახელი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

## 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის მირითადი პრინციპები (გაფრძელება)

### საინვესტიციო ქონება

საინვესტიციო ქონება არის მიწა, შენობა ან შენობის ნაწილი, რომელიც გაიცემა იჯარით საიჯარო შემოსავლის მისაღებად ან კაპიტალის გაზრდისათვის, და რომელსაც ჩვეულებრივი საქმიანობის პირობებში "ბანკი" არ იყენებს და არ ფლობს გაყიდვის მიზნით.

საინვესტიციო ქონება თავდაპირველად თვითდირებულებით ფასდება და იგი გარიგების დანახარჯებაც მოიცავს. თავდაპირველი აღიარების შემდეგ საინვესტიციო ქონება აღირიცხება სამართლიანი ღირებულებით, რომელიც ასახავს ანგარიშგების თარიღისთვის არსებულ საბაზრო პირობებს. საინვესტიციო ქონების სამართლიან ღირებულებაში მომხდარი ცვლილებებით გამოწვეული მოგება ან ზარალი აღირიცხება იმ პერიოდის მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში, როდესაც ეს მოგება თუ ზარალი წარმოიშვა. სამართლიანი ღირებულება განისაზღვრება ყოველწლიური შეფასებით, რომელსაც ატარებს აკრედიტებული გარე დამოუკიდებელი შემფასებელი შეფასების საერთაშორისო სტანდარტების კომიტეტის მიერ რეკომენდებული შეფასების მეთოდით.

საინვესტიციო ქონების მუხლიდან გადატანა ან ამ მუხლში გადმოტანა ხდება მხოლოდ მაშინ, როდესაც აღნიშნული ქონების ექსპლუატაციაში გარკვეული ცვლილება აღინიშნება. საინვესტიციო ქონებიდან მესაკუთრის მიერ დაკავებული ქონების ანგარიშზე ქონების გადატანის შემთხვევეში შემდგომი აღრიცხვისთვის დასაშვები ღირებულება არის სამართლიანი ღირებულება სარგებლობაში მომხდარი ცვლილების თარიღისთვის. თუ მესაკუთრის მიერ დაკავებული ქონება იქცევა საინვესტიციო ქონებად, "ბანკი" ასეთ ქონებას აღრიცხავს ძირითადი საშუალებების აღრიცხვის პოლიტიკის შესაბამისად სარგებლობაში ცვლილების მოხდენის თარიღამდე.

საინვესტიციო ქონების აღიარება წყდება მათი გასხვისების დროს ან როდესაც საინვესტიციო ქონების ექსპლუატაციდან საბოლოოდ ხდება ამოღება და მოსალოდნელი არ არის მათი გასხვისებით სამომავლო ეკონომიკური სარგებლის მიღება. აქტივის გასხვისების შედეგად მიღწეულ წმინდა შემოსავალსა და მის საბაზრო ღირებულებას შორის სხვაობის აღიარება ხდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში, აღიარების შეწყვეტის პერიოდში.

გამომუშავებული საიჯარო შემოსავალი აღირიცხება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში საოპერაციო საქმიანობიდან მიღებული შემოსავლის ნაწილში.

### არამატერიალური აქტივები

არამატერიალური აქტივები მოიცავს პროგრამულ უზრუნველყოფასა და ლიცენზიებს.

ცალკეული არამატერიალური აქტივი თავდაპირველი აღიარებისას აღირიცხება თვითდირებულებით. საწარმოთა გაერთიანებისას შეძენილი არამატერიალური აქტივის ღირებულება წარმოადგენს მის სამართლიან ღირებულებას შესყიდვის თარიღისათვის. თავდაპირველი აღიარების შემდგომ არამატერიალური აქტივები აღირიცხება თვითდირებულებით, რასაც აკლდება აკუმულირებული ამორტიზაცია და გაუფასურების ზარალი. „ბანკის“ არამატერიალურ აქტივებს სასარგებლო მომსახურების განსაზღვრული ვადა აქვთ, არამატერიალური აქტივების ამორტიზება 2-დან 7 წლამდე ეკონომიკური მომსახურების ვადის განმავლობაში (პროგრამული უზრუნველყოფა: 6-7 წელი, ლიცენზიები: 2-7 წელი) და გაუფასურებასთან მიმართებაში ფასდება გაუფასურების ნიშნების აღმოჩენისას.

### ანარიცხები

ანარიცხების აღიარება ხდება მაშინ, როდესაც "ბანკს" წარსული მოვლენების გამო აქვს მიმდინარე თუ პრაქტიკიდან გამომდინარე ვალდებულება და მოსალოდნელია ეკონომიკური სარგებლის მქონე რესურსების გადინება ვალდებულების დასაფარად. ასევე, შესაძლებელია ვალდებულების თანხის სანდოდ განსაზღვრა.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიები ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

## 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

### საწესდებო კაპიტალი

ჩეცულებრივი აქციები კლასიფიცირებულია, როგორც ვაპიტალი. ახალი აქციების გამოშვებასთან პირდაპირ დაკავშირებული გარე ხარჯები, გარდა საწარმოთა გაერთიანებისთვის გამოშვებული აქციებისა, აღრიცხულია, როგორც გამოქვითვები კაპიტალის შემოსავლებიდან. გამოშვებული აქციების ნომინალურ ღირებულებაზე მეტი ნებისმიერი სამართლიანი ღირებულების მქონე მიღებული საფასური აღირიცხება, როგორც დამატებით შეტანილი კაპიტალი.

### პირობითი ვალდებულებები

პირობითი ვალდებულებები არ არის აღიარებული ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებაში, თუმცა წარმოდგენილია გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ანგარიშსწორების მიზნით ფულადი ნაკადის გადინების აღმატებითა დაბალია. პირობითი აქტივი არ არის აღიარებული ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებაში, თუმცა წარმოდგენილია მაშინ, როდესაც კუონმომიკური სარგებლის მიღება მოსალოდნელი.

### შემოსავლისა და ხარჯის აღიარება

შემოსავლის აღიარება ხდება მაშინ, როდესაც "ბანკის მიერ" კუონმიკური სარგებლის მიღების აღმატებით მაღალია და შესაძლებელია შემოსავლის სათანადო სიზუსტით შეფასება. შემოსავლის აღიარებამდე ასევე აუცილებელია შემდგენ კონკრეტული აღიარების კრიტერიუმების დაკმაყოფილება:

### საპროცენტო და მსგავსი შემოსავალი და ხარჯი

ამორტიზებული ღირებულებით აღრიცხული ყველა ფინანსური ინსტრუმენტისათვის და გასაყიდად გამიზნული საპროცენტო სარგებლის მქონე ფასიანი ქაღალდებისათვის, საპროცენტო შემოსავალი და ხარჯი აღირიცხება ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის მეთოდით. ეფექტური საპროცენტო განაკვეთი არის ის განაკვეთი, რომელიც მისალოდნელ სამომავლო ფულად გადახდებს/შემოსავლებს ფინანსური ინსტრუმენტის სასარგებლო მომსახურების ხანგრძლივობის, ან სადაც შესაფერისია, უფრო მოკლე ვადის განმავლობაში ადისკონტინებს ფინანსური აქტივის თუ ვალდებულების წმინდა საბალანსო ღირებულებამდე. განგარიშება ითვალისწინებს ფინანსური ინსტრუმენტის ყველა საკონტრაქტო პირობას და მოიცავს ნებისმიერ საკომისიო თანხას და დამატებით ხარჯს, რომელიც პირდაპირ განეკუთვნება ინსტრუმენტს და წარმოადგენს ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის განუყოფელ წარმოადგენს, გარდა სამომავლო საკრედიტო ზარალისა, ფინანსური აქტივისა თუ ფინანსური ვალდებულების საბალანსო ღირებულება კორექტირდება თუ "ბანკი" გადახედავს მის მიერ დასაფარი თუ მისაღები სავარაუდო თანხების შეფასებას. კორექტირებული საბალანსო ღირებულება გამოითვლება თავდაპირველ ეფექტურ საპროცენტო განაკვეთზე დაყრდნობით და საბალანსო ღირებულების ცვლილება აღირიცხება, როგორც საპროცენტო შემოსავალი თუ ხარჯი.

როდესაც ფინანსური აქტივის თუ მსგავსი აქტივების ჯვლის ღირებულება მცირდება გაუფასურებით გამოწვეული ზარალის გამო, საპროცენტო შემოსავლის აღიარება გრძელდება ახალ საბალანსო ღირებულებაზე თავდაპირველი ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის გამოყენებით.

### მიღებული გასამრჯელო და საკომისიო

"ბანკი" იღებს შემოსავალს გასამრჯელოდან და საკომისიო მოსაკრებლიდან კლიენტებისთვის გაწეული სხვადასხვა სახის მომსახურების სამაცვლოდ. გარეულ პერიოდში გაწეული მომსახურებისთვის მიღებული გასამრჯელო დაირიცხება იმავე პერიოდში. აღნიშნული გასამრჯელო მოიცავს შემოსავალს საკომისიოდან, საგენტო და სწავლის მომსახურების სასესხო ვალდებულებები, რომლებიც სავარაუდო ჩამოიწერება და სხვა საკრედიტო თანხები გადავადებულია (ყველა ზღვრულ ხარჯთან ერთად) და აღიარებულია, როგორც სესხის ეფექტური საპროცენტო განაკვეთის კორექტირება.

# ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

(პასი ლარი)

## 4. სააღრიცხვო პოლიტიკის ძირითადი პრინციპები (გაგრძელება)

### უცხოური ვალუტის კონვერტაცია

ფინანსური ანგარიშგება წარმოდგენილია ლარში, რაც „ბანკის“ სამუშაო და წარსადგენი ვალუტაა. უცხოურ ვალუტაში განხორციელებული ოპერაციები აღირიცხება სამუშაო ვალუტაში, რომლის კონვერტაცია ხდება ოპერაციის დღეს არსებული კურსით. უცხოურ ვალუტაში გამოხატული ფულადი აქტივებსა და ვალდებულებების ხელახლა კონვერტაცია ლარში ხდება ანგარიშგების დღეს არსებული სამუშაო ვალუტის გაცვლითი კურსით. უცხოურ ვალუტაში განხორციელებული ოპერაციების კონვერტაციით გამოწვეული მოგება-ზარალი აღიარებულია მოგება-ზარალის ანგარიშგებაში, როგორც უცხოური ვალუტის კონვერტაციით გამოწვეულ მოგებას გამოკლებული ზარალი – საკურსო სხვაობა. არაფულადი მუხლების კონვერტაცია, რომლებიც პირვანდელი ღირებულებით აღირიცხება უცხოურ ვალუტაში, ხდება თავდაპირველი ოპერაციის დღეს არსებული გაცვლითი კურსით. არაფულადი მუხლები, რომლებიც სამართლიანი ღირებულებით აღირიცხება უცხოურ ვალუტაში, კონვერტირდება იმ დღის გაცვლითი კურსით, როდესაც მოხდა სამართლიანი ღირებულების დადგენა. სხვაომზები უცხოურ ვალუტაში განხორციელებული ოპერაციის სახელშეკრულებით გაცვლითი კურსსა და სებ-ის გაცვლით კურსს შორის ოპერაციის დღეს შესულია უცხოურ ვალუტაში განხორციელებული ოპერაციებიდან მიღებულ მოგებას გამოკლებული ზარალის მუხლში. „სებ“-ის ოფიციალური გაცვლითი კურსი 2012, 2011 და 2010 წლების 31 დეკემბრის მდგომარეობით შესაბამისად იყო 1.6567, 1.6703 და 1.7728 ლარი 1 აშშ დოლართან მიმართებაში.

## 5. მნიშვნელოვანი სააღრიცხვო შეფასებები და დაშვებები

### მოსაზრებები

ქვემოთ წარმოდგენილია „ბანკის“ სააღრიცხვო პოლიტიკის გატარების პროცესში ხელმძღვანელობის მიერ გამოთქმული მოსაზრებები, რომლებიც ყველაზე მეტად მოქმედებს ფინანსურ ანგარიშგებაში ასახულ თანხებზე:

- ▶ საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდების დაფარვის ვადამდე ფლობილ ფასიან ქაღალდებად კლასიფიცირება;
- ▶ მატერიალური და არამატერიალური ფინანსური აქტივების სასარგებლო მომსახურების ხანგრძლივობა;
- ▶ საგადასახადო დანარიცხები;

### შეფასების განუსაზღვრულობა

ფინანსურ ანგარიშგებაში ასახული თანხების დასადგენად, „ბანკის“ ხელმძღვანელობამ სააღრიცხვო პოლიტიკის გატარებისას გამოიყენა თავისი შეხედულებები და შეფასებები. მათ შორის ყველაზე უფრო მნიშვნელოვანია:

სესხების გაუფასურების რეზერვი „ბანკის“ მიერ რეგულარულად ხდება სესხებისა და მისაღები ანგარიშების გადახედვა გაუფასურებასთან მიმართებაში. „ბანკი“ იყენებს საკუთარ შეფასებებს წებისმიერი გაუფასურების ზარალის განსაზღვრის მიზნით იმ შემთხვევებში, როდესაც მსესხებელს აქვს ფინანსური სირთულეები და ანალოგიურ მსესხებლებთან მიმართებაში ისტორიული მონაცემები რთულად მოიპოვება. „ბანკი“ ასევე აფასებს სამომავლო ფულადი წაკადების ცვლილებას არსებულ მონაცემებზე დაყრდნობით, რომლებიც მიანიშნება მსესხებელთა ჯგუფის კრედიტუნარიანობის გაუარესებაზე, ან ისეთ პოლიტიკურ-კონომიკურ ცვლილებებზე, რომლებიც იწევეს აქტივების ჯგუფზე ცალდებულებების შესრულებლობას. საკურედიტო რისკის მახასიათებლების მქონე აქტივებისთვის ხელმძღვანელობა იყენებს ისტორიული ზარალის გამოცდილებაზე დაყრდნობილ შეფასებებსა და ანალოგიური სესხებისა და მისაღები ანგარიშების გაუფასურების ობიექტურ საფუძველს. მიმდინარე მოვლენების ასახვის მიზნით „ბანკი“ ეყრდნობა საკუთარ შეფასებებს სესხებისა თუ მისაღები ანგარიშების არსებული მონაცემების კორექტირებისათვის.

### გადავადებული საგადასახადო აქტივები

გადავადებული საგადასახადო აქტივების აღიარება საგადასახადო ზარალთან მიმართებაში ხდება იმ შემთხვევაში, თუ სავარაუდო იარსებებს სამომავლო დასაბეგრი მოგება, რომლიდანაც შესაძლებელი იქნება ზარალის გამოყენება. მისი დასადგენად, თუ რა ოდენობის გადავადებული საგადასახადო აქტივის აღიარება უნდა მოხდეს, საჭიროა შეფასება მომავალი დასაბეგრი მოგებისა, ვადიანობისა და დონის მიზედვით, მომავალ საგადასახადო დაგეგმარების სტრატეგიებით ერთად.

## ინგლისურ ენაზე გამოშევებული ორიგინალის თარგმანი

**სს "ბითიეი ბანკი"**  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 5. მნიშვნელოვანი სააღრიცხვო შეფასებები და დაშვებები

#### შეფასების განუსაზღვრელობა (გაგრძელება)

უზრუნველყოფის ღირებულების განსაზღვრა  
ხელმძღვანელობა რეგულარულად ამოწმებს უზრუნველყოფის საგრის საბაზრო ღირებულებას. ხელმძღვანელობა სამართლიან ღირებულებას არსებული საბაზრო პირობების მიხედვით აკორექტირებს, რისთვისაც იგი გამოცდილების საფუძველზე მიღებულ გადაწყვეტილებებს ან დამოუკიდებელი ექსპერტის აზრს ეყრდნობა. საჭირო უზრუნველყოფის ოდენობა და ტიპი დამოკიდებულია კონტრაქტის საკრედიტო რისკის შეფასებაზე.

### 6. ფულადი სახსრები და მათი კვითალენტები

	<i>2011 (გადაანგა- რიშებული)</i>	<i>2010 (გადაანგა- რიშებული)</i>
<i>2012</i>		
ნაღდი ფულის ნაშთი სალაროში	5,234	2,183
მიმდინარე ანგარიშები "სებ"-ში	37	807
მიმდინარე ანგარიშები სხვა საკრედიტო დაწესებულებებში	3,034	9,853
ფულადი სახსრები და მათი კვითალენტები	<u>8,305</u>	<u>12,843</u>

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, სხვა საკრედიტო დაწესებულებების მიმდინარე ანგარიშები შედგება უპროცენტო საკორესპონდენტო ანგარიშების ნაშთებისგან რეზიდენტ ბანკებში 2,796 ლარის ოდენობით (2011 წ.: 231 ლარი; 2010 წ.: 7,014) და 238 ლარის ოდენობით (2011 წ.: 1,932; 2010 წ.: 2,839), შესაბამისად.

### 7. მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ

	<i>2011 (გადაანგა- რიშებული)</i>	<i>2010 (გადაანგა- რიშებული)</i>
<i>2012</i>		
სავალდებულო რეზერვი "სებ"-ში	6,203	2,836
90 დღეზე მეტი ვადის მქონე ანაბარი	3,567	5,349
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	<u>9,770</u>	<u>8,185</u>

საკრედიტო დაწესებულებებს მოეთხოვებათ საქართველოს ეროვნულ ბანკში საპროცენტო სარგებლის მქონე დეპოზიტების (სავალდებულო რეზერვი) გახსნა, რომლის ოდენობაც დამოკიდებულია საკრედიტო დაწესებულებების მიერ მოზიდული თანხების მოცულობაზე და წარმოადგენს მოზიდული სახსრების 10%-ს ეროვნულ ვალუტაში და 5%-ს უცხოურ ვალუტაში (2011 წ.: 5% 2011 წლის იანვრამდე, 10% 2011 წლის თებერვლამდე, 15% 2011 წლის დეკემბრამდე; 2010 წ.: 5%) კანონმდებლობის შესაბამისად "ზანკს" შეზღუდული აქცეს დეპოზიტზე არსებული თანხების გამოტანის უფლება.

2012, 2011 და 2010 წლებში სარეზერვო ანგარიშზე აშშ დოლარით განთავსებულ მინიმალურ რეზიდენტზე დასარიცხი საპროცენტო განაკვეთი განსაზღვრულია, როგორც ა.შ.შ. ფედერალური სარეზერვო სისტემის პოლიტიკის განაკვეთს მინუს 0,5 პროცენტული პუნქტი; სარეზერვო ანგარიშზე ევროთი განთავსებულ მინიმალურ რეზიდენტზე დასარიცხი საპროცენტო განაკვეთი განსაზღვრულია, როგორც ევროპის ცენტრალური ბანკის განაკვეთს მინუს 0,5 პროცენტული პუნქტი;

90 დღეზე მეტი ვადის მქონე ვადიანი ან ვადაგადაცილებული დეპოზიტი 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით 3 რეზიდენტ ბანკში იყო განთავსებული (2011 წ.: 2 რეზიდენტ ბანკში; 2010 წ.: 2 რეზიდენტ ბანკში).

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 8. კლიენტებზე გაცემული სესხები

კლიენტებზე გაცემული სესხები მოიცავს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i> (გადააწე- რიშებული)	<i>2010</i> (გადააწე- რიშებული)
კორპორატიული სესხები	42,093	42,206	25,989
იპოთეკური სესხები	23,514	17,588	7,308
სესხები მცირე ბიზნესისთვის	6,773	6,613	6,554
სამომხმარებლო სესხები	4,172	3,805	3,580
საკრედიტო ბარათები	3,053	1,241	224
ავტოსესხები	1,193	896	1,826
სხვა	3,054	5,808	12,051
კლიენტებზე გაცემული ჯამური სესხი	83,852	78,157	57,532
გამოყლებული - გაუფასურების რეზერვი	(8,443)	(6,593)	(9,311)
კლიენტებზე გაცემული სესხები	<u>75,409</u>	<u>71,564</u>	<u>48,221</u>

კლიენტებზე გაცემული სესხების გაუფასურების რეზერვი

კლიენტებზე გაცემული სესხების გაუფასურების რეზერვის შედარება ტიპების მიხედვით შემდეგია:

კორპორა- ტიული სესხები 2012	მცირე ბიზნეს- სისთვის 2012	სამომხ- მარებლო ნის სესხები 2012	საკრე- დიტო ბარათები 2012	ავტო- სესხები 2012	სესხები	
					2012	2012
2012 წლის 1 იანვრის მდგომარეობით წლის დანარიცხი/აღდგენა, ნეტო	3,792	1,257	379	523	33	192
	585	735	(167)	(258)	166	(118)
ჩამოწერილი სესხების და ავანსების აღდგენა	-	1	4	216	-	18
ჩამოწერილი თანხები	-	(10)	(22)	(107)	(1)	(36)
2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით	<u>4,377</u>	<u>1,983</u>	<u>194</u>	<u>374</u>	<u>198</u>	<u>56</u>
ინდივიდუალური გაუფასურება	4,044	945	80	-	-	344
კოლექტიური გაუფასურება	333	1,038	114	374	198	56
	<u>4,377</u>	<u>1,983</u>	<u>194</u>	<u>374</u>	<u>198</u>	<u>56</u>
ინდივიდუალურად შეფასებული და გაუფასურებულად მიჩნეული სესხების მთლიანი თანხა, ინდივიდუალურად შეფასებული გაუფასურების რეზერვის გამოჭირვამდე	<u>17,142</u>	<u>2,878</u>	<u>442</u>	-	-	633
						<u>21,095</u>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერ ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 8. კლიენტებზე გაცემული სესხები (გაგრძელება)

კორპორა- ტიული იპოთეკური სესხები 2011	სესხები		მცირე ბიზნეს- სისხი 2011	სამომხ- მარგებლო სესხები 2011	საკრე- ბის ბარათები 2011	ავტო- სესხები 2011	სხვა 2011	სულ 2011
	2011	2011						
2011 წლის 1 იანვრის მდგომარეობით წლის დანარიცხი/აღდგენა, ნეტო	4,424	723	766	520	21	316	2,541	9,311
(653)	318	(261)	(181)	12	(84)	(1,787)	(2,636)	
ჩამოწერილი სესხების და ავანსების აღდგენა	149	218	11	196	-	16	4	594
ჩამოწერილი თანხები	(128)	(2)	(137)	(12)	-	(56)	(341)	(676)
2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით	3,792	1,257	379	523	33	192	417	6,593
ინდივიდუალური გაუფასურება	2,428	-	-	-	-	-	-	2,428
კოლექტური გაუფასურება	1,364	1,257	379	523	33	192	417	4,165
	3,792	1,257	379	523	33	192	417	6,593
ინდივიდუალურად შეფასებული და გაუფასურებულად მიჩნეული სესხების მთლიანი თანხა, ინდივიდუალურად შეფასებული გაუფასურების რეზერვის გამოკითვამდე	16,429	-	-	-	-	-	-	16,429

#### ინდივიდუალურად გაუფასურებული სესხები

დარიცხული საპროცენტო შემოსავალი იმ სესხებზე, რომლებისთვისაც აღიარებულ იქნა ინდივიდუალური  
გაუფასურების რეზერვი, 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით შეადგენდა 2,485 ლარს (წ.: 1,156 ლარი; 2010 წ.:  
1,166 ლარი).

საქართველოს კანონმდებლობით, სესხების ჩამოწერა შესაძლებელია მხოლოდ დირექტორთა საბჭოს დასტურის და,  
ზოგ შემთხვევაში, სასამართლოს შესაბამისი გადაწყვეტილების საფუძველზე.

#### სესხის უზრუნველყოფა

უზრუნველყოფის საჭირო მოცულობა და ტიპი დამოკიდებულია მსესხებლის საკრედიტო რისკის შეფასებაზე.  
შემუშავებულია უზრუნველყოფის ტიპებისა და შეფასების პარამეტრების ინსტრუქციები.

მიღებული უზრუნველყოფის მირითადი ტიპებია:

- კომერციული სესხებისთვის – უძრავი ქონება, სასაქონლო მატერიალური მარაგები და ნაღდი ფული ბანკში.
- ფიზიკური პირების სესხებისთვის – საცხოვრებელი ფართის იპოთეკა.

„ბანკი“ ასევე იღებს გარანტიებს მშობელი კომპანიებისგან მათი შვილობილ კომპანიებისთვის გაცემული  
სესხებისთვის.

ხელმძღვანელობა ახდენს უზრუნველყოფის საბაზრო ღირებულების მონიტორინგს, მოითხოვს დამატებით  
უზრუნველყოფის სესხის ხელშეკრულების თანახმად და თავილყურს ადევნებს სესხის გაუფასურების რეზერვის  
ადეკვატურობის გადახედვისას მიღებული უზრუნველყოფის საბაზრო ღირებულებას.

„ბანკის“ პოლიტიკით, დასაკუთრებული უზრუნველყოფის საგნერის გაყიდვა რეგულირდება შესაბამისი  
პროცედურებით. რეალიზაციიდან მიღებული თანხები გამოიყენება „ბანკის“ მოთხოვნების დასაფარად. „ზოგადად,  
„ბანკი“ დასაკუთრებულ აქტივებს კომერციული მიზნებისათვის არ იყენებს, დასაკუთრებული ქონება ფინანსური  
მდგომარეობის ანგარიშგებაში ცალკე აისახება.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 8. კლიენტებზე გაცემული სესხები (გაგრძელება)

#### კლიენტებზე გაცემული სესხების კონცენტრაცია

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, "ბანკის" სესხების კონცენტრაცია ათ უმსხვილეს მესამე მხარე მსესხებელზე შეადგინა 23,503ლარს (მთლიანი სასესხო პორტფელის 28%) (2011 წ.: 24,548 ანუ 31.4% და 2010 წ.: 16,259 ლარი ანუ 28%). ხოლო აღნიშნული სესხებისათვის აღიარებული რეზერვის მოცულობა - 3,035 ლარს (2011 წ.: 2,457 ლარი; 2010 წ.: 3,079). უმსხვილესი მსესხებლის მიმართ გაცემული სესხების და ავანსების თანხა 2,485 ლარს, ანუ მთლიანი პორტფელის 4.7%-ს შეადგინდა (2011 წ.: 3,659 ლარი, ანუ 4.7%; 2010 წ.: 3,661 ლარი ანუ 6.4%), რასაც კლიენტება წლიური 18%.

კლიენტებზე გაცემული სესხები კლიენტების ტიპების მიხედვით:

	2011 (გადაანგა- რიშებული)	2010 (გადაანგა- რიშებული)
	2012	2012
მეწარმე იურიდიული პირები	48,867	32,544
ფიზიკური პირები	34,985	24,988
	<u>83,852</u>	<u>57,532</u>

საქართველოში გაცემული სესხების განაწილება დარგების მიხედვით:

	2011 (გადაანგა- რიშებული)	2010 (გადაანგა- რიშებული)
	2012	2012
ფიზიკური პირები	34,985	24,988
მშენებლობა	15,572	9,329
საცალო	10,548	4,568
საფინანსო საქმიანობა	4,880	5,064
კვების მრეწველობა	4,672	3,395
სოფლის მეურნეობა	3,977	1,493
ენერგეტიკა	2,643	4,429
წარმოება	2,619	1,711
ფარმაცევტული ინდუსტრია	1,848	198
ტურიზმი	652	562
ტრანსპორტირება და კომუნიკაციები	212	217
სხვა	1,244	1,578
კლიენტებზე გაცემული სესხები და ავანსები, სულ	<u>83,852</u>	<u>57,532</u>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 9. საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები

გასაყიდად არსებული ფასიანი ქაღალდები მოიცავს:

	2012		2011		2010	
	წილი %	საბალანსო ღირებულება	წილი %	საბალანსო ღირებულება	წილი %	საბალანსო ღირებულება
სს "გუდაური" ("სს გერგეტი" 2010 წელს)	2.05%	260	2.05%	260	2.57%	260
სს "გაერთიანებული საკლირინგო ცენტრი"	6.25%	20	-	-	-	-
თბილისის ბანკთაშორის ბირჟა	-	-	-	-	8.33%	40
		280		260		300
გამოკლებული - გაუფასურების რეზერვი		(260)		(260)		(260)
გასაყიდად არსებული საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები:		20		-		40

დაფარვის ვადამდე ფლობილი საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები მოიცავს:

	2012	2011	2010
ფინანსთა სამინისტროს სახაზინო ობლიგაციები ფინანსთა სამინისტროს სახაზინო თამასუქები	2,873	2,765	301
საქართველოს ეროვნული ბანკის სადეპოზიტო სერტიფიკატები	-	768	1,693
დაფარვის ვადამდე ფლობილი ფასიანი ქაღალდები	2,873	3,533	4,371

	2012		2011		2010	
	ნომინალური წლიური მატოვებელი	დაფარვის ვადა	ნომინალური წლიური საპროცენტო	დაფარვის ვადა	ნომინალური წლიური საპროცენტო	დაფარვის ვადა
	განკვეთი		განკვეთი		განკვეთი	
ფინანსთა სამინისტროს სახაზინო ობლიგაციები ფინანსთა სამინისტროს საქართველოს ეროვნული ბანკის სადეპოზიტო სერტიფიკატები	1-დან 5 8.90%-13.00%	წლამდე	9.50%-13.00% 9.20%-9.37%	5-დან 7 1-დან 5 -	13.80% 10.07%-14.00% 9.05%-9.75%	5 თვიდან 1 წლამდე 2 წელი 3 თვეზე

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორგანიზაციის თარგმანი

სს "შითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 10. ძირითადი საშუალებები

ძირითადი საშუალებების დინამიკა ასეთი იყო:

	კომპანიები- მიწა და მემობა- ნაგებობები	რელი და საომშრივა- ციონი	კუჯი და საოფისუ რექტორი	სატრანს- პორტო საბუღლუ- ბები	საინვეს- ტო გაუმჯობე- სებები	სხვა	სულ
<b>თვითღირებულება</b>							
31 დეკემბერი, 2010 წ.	17,573	1,962	1,881	435	2,399	1,804	26,054
შემოსველები	-	51	71	76	50	666	914
გასვლა	-	(151)	(289)	(236)	(418)	(529)	(1,623)
გადაფასების ეფექტი	(1,201)	-	-	-	(687)	-	(1,888)
31 დეკემბერი, 2011 წ.	16,372	1,862	1,663	275	1,344	1,941	23,457
შემოსველები	15	70	81	122	-	46	334
გადატანები საინვესტიციო ქონებიდან	250	-	-	-	-	-	250
გასვლა	-	-	-	(132)	-	(109)	(241)
ჩამოწერა	-	(55)	(85)	-	-	(551)	(691)
გადაფასების ეფექტი	(2,422)	-	-	-	-	-	(2,422)
31 დეკემბერი, 2012 წ.	14,215	1,877	1,659	265	1,344	1,327	20,687
<b>დაგროვილი ცვეთა</b>							
31 დეკემბერი, 2010 წ.	-	910	761	268	1,158	448	3,545
ცვეთის დანარიცხი	367	250	263	76	393	210	1,559
გასვლა	-	(102)	(164)	(175)	(317)	(105)	(863)
გადაფასების ეფექტი	(367)	-	-	-	(1,216)	-	(1,583)
31 დეკემბერი, 2011 წ.	-	1,058	860	169	18	553	2,658
ცვეთის დანარიცხი	344	172	235	56	351	214	1,372
გასვლა	-	-	-	(48)	-	(6)	(54)
ჩამოწერა	-	(53)	(78)	-	-	(149)	(280)
გადაფასების ეფექტი	(344)	-	-	-	-	-	(344)
31 დეკემბერი, 2012 წ.	-	1,177	1,017	177	369	612	3,352
<b>წმინდა საბალანსო ღირებულება</b>							
31 დეკემბერი, 2010 წ.	17,573	1,052	1,120	167	1,241	1,356	22,509
31 დეკემბერი, 2011 წ.	16,372	804	803	106	1,326	1,388	20,799
31 დეკემბერი, 2012 წ.	14,215	700	642	88	975	715	17,335

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით დამოუკიდებელმა შემფასებელმა, „შეიკერ ტილიმ“ შეაფასა “ბანკის” მფლობელობაში არსებული ძირითადი საშუალებების სამართლიანი ღირებულება, შემფასებელი არის ასეთი ტიპის ძირითადი საშუალებების შეფასების სპეციალისტი.

საბაზო ფასის დასადგენად გამოყენებული იქნა ინფორმაცია აქტიური ბაზრიდან. საბაზრო მიდგომა გამოიყენებოდა სამართლიანი ღირებულების განსაზღვრის მიზნით, შემოსავლების მიდგომა გამოიყენებოდა მიღებული შეფასებების დასადასტურებლად, ხოლო დანახარჯების მეთოდი გამოიყენებოდა ქონების ღირებულების განსასაზღვრად მაშინ, როდესაც არ არსებობდა მსგავსი საკუთრებისთვის იმავე სივრცულ მონაკვეთში მიმდინარე გაყიდვებზე ან საიჯარო განაკვეთებზე ინფორმაცია.

მიწისა და შენობა-ნაგებობების გადაფასების შედეგად მათი ღირებულება შემცირდა 2,078 ლარით, საიდანაც 1,957 ლარი არის სხვა სრულ შემოსავალში აღიარებული მიწისა და შენობა-ნაგებობების არარეალიზებული ზარალი და 121 ლარი არის სხვა საოცერაციო ხარჯებში აღიარებული ზარალი.

გადაფასების ეფექტის გათვალისწინების გარეშე ძირითადი საშუალებების “მიწა და შენობა-ნაგებობების” პატეფორის თავდაპირველი ღირებულება 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით შეადგენდა:

	2012	2011	2010
თვითღირებულება	19,955	19,690	19,690
დაგროვილი ცვეთა	(3,498)	(3,153)	(2,785)
ნარჩენი საბალანსო ღირებულება	16,457	16,537	16,905

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერ ბანკი"

(პასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 11. საინვესტიციო ქონება

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
საწყისი წამო 1 იანვრის მდგომარეობით	11,822	11,245
შემოსვლები	1,581	3,170
გასვლა	(2,519)	(1,866)
ნეტო ზარალი სამართლიანი ღირებულების კორექტირებიდან	(156)	(748)
გადატანები ძირითად საშუალებებში, წმინდა საბალანსო ღირებულება	(250)	-
ჩამოწერილი ქონების აღდგენა	-	21
<b>31 დეკემბერი</b>	<b>10,478</b>	<b>11,822</b>

საინვესტიციო ქონება არის მიწისა და შენობებისგან შემდგარი უძრავი ქონება, რომელიც "ბანკი" მიიღო დაუფარავი სესხების უზრუნველყოფის საგნების დასაკუთრებით და გრძელვადიანად ფლობს ღირებულებაში გაფასებისთვის.

2012 წლის 31 დეკემბერის მდგომარეობით დამოუკიდებელმა შემფასებელმა განსაზღვრა „ბანკის“ საინვესტიციო ქონების სამართლიანი ღირებულება. შემფასებელი არის ასეთი ტიპის ქონების შეფასების სპეციალისტი. ქონების საბაზრო ღირებულება განისაზღვრა ბაზარზე არსებული მონაცემების საფუძვლზე. საბაზრო მიდგომა გამოიყენებოდა სამართლიანი ღირებულების განსაზღვრის მიზნით, შემოსავლების მიდგომა გამოიყენებოდა მიღებული შეფასებების დასადასტურებლად, ხოლო დანახარჯების მეთოდი გამოიყენებოდა ქონების ღირებულების განსაზღვრად მაშინ, როდესაც არ არსებობდა მსგავსი საკუთრებისთვის იმავე სივრცულ მონაცემები მიმდინარე გაყიდვებზე ან საიჯარო განაკვეთებზე ინფორმაცია.

შემოსავალი საინვესტიციო ქონების იჯარიდან 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით შეადგენდა 424 ლარს (2011 წ.: 392 ლარი).

### 12. არამატერიალური აქტივები

არამატერიალური აქტივების დინამიკა ასეთი იყო:

	<i>კომპაუზიტული უზრუნველყოფა</i>	<i>სულ</i>
<i>ლიცენზიები</i>		
თვითღირებულება		
31 დეკემბერი, 2010 წ.	232	735
შემოსვლები	-	167
<b>31 დეკემბერი, 2011 წ.</b>	<b>232</b>	<b>902</b>
შემოსვლები		
31 დეკემბერი, 2012 წ.	9	-
	241	902
დაგროვილი ამორტიზაცია		
31 დეკემბერი, 2010 წ.	(138)	(236)
ამორტიზაციის დანარიცხი	(37)	(131)
<b>31 დეკემბერი, 2011 წ.</b>	<b>(175)</b>	<b>(367)</b>
ამორტიზაციის დანარიცხი	(34)	(152)
<b>31 დეკემბერი, 2012 წ.</b>	<b>(209)</b>	<b>(519)</b>
წმინდა საბალანსო ღირებულება		
31 დეკემბერი, 2010 წ.	94	499
31 დეკემბერი, 2011 წ.	57	535
<b>31 დეკემბერი, 2012 წ.</b>	<b>32</b>	<b>383</b>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 13. გადასახადები

მოგების გადასახადის ხარჯი მოიცავს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
გადავადებული საგადასახადო ხარჯი - დროებითი სხვაობების წარმოშობა და გაუქმება	758	191
გამოკლებული: სხვა სრულ შემოსავალში აღიარებული გადავადებული გადასახადი	(294)	(46)
<b>მოგების გადასახადის სარგებელი</b>	<b>464</b>	<b>145</b>

მოგების გადასახადის ეფექტური განაკვეთი განსხვავდება კანონმდებლობით გათვალისწინებული მოგების გადასახადის განაკვეთისგან. ქვემოთ კანონმდებლობით გათვალისწინებული განაკვეთების მიხედვით მოგების გადასახადის ხარჯი შესაბამისობაშია მოყვანილი გადასახადის რეალურ ოდენობასთან:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
(ზარალი)/მოგება მოგების გადასახადით დაბეგვრამდე კანონმდებლობით გათვალისწინებული გადასახადის განაკვეთი	(4,082)	680
თვლილი მოგების გადასახადის სარგებელი/ (ზარჯი) კანონმდებლობით გათვალისწინებული გადასახადის განაკვეთით არაგამოქვითვადი ხარჯები	15%	15%
შემოსავლები, რომლებიც არ ექვემდებარება დაბეგვრას, შემცირებული საგადასახადო მიზნებისათვის აღიარებული შემოსავლებით	612	(102)
მოგების გადასახადის სარგებელი	160	247
	<b>(308)</b>	-
<b>მოგების გადასახადის სარგებელი</b>	<b>464</b>	<b>145</b>

საქართველოს საგადასახადო კანონმდებლობის თანახმად, ბიზნესის და კაპიტალის დაწაკარგების მომდევნო ხუთ წელზე გადატანა შესაძლებელი.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "შითიერი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 13. გადასახადები (გაგრძელება)

გადავადებული საგადასახადო აქტივები და ვალდებულებები 31 დეკემბრის მდგომარეობით და მათი დინამიკა შესაბამის წლებში შემდეგია:

	დროუბითი სხვაობების წარმოშობა და გაუქმება		დროუბითი სხვაობების წარმოშობა და გაუქმება	
	2010	გებაში	2011	გებაში
<b>გადასახადის გაცლენა გამოსაქვით დროებით სხვაობებზე:</b>				
სესხების გაუფასურების რეზერვი	54	14	-	68
მომდევნო პერიოდზე გადატანილი საგადასახადო ზარალი	1,422	(151)	-	1,271
საინვესტიციო ქონება	-	22	-	22
სხვა	28	66	-	94
მთლიანი გადავადებული საგადასახადო აქტივები აუდიარებელი გადავადებული საგადასახადო აქტივები	1,504	(49)	-	1,455
წმინდა გადავადებული საგადასახადო აქტივები	1,504	(49)	-	1,455
<b>გადასახადის გაცლენა დასახელი დროებით სხვაობაზე:</b>				
სესხების გაუფასურების რეზერვი	-	-	-	(211)
საინვესტიციო ქონება	(81)	81	-	-
მირითადი საშუალებები	(3,306)	114	46	(3,146)
სხვა აქტივები	(25)	(1)	-	26
გადავადებული საგადასახადო ვალდებულებები	(3,412)	194	46	(3,172)
წმინდა გადავადებული საგადასახადო ვალდებულებები	(1,908)	145	46	(1,717)

საქართველოში იურიდიულმა პირებმა ინდივიდუალური საგადასახადო დეკლარაციები უნდა წარადგინონ. 2012, 2011 და 2010 წლებში მოგების გადასახადის განაკვეთი ბანკებისათვის საქართველოში 15%-ს შეადგენდა.

საგადასახადო განაკვეტი დანარჩენი კომპანიებისთვისაც 15% იყო. საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, სახელმწიფო ფასიანი ქაღალდებიდან მიღებული შემოსავალი არ იმუგრება.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 13. გადასახადები (გაგრძელება)

საგადასახადო აქტივები და ვალდებულებები 2012, 2011 და 2010 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით მოიცავს:

	2011 (გადაანგარი- შებული)	2010 წ. (გადაანგა- რიშებული)
2012	199	198
მოგების მიმდინარე საგადასახადო აქტივები	199	198
მოგების გადასახადი აქტივები	199	198
მოგების მიმდინარე საგადასახადო ვალდებულებები	959	1,717
მოგების გადასახადის ვალდებულებები	959	1,717

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით "ბანკს" აქვს მომავალ პერიოდებშე გადატანილი 7,802, 672 და 3,099 ლარის ოდენობის საგადასახადო ზარალი, რომლების ვადა შესაბამისად ამოიწურება 2014, 2015 და 2017 წლის 31 დეკემბერს.

### 14. სხვა აქტივები და ვალდებულებები

სხვა აქტივებს მიეკუთვნება:

	2011 (გადაანგა- რიშებული)	2010 (გადაანგა- რიშებული)
2012	234	166
ფინანსური აქტივები	-	-
უზრუნველყოფს (აღჭურვილობის) დასაკუთრებული საგანი სხვა	126	371
ფინანსური აჩქივები, სულ	360	371
არაფინანსური აქტივები	1,285	1,217
წინასწორ განეული ხარჯები	278	199
წინასწორ გადახდილი საოპერაციო გადასახადები	1,563	1,416
არაფინანსური აქტივები, სულ	1,923	2,108
სხვა აქტივები	1,923	1,738

31 დეკემბრის მდგომარეობით სხვა ვალდებულებები მოიცავდა შემდეგს:

	2011 (გადაანგა- რიშებული)	2010 (გადაანგა- რიშებული)
2012	415	304
ფინანსური ვალდებულებები	73	-
კრედიტორები	81	-
დაუსრულებელი ანგარიშწორება ფულადი გადარიცხვებით	569	586
დარიცხული პრემია	-	-
სულ ფინანსური ვალდებულებები	252	213
არაფინანსური ვალდებულებები	-	89
გამოუყენებელი შვებულებება	-	63
გადასახდელი საოპერაციო გადასახადები	-	12
სხვა	-	16
არაფინანსური ვალდებულებები, სულ	252	276
სხვა ვალდებულებები, სულ	821	421

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორგანიზაციის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 15. ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე

მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე მოიცავს:

	<i>2011</i>	<i>2010</i>
	(გადაანგა- რიშებული)	(გადაანგა- რიშებული)
	<i>2012</i>	
ვადიანი ანაბრები	6,262	8,220
მიმდინარე ანგარიშები	11	378
<b>ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე</b>	<b>6,273</b>	<b>8,598</b>
		4,009

ვადიანი დეპოზიტები მოიცავს სს "ბითიეი ბანკის" (ყაზახეთი) ანაბარს 1,415 ლარის ოდენობით (2011 წ.: 2,178 ლარი; 2010 წ.: 3,103 ლარი), რომლის დაფარვის ვადა 2014 წლის ნოემბერი და წლიური საპროცენტო განაკვეთია 10%. დანარჩენი ვადიანი დეპოზიტები მიღებულია რეზიდენტი ბანკებისგან, დაფარვის ვადა 2013 წლის იანვარი. მათი წლიური საპროცენტო განაკვეთი მერყეობს 2.5%-დან 6%-მდე (2011 წ.: დაფარვის ვადა 2012 წლის იანვარი, წლიური საპროცენტო განაკვეთი 6%-დან 6.75%-მდე; 2010 წ.: დაფარვის ვადა 2011 წლის ივნისი, წლიური საპროცენტო განაკვეთი 7.72%)

### 16. ვალდებულებები კლიენტების წინაშე

ვალდებულებები კლიენტების წინაშე მოიცავს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
მიმდინარე ანგარიშები	8,006	9,463	11,767
ვადიანი დეპოზიტები	27,222	17,773	8,180
<b>ვალდებულებები კლიენტების მიმართ</b>	<b>35,228</b>	<b>27,236</b>	<b>19,947</b>

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, "ბანკი" ჰყავდა ათი უმსხვილესი მეანაბრე კლიენტი, რომელთა მიმართ მთლიანი ვალდებულება 12,751 ლარს, ანუ კლიენტების წინაშე ვალდებულებების 36%-ს შეადგენდა (2011 წ.: 11,015 ლარს (40%); 2010 წ.: 10,969 ლარს (55%)). გარანტიები უზრუნველყოფილია 408 ლარიის ოდენობის ფულადი სახსრებით (2011 წ.: 1,673 ლარი; 2010 წ.: 84 ლარი).

შიდა პროცედურებისა და საკონტრაქტო პირობების მიხედვით, "ბანკი" ვალდებულია ვადიანი დეპოზიტი დაფაროს კლიენტის მოთხოვნისთანავე. თუ ვადიანი დეპოზიტი კლიენტს დაუბრუნდა ვადის გასვლამდე, დეპოზიტზე პროცენტის გადახდა ხდება მოთხოვნამდე დეპოზიტის საპროცენტო განაკვეთით, თუკი სხვაგვარად არ იქნა მითითითებული ხელშეკრულებაში.

ვალდებულებები კლიენტების წინაშე მოიცავს ანგარიშებს კლიენტების შემდეგ ტიპებთან:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
ფიზიკური პირები:			
- მიმდინარე ანგარიშები	1,515	1,400	1,913
- ვადიანი ანაბრები	24,311	11,650	4,271
<b>სულ ვალდებულებები ფიზიკურ პირთა წინაშე</b>	<b>25,826</b>	<b>13,050</b>	<b>6,184</b>
მეწარმე იურიდიული პირები:			
- მიმდინარე/ანგარიშსწორების ანგარიშები	6,491	8,063	9,854
- ვადიანი ანაბრები	2,911	6,123	3,909
<b>სულ ვალდებულებები მეწარმე იურიდიული პირების წინაშე</b>	<b>9,402</b>	<b>14,186</b>	<b>13,763</b>
სულ ვალდებულებები იურიდიულ პირთა წინაშე	9,402	14,186	13,763
<b>სულ ვალდებულებები კლიენტების წინაშე</b>	<b>35,228</b>	<b>27,236</b>	<b>19,947</b>
გაცემული გარანტიების უზრუნველყოფა	408	1,673	84
გაცემული სესხების აუთვისტებლი ნაწილის უზრუნველყოფა	9	6	-

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

(პასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 16. ვალდებულებები კლიენტების წინაშე (გაგრძელება)

კლიენტთა აწგარიშების ანალიზი დარგების მიხედვით:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
ფიზიკური პირები	25,826	13,050	6,184
ვაჭრობა და მომსახურება	4,338	7,828	7,639
უძრავი ქონება	2,293	2115	2,548
ფინანსური სექტორი	1,892	117	-
მმწერებლობა	312	1,207	773
სოფლის მეურნეობა	98	389	-
საცდლო	41	1,762	1,171
სამთო მრეწველობა და მუქალურები	21	1	51
სხვა	407	767	1,581
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	<u>35,228</u>	<u>27,236</u>	<u>19,947</u>

### 17. სხვა ნასესხები სახსრები

სხვა ნასესხები სახსრები შედგება სს "ბითიეი ბანკისგან" (ყაზახეთი) მიღებული სესხებისგან, რომელთა წლიური საპროცენტო განაკვეთი 12%-ისა. ყველა სესხი გამოხატულია აშშ დოლარში. პირვანდელი დაფარვის თარიღები მერყეობს 2010 წლის იანვრიდან 2011 წლის მარტიმდე. 2010 წლის მარტში მოხდა სესხების რესტრუქტურიზაცია და დაფარვის თარიღები გაგრძელდა 2014 წლამდე:

მიღების თარიღი	დაფარვის თარიღი	2012	2011		2010	
			(გადაანგარი- შებული)	(გადაანგარი- შებული)		
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	25/01/10	25/10/14	9,478	8,668	8,562	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	30/11/09	27/08/14	11,456	10,463	10,408	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	28/09/10	28/05/14	10,571	9,638	9,645	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	5/03/10	4/03/14	4,173	3,804	3,718	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	5/03/10	4/03/14	440	401	391	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	18/02/10	18/02/14	10,376	9,462	9,258	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	18/02/10	18/02/14	1,427	1,301	1,273	
სს "ბითიეი ბანკი" (ყაზახეთი)	11/02/10	11/02/14	1,881	1,715	1,680	
სხვა ნასესხები სახსრები		<u>49,802</u>	<u>45,452</u>	<u>44,935</u>		

ამ სესხებზე დარიცხული პროცენტი და მირითადი თანხა უნდა დაიფაროს დაფარვის თარიღით.

### 18. სუბორდინირებული სესხი

2006 წლის 14 მარტს „ბანკმა“ გააფორმა სუბორდინირებული სესხის შეთანხმება სს "ბითიეი ბანკთან" (ყაზახეთი). სესხის თანხა 1,500 აშშ დოლარს შეადგენდა, წლიური საპროცენტო განაკვეთი 9%-ით, გადასახდელი კვარტალურად, დაფარვის თარიღი 14 მარტი 2013. გადაუხდელი სესხი 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით შეადგენს 2,507 ლარს (2011 წ.: 2,528 ლარი; 2010 წ.: 2,683 ლარი). (იხილეთ 31-ე შენიშვნა).

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 19. ანარიცხები

ანარიცხები მოიცავს შემდეგს:

რეზერვი იურიდიული სარჩელებისთვის  
გარანტიებისა და სხვა ვალდებულებების რეზერვი  
ანარიცხები

	<i>2011</i> (გადაანგარი- შეტული)	<i>2010</i> (გადაანგარი- შეტული)
<i>2012</i>	30	100
	-	118
	30	218

### 20. კაპიტალი

საწესდებო კაპიტალი

2012, 2011 და 2010 წლის 31 დეკემბრი

განაღდებული	გაძიტალის	ნომინალური
ნეტადართული	აქციების	ოდენობა,
აქციების	რაოდენობა	ლარში
30,000	30,000	30,000

"ბანკის" საწესდებო კაპიტალში აქციონერთა მიერ შენატანი ხორციელდებოდა ლარში, შესაბამისად, კაპიტალი უნდა განაწილდეს დივიდენდის ან სხვა სახით მხოლოდ ლარში.

#### დივიდენდები

საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, დივიდენდების განაწილება შეიძლება გამოცხადდეს "ბანკის" აქციონერებისთვის წმინდა მოგებიდან, რომელიც მოცემულია "ბანკის" მიერ ეროვნული ბანკის მოთხოვნების შესაბამისად მომზადებულ არაკონსოლიდირებულ ფინანსურ ანგარიშგებაში. ეროვნული ბანკი უნდა იყოს ინფორმირებული დივიდენდების გამოცხადების შესახებ. იმ შემთხვევაში თუ კომერციული ბანკი არღვევს ეროვნული ბანკის სარგებლაციო მოთხოვნებს, მას აქვს უფლება შეაჩეროს ან აკრძალოს დივიდენდების გაცემა.

2012, 2011 და 2010 წლებში "ბანკი" დივიდენდები არ გამოუცხადებია და არც გადაუხდია.

### 21. პირობითი ვალდებულებები

საოპერაციო გარემო

რადგანაც ქვეყანა ჯერ კიდევ ფორმირების პროცესში მყოფი ბაზარი, მას არა აქვს კარგად განვითარებული ბიზნესის ინფრასტრუქტურა და ნორმატიული ბაზა, რაც უფრო განვითარებულ საბაზრო ეკონომიკური ახასიათებას საქართველოში მოვალეობას და კავშირებულია ისეთ რისკებთან, რომლებიც, როგორც წესი, არ არსებობს განვითარებულ ბაზრებზე (იმ რისკის ჩათვლით, რომ ლარი არ წარმოადგენს თავისუფლად კონვერტირებად ვალუტას ქვეყნის გარეთ, ასევე მხედველობაშია მისაღები განუვითარებელი სასესხო და კაპიტალის ბაზრები). ბოლო რამდენიმე წლის განმავლობაში, საქართველოს მთავრობამ მნიშვნელოვანი ნაბიჯები გადადგა საბაზკო, იურიდიციული, საგადასახადო და მარკეტინგებული სისტემების ჩამოყალიბებისათვის საჭირო რეფორმებთან მიმართებაში, რაც ზოგადად პოზიტიურ გავლენას ახდენს საინვესტიციო კლიმატზე. მათ შორისაა ახალი კანონმდებლობის მიღება (ახალი საგადასახადო კოდექსისა და პროცესუალური კანონების ჩათვლით), ხელმძღვანელობის აზრით, აღნიშნული ნაბიჯები ამცირებს ბიზნეს რისკებს საქართველოში.

აღნიშნული ტექნიკური მიზნად ისახავს არსებული ბიზნესგარემოს გაუმჯობესებას. ქართული ეკონომიკის მომავალი მდგრადობა ბევრადაა დამოკიდებული ამ რეფორმებზე და იმაზე, თუ ქვეყნის ხელისუფლების მიერ გადადგმული ნაბიჯები რამდენად იქნება ეფექტური ეკონომიკური, ფინანსური და ფულადი-საკრედიტო პოლიტიკის განვითარებისათვის. ამის მიუხედავად, საქართველოს ეკონომიკაზე გავლენას ახდენს მსოფლიო კრიზისი და ეკონომიკური განვითარების ტემპის შენელება.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს „ბითიეი ბანკი“  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 21. პირობითი ვალდებულებები (გაგრძელება)

#### საოპერაციო გარემო (გაგრძელება)

მართალია, „ბანკის“ ხელმძღვანელობა დაწმუნებულია, რომ არსებულ პირობებში ყველა საჭირო ზომას იღებს „ბანკის“ საქმიანობის მდგრადობის მხარდასაჭერად, ზემოაღნიშნულ სფეროებში მომზდარმა გაუთვალისწინებელმა გაუარესებებმა შეიძლება უარყოფითი გავლენა იქონიონ „ბანკის“ შედეგებსა და ფინანსურ მდგომარეობაზე, რისი წინასწარ განსაზღვრაც ამ ეტაპზე შეუძლებელია.

#### ფუნქციონირებადი საწარმო

29-ე შენიშვნა განმარტავს „ბანკის“ საფინანსო საქმიანობის მნიშვნელოვან კომპენტირაციას აქციონერთან, სს „ბითიეი ბანკთან“ (ყაზახეთი). „ბანკი“ მნიშვნელოვნად არის დამოკიდებული მის მხარდაჭერაზე ყოველდღიური ოპერაციების ფინანსირებისათვის.

ხელმძღვანელობის შეფასებით, „ბანკს“ შესწევს უნარი გააუმჯობესოს ლიკვიდურობა აქციონერების ფინანსური დახმარებით და გააგრძელოს ვალდებულებების დაფარვა დაფარვის ვადის დადგომისას. აქტან გამომდინარე, ფინანსური ანგარიშგება მომზადებულია ფუნქციონირებადობის პრინციპის საფუძველზე (მე-3 შენიშვნა).

#### იურიდიული საკითხები

ჩვეულებრივი საქმიანობის პირობებში „ბანკის“ წინააღმდეგ შესაძლოა აღიძრას სარჩელები. ხელმძღვანელობას მიაჩნია, რომ ამ სარჩელებიდან გამომდინარე საბოლოო ვალდებულებას არ ექნება არსებითი უარყოფითი გავლენა „ბანკის“ ფინანსურ მდგომარეობაზე ან სამომავლო ფუნქციონირებაზე.

#### საგადასახადო სისტემა

საკითხი ხშირად ხდება საქართველოს საგადასახადო, სავალუტო და საბაჟო კანონმდებლობის არაერთგვაროვანი განმარტება და ცვლილება. შესაბამის საგადასახადო ორგანოებს შეუძლიათ ეჭვქვეშ დააყენონ ხელმძღვანელობის მხრიდან კანონმდებლობის ამგვარი ინტერპრეტაციები „ბანკს“ ოპერაციებთან და საქმიანობასთან მიმართებაში. საქართველოში ბოლო დროს განვითარებული მოვლენები იმაზე მიუთითებს, რომ საქართველოში საგადასახადო ორგანოებს სულ უფრო მკაფიო უჭირავთ და ამის გამო შეიძლება ის ოპერაციები და საქმიანობა, რომლებიც წარსულში ეჭვქვეშ არ დამდგარა, ასლა სადაც გახდეს. ამის გამო კომპანიას შეიძლება დაკვისროს დამატებითი გადასახადებ, ჯარიმები და საურავები. საგადასახადო ორგანოები უფლებამოსილობი არიან შემოწმების თარიღიდან უკანასკნელი ექვსი კალუბდარული წლის მომცველი პერიოდი. ზოგ შემთხვევაში შემოწმებაშ შეიძლება უფრო დიდი პერიოდიც მოიცავს.

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით ხელმძღვანელობას მიაჩნია, რომ მის მიერ სათანადო საგადასახადო კანონმდებლობის განმარტება აღეკვატური და მისალები იქნება. ამასთანავე, ხელმძღვანელობას მიაჩნია, რომ „ბანკს“ დარიცხული აქცეს ყველა სათანადო გადასახადი.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიები ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 21. პირობითი ვალდებულებები (გაგრძელება)

#### პირობითი ფინანსური ვალდებულებები

31 დეკემბრის მდგომარეობით, "ბანკის" პირობითი ფინანსური ვალდებულებები შედგებოდა შემდეგისგან:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
კრედიტის გაცემასთან დაკავშირებული ვალდებულებები		
გაცემული სესხების აუთვისტებლი ნაწილი	2,389	3,280
გაცემული გარანტიები	1,054	2,272
	<b>3,443</b>	<b>5,552</b>
ვალდებულებები საოპერაციო იჯარიდან		
არაუგვიანეს 1 წლისა	113	32
1 წელზე გვიან, მაგრამ არაუგვიანეს 5 წლისა	594	1,367
5 წელზე გვიან	1,175	2,462
	<b>1,882</b>	<b>3,861</b>
პირობითი ფინანსური ვალდებულებები (უზრუნველყოფის გამოქვითვამდე)	<b>5,325</b>	<b>9,413</b>
გამოკლებული - გაცემული გარანტიების უზრუნველსაყოფად განკუთვნილი ფულადი სახსრები (მე-16 შენიშვნა)	(408)	(1,673)
გამოკლებული - გაცემული სესხების უზრუნველსაყოფად განკუთვნილი ნაღდი ფული (მე-16 შენიშვნა)	(9)	(6)
პირობითი ფინანსური ვალდებულებები	<b>4,908</b>	<b>7,734</b>

#### დაზღვევა

"ბანკის სადაზღვეო კომპანია "არდი ჯგუფთან" გაფორმებული აქცის თანამშრომლების ჯანმრთელობის დაზღვევის ხელშეკრულება. ხელშეკრულების თანახმად, "ბანკი" მზღვეველს ყოველთვიურად უხდის სადაზღვეო პრემიას.

### 22. წმინდა შემოსავალი გასამრჯელოდან და საკომისიო მოსაკრებლიდან

წმინდა შემოსავალი გასამრჯელოდან და საკომისიო მოსაკრებლიდან მოიცავს შემდეგს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
საკომისიო საანგარიშსწორებო ოპერაციებიდან	959	849
საკომისიო ნაღდი ფულით შესრულებული ოპერაციებიდან	262	285
საკომისიო გაცემული გარანტიებიდან	130	98
ვალუტის კონვერტაციის ოპერაციები	20	18
სხვა	7	2
მიღებული გასამრჯელო და საკომისიო	<b>1,378</b>	<b>1,252</b>
საკომისიო საანგარიშსწორებო ოპერაციებიდან	(55)	(47)
საკომისიო ნაღდი ფულით შესრულებული ოპერაციებიდან	(133)	(31)
საკომისიო პლასტიკური ბარათით შესრულებული ოპერაციებიდან	(110)	(96)
სხვა	(29)	(16)
საკომისიო ბარჯი	(327)	(190)
წმინდა საკომისიო შემოსავალი	<b>1,051</b>	<b>1,062</b>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

**სს "ბითიერ ჩანკი"**  
(სთასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 23. სხვა შემოსავალი

სხვა შემოსავალი მოიცავს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
შემოსავალი იჯარიდან (მე-11 შენიშვნა)	424	392
სასამართლო მოსაკრებლის დაფარვა	221	365
სესხის პირობების დარღვევების შედეგად მიღებული ჯარიმები	124	136
სხვა	8	54
შემოსავალი მირითადი საშუალების რეალიზაციიდან	-	26
<b>სხვა შემოსავლები, სულ</b>	<b>777</b>	<b>973</b>

### 24. ხელფასები და სხვა საოპერაციო ხარჯი

თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯი მოიცავს შემდეგს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
ხელფასები	4,927	4,449
ბონუსები და სხვა სარგებელი	493	257
<b>თანამშრომლებზე გაწეული ხარჯი</b>	<b>5,420</b>	<b>4,706</b>

სხვა საოპერაციო ხარჯები მოიცავს:

	<i>2012</i>	<i>2011</i>
იჯარა და ქირა	1,079	1,141
იურიდიული და საკონსულტაციო მომსახურება	948	865
საოფისე ალჭურვილობა	665	574
დაცვა-უსაფრთხოება	384	347
მარკეტინგი და რეკლამა	337	325
საოპერაციო გადასახადები	302	410
დარიცხული ჯარიმები	114	261
გასართობი ღონისძიებები	69	105
სამივლინებო და მასთან დაკავშირებული ხარჯები	45	72
დაზღვევა	39	33
ძირითადი საშუალებების შეკეთებისა და ტექნიკური მომსახურების ხარჯები	35	55
ზარალი უზრუნველყოფაში ჩადებული დასაკუთრებული ქონების		
რეალიზაციიდან	29	13
თანამშრომელთა გადამზადება	24	54
სხვა	360	517
წმინდა ზარალი ძირითადი საშუალების რეალიზაციიდან	7	-
<b>სხვა საოპერაციო ხარჯები</b>	<b>4,437</b>	<b>4,772</b>

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 25. გაუფასურების სხვა რეზერვები და ანარიცხები

გაუფასურების რეზერვის და ანარიცხების დინამიკა ასეთია:

	გარანტიები		სხვა აქტივები	საინვესტი- ციონება	ძირითადი საშუალებები	სულ
	სასამართლო და ვალდებუ- ლებები	ლებები				
31 დეკემბერი, 2010 წ.	100	118	-	-	-	218
დანარიცხი / (შებრუნება)	-	(118)	128	(21)	-	(11)
ჩამოწერა	-	-	(128)	21	-	(107)
31 დეკემბერი, 2011 წ.	100	-	-	-	-	100
დანარიცხი / (შებრუნება)	(70)	-	223	-	411	564
ჩამოწერა	-	-	(223)	-	(411)	(634)
31 დეკემბერი, 2012 წ.	30	-	-	-	-	30

### 26. რისკის მართვა

„ბანკი“ მოეთხოვება იმ ფინანსური რისკების მართვა, რომლებიც წარმოიშობა თავისი პოლიტიკის მიზნების მისაღწევად განხორციელებული საქმიანობის პროცესში და არსებობს „ბანკის“ ფინანსური მდგომარეობის შესახებ ანგარიშგების მომზადების დროს. ეს რისკები მოიცავს საკრედიტო რისკს, ლიკვიდურობის რისკს და დაფინანსების მართვას, საბაზო, წინასწარ დაფარვის და საოპერაციო რისკებს.

„ბანკის“ საქმიანობას ყოველთვის ახასიათებს რისკები, მაგრამ მათი მართვა ხდება იდენტიფიცირების, შეფასებისა და კონტროლის მუდმივი პროცესებით, როგორიცაა ლიმიტების დაწესება და კონტროლის სხვა ელემენტები. ამ პროცესს გადამწყვეტი წნიშვნელობაა აქვთ „ბანკის“ შემოსავლიანობისათვის და მისი თითოეული წევრი ანგარიშვალდებულია მასთან ან მის პასუხისმგებლობასთან დაკავშირებული რისკების მართვაზე, რისკების კონტროლის დამოუკიდებელი პროცესი არ მოიცავს ისეთ ბიზნეს რისკებს, როგორიცაა გარემო პირობების, ტექნიკური და დარგებში მომზადები ცვლილებები, ისინი კონტროლდება „ბანკის“ სტრატეგიული დაგეგმვარების პროცესით.

#### რისკების მართვის სტრუქტურა

რისკების იდენტიფიკაციასა და კონტროლს ძირითადად ახორციელებს „ბანკის“ დირექტორი, მაგრამ რისკების მართვა და ზედამხედველობა ასევე ხორციელდება „ბანკის“ დამოუკიდებელი ორგანოების მიერ.

#### დირექტორთა სამსახური

დირექტორთა სამსახური პასუხისმგებელია რისკების მართვის საერთო პროცესის ხელმძღვანელობაზე „ბანკში“. აქტივებისა და ვალდებულებების მართვის კომიტეტს აკისრია საერთო პასუხისმგებლობა, ჩამოაყალიბოს რისკების მართვის სტრატეგია და დანერგოს მასთან დაკავშირებული პრინციპები, წესები, პოლიტიკა და შეზღუდვები. კომიტეტი პასუხისმგებელია რისკის ძირითად საკითხებზე და მართვას და ამოწმებს რისკთან დაკავშირებულ შესაბამის გადაწყვეტილებებს.

#### რისკების მართვის განყოფილება

რისკების მართვის დეპარტამენტი პასუხისმგებელია რისკებთან დაკავშირებული პროცედურების დაწესებვისა და ფუნქციონირებაზე რისკების კონტროლის პროცესის დამოუკიდებლობის უზრუნველყოფის მიზნით.

#### ხაზინა

„ბანკის“ ხაზინა პასუხისმგებელია „ბანკის“ აქტივებისა და ვალდებულებების, და მთლიანი ფინანსური სტრუქტურის მართვაზე. ასევე, ხაზინის ძირითად მოვალეობას წარმოადგენს „ბანკის“ დაფინანსებისა და ლიკვიდურობის რისკის მართვა.

#### შემდეგი

„ბანკში“ რისკების მართვის პროცესებს ყოველწლიურად მეთვალყურობს „ბანკის“ შიდა აუდიტი, რომელიც ამოწმებს პროცედურების ადეკვატურობასა და „ბანკის“ შესაბამისობას პროცედურებთან. შიდა აუდიტი განიხილავს შეფასებების შედეგებს ხელმძღვანელობასთან და მოახსენებს შედეგებსა და რეკომენდაციებს სამეთვალყურეო საბჭოს აუდიტის კომიტეტის მეშვეობით.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაფრძელება)

რისკის შეფასებისა და ანგარიშების სისტემა

რისკების მონიტორინგი და კონტროლი უმთავრესად ხორციელდება "ბანკის" მიერ დადგენილ ლიმიტებზე დაყრდნობით. ეს ლიმიტები ასახავს „ბანკის“ ბიზნეს სტრატეგიას, საბაზრო გარემოს და მისთვის მისაღებ რისკის დონეს, ამავდროულად განსაკუთრებული ყურადღება მახვილდება შერჩეულ დარღებზე. გარდა ამისა, „ბანკი“ მონიტორინგს უწევს და აფასებს რისკისადმი ზოგად მდგრადობას რისკის ყველა ტიპისა და ღონისძიების გათვალისწინებით.

ყველა საქმიანობიდან მიღებული ინფორმაცია მოწმდება და მუშავდება, რათა უზრუნველყოფილ იქნას ადრეული რისკების განსაზღვრა, ანალიზი და კონტროლი. ამ ინფორმაციის წარდგენა და გამარტება ხდება დირექტორთა საბჭოსთვის, რისკების კომიტეტისთვის და თითოეული ბიზნეს განყოფილების ხელმძღვანელისთვის და მისი მეშვეობით ხდება „ბანკის“ რისკების შეფასება და დასკვნის გაკეთება რისკებთან დაკავშირებით.

რისკის შეტეირება

„ბანკი“ აქტიურად იყენებს უზრუნველყოფის საგნებს თავისი საკრედიტო რისკის შესამცირებლად.

რისკის ჭარბი კონცენტრაცია

კონცენტრაცია წარმოიქმნება, როდესაც მთელი რიგი მონაწილე მხარეები ჩართულნი არიან ანალოგიურ საქმიანობებში, ერთსა და იმავე გეოგრაფიულ ერთეულში საქმიანობენ, ან აქვთ შესაბამისი კონკრეტული მახასიათებლები, რის გამოც მთა მიერ საკონტრაქტო ვალდებულებების შესრულების უნარზე ერთნაირად მოქმედებს კონომიკური, პოლიტიკური და სხვა პირობების ცვლილებები. კონცენტრაცია მიგვანიშნებს ბანკის საქმიანობის მეტ მგრძნობელობაზე იმ გარემოებების მიმართ, რომლებიც ზემოქმედებას ახდენენ კონკრეტულ დარგზე ან გეოგრაფიულ მდებარეობაზე.

რისკების გადაჭარბებული კონცენტრაციის თავიდან აცილების მიზნით ბანკის პოლიტიკა და პროცედურები შეიცვლეს სპეციალურ მითითებებს დივერსიფიცირებული პორტფელის შესარჩუნებაზე. გამოვლენის შემდეგ საკრედიტო რისკების კონცენტრაცია შესაბამისად იმართება.

### საკრედიტო რისკი

საკრედიტო რისკი არის რისკი იმისა, რომ „ბანკმა“ შესაძლოა განიცადოს ზარალი, თუ მისმა კლიენტებმა ან მონაწილე მხარეებმა ვერ შეძლეს საკონტრაქტო ვალდებულებების შესრულება. „ბანკი“ საკრედიტო რისკს მართავს და აკონტროლებს რისკის მოცულობაზე მისთვის მისაღები ლიმიტის დაწესებით ცალკეული მონაწილე მხარეების, ასევე გეოგრაფიული და დარგობრივი კონცენტრაციებისთვის და რისკების ამ ლიმიტებთან შესაბამისობის მონიტორინგით.

„ბანკმა“ შეიმუშავა საკრედიტო რეიტინგის გადახედვის პროცესი, რათა უზრუნველყოს გარიგებაში მონაწილე მხარეების კრედიტუნარიანობაში საცარაულო ცვლილებების ადრეული გამოვლენა. მათ შორისაა უზრუნველყოფის რეგულარული შემოწმებაც. გარიგებაში მონაწილე მხარის შესაბამისი დაწესებით დაკინდება საკრედიტო რისკის კლასიფიკაციის სისტემის გამოყენებით, რომელიც თითოეულ მონაწილე მხარეს ანიჭებს რისკის რეიტინგს. რისკის რეიტინგი ექვემდებარება რეგულარულ შემოწმებებს. საკრედიტო რეიტინგის გადახედვის პროცესი „ბანკს“ საშუალებას აძლევს შეაფასოს რისკებით გამოწვეული პოტენციური ზარალი და მიიღოს მაკონექტირებელი ზომები.

საკრედიტო ხასიათის ვალდებულებების რისკი

„ბანკი“ თავის კლიენტებს სთავაზობს გარანტიებს, რომელთა მიხედვითაც „ბანკს“ შესაძლოა მოუწიოს მათი სახელით გადახდა. ასეთი თანხების ამოღება კლიენტებისგან ხდება აკრედიტივის პირობების მიხედვით. ამ შემთხვევაში, „ბანკი“ დაგას სესხის გაცემის ანალოგიური რისკების წინაშე, ან რისკების შემცირება ხდება სესხებზე გამოყენებული პოლიტიკისა და კონტროლის პროცესების შესაბამისად. ფინანსური მდგომარეობის აწგარიშგების კომპონენტების მაქსიმალურ საკრედიტო რისკს ყველაზე უკეთ ასახავს მათი საზაღაურო ღირებულება, უზრუნველყოფის ხელშეკრულებებით ამ რისკების შემცირების ეფექტამდე.

თუ ფინანსური იმსტრუმენტები აღრიცხულია სამართლიანი ღირებულებით, საბალანსო ღირებულება წარმოადგენს მიმდინარე საკრედიტო რისკის დონეს და არა მაქსიმალურ დონეს, რომელიც მომავალში შეიძლება წარმოიშვას ღირებულების შედევრის შედევრად.

საკრედიტო რეიტინგი ფინანსური აქტივების ტიპების მიხედვით

ფინანსური აქტივების საკრედიტო რეიტინგი იმართება „ბანკის“ შიდა საკრედიტო სარეიტინგო სისტემით.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიები ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### საკრედიტო რისკი (გაგრძელება)

საკრედიტო რეიტინგი ფინანსური აქტივების ტიპების მიხედვით (გაგრძელება)

ყველა გაცემული სესხი, რომელიც არც ვადაგადასულია და არც გაუფასურებული, გარდა ფიზიკურ პირებზე გაცემული სესხებისა, რეიტინგების მიხედვით სამ ჯგუფად იყოფა, რაც ქვემოთ ცხრილშია წარმოდგენილი:

- ▶ მაღალი შეფასების მქონე ჯგუფი მოიცავს მსესხებლებს, რომელთაც აქვთ ლიკვიდურობის მაღალი დონე და შემოსავლიანობა. სესხის ხელშეკრულების პირობების დარღვევის ალბათობა ასეთ შემთხვევაში დაბალია.
- ▶ სტანდარტული შეფასების მქონე ჯგუფი მოიცავს მსესხებლებს საშუალო დონის ლიკვიდურობით და შემოსავლიანობით. სესხის ხელშეკრულების პირობების დარღვევის ალბათობა საშუალო დონისაა.
- ▶ ქვესტანდარტული შეფასების მქონე ჯგუფში გაერთიანებული მსესხებლების ლიკვიდურობა და შემოსავლიანობა დამაკმაყფილებელია. სესხის ხელშეკრულების პირობების დარღვევის ალბათობა ამ შემთხვევაში საშუალოზე მაღალია.

ფიზიკურ პირებზე გაცემული სესხები, რომლებიც არც ვადაგადასულია და არც გაუფასურებული, რეიტინგების მიხედვით სამ ჯგუფად იყოფა, რაც ქვემოთ ცხრილშია წარმოდგენილი:

- ▶ მაღალი შეფასების მქონე ჯგუფი მოიცავს მსესხებლებს, რომელთაც აქვთ კარგი საკრედიტო ისტორია და მყარი ფინანსური მდგომარეობა, დეპოზიტებით და ოქროთი უზრუნველყოფილ სესხებს.
- ▶ სტანდარტული შეფასების მქონე ჯგუფი მოიცავს მსესხებლებს კარგი/საშუალო საკრედიტო ისტორიითა და საშუალო ფინანსური მდგომარეობით.
- ▶ ქვესტანდარტული შეფასების მქონე ჯგუფში გაერთიანებული სესხები საშუალო საკრედიტო ისტორიითა და ფინანსური მდგომარეობით.

ქვემოთ მოცემული ცხრილი გვიჩვენებს საკრედიტო რისკის მატარებელი აქტივების საკრედიტო ხარისხს:

მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	არც ვადაგადაცილებული და არც გადავადა- გუფასურებული			გადავადა- გუფასურებული,		
	სტანდარ- ტული	სტანდარტულ- შეფასება	მაგრამ არა	ინდივიდუ- ალურად	გაუფასუ- რებული	სულ
	მაღალი შეფასება 2012	მაღალი შეფასება 2012	მაგრამ არა	გაუფასუ- რებული მული, 2012	გაუფასურე- ბული მული, 2012	სულ 2012
კლიენტებზე გაცემული სესხები	7	9,770	-	-	-	9,770
კორპორატიული სესხები	8	10,069	9,130	1,663	4,089	17,142
იპოთეკური სესხები		1,551	15,142	798	3,145	2,878
სესხები მცირე ბიზნესითვის		2,296	3,060	167	808	442
სამომხმარებლო სესხები		1,022	2,436	113	601	-
საკრედიტო ბარათები		113	2,547	15	378	-
ავტოსესხები		18	911	74	190	-
სხვა		87	97	816	1,421	633
	15,156	33,323	3,646	10,632	21,095	83,852
სავალო ფასიანი	9					
ქადალდები		2,873	-	-	-	2,873
დაფარულის ვადამდე		27,799	33,323	3,646	10,632	21,095
სულ						96,495

**ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი**

**სს "ბითიერ ბანკი"**  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

**26. რისკის მართვა (გაგრძელება)**

**საკრედიტო რისკი (გაგრძელება)**

	არც ვადაგადაცილებული და არც გაუფასურებული			ვადაგადა- ცილებული,		
	სტანდარტული	სტანდარტული	მაგრამ არა	ინდივიდუ-		
	მაღალი	ტული	ზე დაბალი	გაუფასუ- რებული	ალურად	
შენიშვნა	2012	2012	2012	2011	გაუფასურე- ბული, 2011	ხულ 2011
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	7	5,774	-	-	-	5,774
კლიენტებზე გაცემული სესხები	8	9,302	10,217	5,560	698	16,429
კორპორატიული სესხები		53	15,144	111	2,280	-
იპოთეკური სესხები		302	4,218	103	1,990	-
სესხები მცირე ზიზნესისთვის		546	2,423	61	775	-
სამომხმარებლო სესხები		77	1,034	-	130	-
საკრედიტო ბარათები		22	481	52	341	-
ავტოსესხები		72	1,424	681	3,631	-
სხვა		10,374	34,941	6,568	9,845	16,429
						78,157
სავალო ფასიანი ქაღალდები დაფარების ვადამდე ფლობილი	9	3,533	-	-	-	3,533
სულ		19,681	34,941	6,568	9,845	16,429
						87,464
ვადაგადაცილებული, მაგრამ არა გაუფასურებული სესხების ხანდაზმულობის ანალიზი ფინანსური აქტივების ტრენინგის მიხედვით შემდეგია:						
	30 დღეზე ნაკლები 2012	31-დან 60 დღემდე 2012	61-დან 90 დღემდე 2012	90 დღეზე მეტი 2012	სულ 2012	
კლიენტებზე გაცემული სესხები	3,566	331	-	192	4,089	
კორპორატიული სესხები	589	765	352	1,439	3,145	
იპოთეკური სესხები	411	164	-	233	808	
სესხები მცირე ზიზნესისთვის	170	58	36	337	601	
სამომხმარებლო სესხები	148	42	28	160	378	
საკრედიტო ბარათები	71	38	16	65	190	
ავტოსესხები	300	97	42	982	1,421	
სხვა	5,255	1,495	474	3,408	10,632	

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებით შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### საკრედიტო რისკი (გაგრძელება)

	1 ნიღები 30 დღეზე 2011	31-დან 60 დღემდე 2011	61-დან 90 დღემდე 2011	მეტი 90 დღეზე 2011	სულ 2011
კლიენტებზე გაცემული სესხები					
კორპორატიული სესხები	442	-	-	256	698
იპოთეკური სესხები	785	125	254	1,116	2,280
სესხები მცირე ბიზნესისთვის	333	294	459	904	1,990
სამომზადებლო სესხები	144	36	43	552	775
საკრედიტო ბარათები	48	14	19	49	130
ავტოსესხები	79	26	38	198	341
სხვა	1,142	149	41	2,299	3,631
<b>სულ</b>	<b>2,973</b>	<b>644</b>	<b>854</b>	<b>5,374</b>	<b>9,845</b>

წინამდებარე ფინანსური ანგარიშგების მიზნებისთვის სესხი მიიჩნევა ვადაგადაცილებულად, თუ ანგარიშგების დღისთვის მსესხებელს არ განუხორციელებია საკრედიტო ხელშვკრულებით გათვალისწინებული არცერთი გადახდა. ასეთ შემთხვევაში შესაბამისი საკრედიტო ხელშვკრულების თანახმად მსესხებლისგან მისაღები მთლიანი თანხა, დარიცხული პროცენტისა და საკომისიოს ჩათვლით, უნდა იქნას აღიარებული ვადაგადაცილებულად.

კლიენტებზე გაცემული სესხებისა და ავანსების გაუფასურება კოლექტიურად შეფასდა. საკრედიტო პორტფელის სესხებზე შესაძლო დაწაკარგების რეზიუმეს შესახებ დეტალური ინფორმაცია მე-8 შენიშვნაში.

#### გაუფასურების შეფასება

სესხების გაუფასურების შეფასებისას ითვალისწინებენ, მოხდა თუ არა მირითადი თანხის ან პროცენტის ვადაგადაცილება 90 დღეზე მეტი ვადით ფიზიკურ პირებზე გაცემული სესხების შემთხვევაში. გარდა ამისა, ყურადღება ექცევა რამეთ სახის მიმდინარე სირთულეს კონტრაპენტის ფულადი სახსრების მიმოქცევაში და ხელშვკრულების თავდაპირველი პირობების დარღვევის ფაქტს. გაუფასურებული სესხების შეფასებას „ბანკი“ ახორციელებს ინდივიდუალურად და კოლექტიურად შეფასებული რეზერვების მიხედვით.

#### ინდივიდუალურად შეფასებული გაუფასურება

თითოეული ინდივიდუალურად მნიშვნელოვანი სესხისთვის „ბანკი“ ადგენს შესაფერის რეზერვს. რეზერვის ოდენობის განსაზღვრა დამოკიდებულია მსესხებლის ბიზნეს-გეგმის მდგრადობაზე, ფინანსური პრობლემის გამოსწორების შესაძლებლობებზე ფინანსური, დაგეგმილ მისაღებ თანხებსა და მოსალოდნელ დივიდენტებზე გაკორტრების შემთხვევაში, სხვა ხელმისაწვდომ ფინანსურ მხარდაჭერაზე, უზრუნველყოფის რეალიზებად დირექტორებისა და მოსალოდნელი ფულადი ნაკადების დროულობაზე. გაუფასურების ხარჯები ფასდება ფინანსური ანგარიშგების შეფერენის თითოეული თარიღისათვის, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც გაუთვალისწინებული მიზნები მოითხოვს უფრო დეტალურ ყურადღებას.

#### კოლექტიურად შეფასებული გაუფასურება

რეზერვების კოლექტიური შეფასების მეთოდი გამოიყენება კლიენტებზე გაცემული იმ სესხებისა და ავანსების შემთხვევაში, რომელიც არ არის ინდივიდუალურად მნიშვნელოვანი (სამომზადებლო და მცირე ბიზნესის კრედიტების ჩათვლით) ან ინდივიდუალური მნიშვნელობის მქონე სესხებისათვის. რომლებზედაც არ ფიქსირდება ინდივიდუალური გაუფასურების ობიექტური მტკიცებულება. გაუფასურების ხარჯები ფასდება ფინანსური ანგარიშგების შედგენის თითოეული თარიღისათვის და თითოეული პორტფელი განიხილება დამოკიდებლად. კოლექტიური შეფასების მეთოდი ითვალისწინებს იმ გაუფასურებასაც, რომელიც ჩარმოდეგნილია პორტფელში, თუმცა მისი მტკიცებულება ინდივიდუალური შეფასების დროს ჯერ არ ჩანს. გაუფასურებით გამოწვეული დანაკარგები ფასდება შემდეგ ინფორმაციაზე დაყრდნობით: პორტფელთან დაკავშირებული ისტორიული ზარალი, არსებული კონომიკური მდგომარეობა, დროის მონაკვეთის ხანგრძლივობა ზარალის საკიროს წარმოშობილი ინდივიდუალური გაუფასურების რეზერვის საჭიროების დადგენამდე, აგრეთვე, გაუფასურების შემდგომ მოსალოდნელი მისაღები და ამოღებული თანხები. ადგილობრივი ხელმძღვანელობა პასუხისმგებელია განსაზღვროს დროის ის მონაკვეთი, რომლის შემდეგაც სესხი გაუფასურებულად გამოცხადდება. ზემოაღნიშნული პერიოდის ხანგრძლივობაში შეიძლება ერთი წელიც შეადგინოს. გაუფასურების რეზერვის შესაბამისობას „ბანკის“ საერთო პოლიტიკასთან ამოწმებს რისკების მართვის განყოფილება.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### საკრედიტო რისკი (გაგრძელება)

„ბანკის“ ფინანსური აქტივების და ვალდებულებების გეოგრაფიული კონცენტრაცია მოცემულია ქვემოთ:

	2012				2011			
	საქართველო	ეთი	სხვა	სევერი	საქართველო	ეთი	სხვა	სევერი
<b>აქტივები:</b>								
ფულადი საბარები და მათი ეკვივალენტები	8,067	6	232	8,305	6,491	-	-	6,491
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ	9,770	-	-	9,770	3,850	1,403	521	5,774
კლიენტებზე გაცემული სესხები საინვესტიციო ფასიანი ქაღლდები:	75,409	-	-	75,409	71,564	-	-	71,564
- გასაყიდად არსებული	20	-	-	20	-	-	-	-
- დაფარვის ვადამდე ფლობილი ყველა სხვა აქტივი	2,873	-	-	2,873	3,533	-	-	3,533
ყველა სხვა აქტივი	30,342	8	-	30,350	35,386	33	100	35,519
	<u>126,481</u>	<u>14</u>	<u>232</u>	<u>126,727</u>	<u>120,824</u>	<u>1,436</u>	<u>621</u>	<u>122,881</u>
<b>ვალდებულებები:</b>								
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე	4,848	-	1,425	6,273	6,409	-	2,189	8,598
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ სხვა ნასესხები სახსრები სუბორდინირებული სესხები	30,590	509	4,129	35,228	22,019	1,845	3,372	27,236
ანარიცხები ყველა სხვა ვალდებულება	1,747	-	33	1,780	2,483	-	96	2,579
	<u>37,215</u>	<u>509</u>	<u>57,896</u>	<u>95,620</u>	<u>31,011</u>	<u>1,845</u>	<u>53,637</u>	<u>86,493</u>
წმინდა აქტივები / (ვალდებულებები)	<u>89,266</u>	<u>(495)</u>	<u>(57,664)</u>	<u>31,107</u>	<u>89,813</u>	<u>(409)</u>	<u>(53,016)</u>	<u>36,388</u>

#### ლიკვიდურობის რისკისა და დაფინანსების მართვა

ლიკვიდობის რისკი წიშნავს იმას, რომ „ბანკი“ შეიძლება ვერ შეძლოს ნორმალურ და სტრესულ ვითარებაში წარმოშობილი ფინანსური ვალდებულებების დროულად დაფარვა. ამ რისკის შეზღუდვის მიზნით, „ბანკის“ ხელმძღვანელობა, მირითადი სადეპოზიტო ბაზის გარდა, იყენებს დაფინანსების დივერსიფიცირებულ წყაროებს, მართავს აქტივებს ლიკვიდურობის მიხედვით, და ყოველდღიურ ზედამხედველობას უწევს მომავალ ფულად ნაკადებს და ლიკვიდურობას. აღნიშნულ პროცედურებთან ერთად, ფასდება მოსალოდნელი ფულადი ნაკადები და მაღალი ხარისხის უზრუნველყოფა, რომელიც შესაძლებელია სჭიროებისამებრ გამოყენებულ იქნას დამატებითი დაფინანსების უზრუნველყოფისთვის.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბიტიკი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწგარიშვების განმარტებითი შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### ლიკვიდურობის რისკისა და დაფინანსების მართვა (გაგრძელება)

„ბანკი“ ფლობს სახელმწიფო ფასიანი ქაღალდების პორტფელს, რომლის უზრუნველყოფითაც საჭიროების შემთხვევაში, შესაძლებელია „სებ“-იდან სახსრების მოზიდვა. „ბანკი“ ასევე ფლობს საკრედიტო ხაზებს, რომლებიც შეუძლია გამოიყენოს ლიკვიდურობის მიზნით.

„ბანკი“ აფასებს და მართავს ლიკვიდურობის პოზიციას საქართველოს ეროვნული ბანკის („სებ“) მიერ დაწესებული ლიკვიდურობის კოეფიციენტის მიხედვით. სებ-ის მოთხოვნით ბანკების ლიკვიდურობის კოეფიციენტი 30%-ს უნდა აღემატებოდეს. 2012 და 2011 წლების 31 დეკემბრისათვის კოეფიციენტი შემდეგი მნიშვნელობებით აღირიცხებოდა:

	2012	2011
ლკ- საშუალო ლიკვიდურობის კოეფიციენტი (ლიკვიდური აქტივების საშუალო თვიური მოცულობა/ვალდებულებების საშუალო თვიური მოცულობა)	34.70%	33.87%

#### ფინანსური ვალდებულებების ანალიზი დარჩენილი საკონტრაქტო ვადების მიხედვით

ქვემოთ მოცემულ ცხრილში შეჯამებულია 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით „ბანკის“ ფინანსური ვალდებულებების ვადიანობის ანალიზი ხელშეკრულებით გათვალისწინებული არადისკონტრირებული დაფარვის ვალდებულებების მიხედვით. დაფარვები, რომლებიც ექვემდებარება შეტყობინებას, აღრიცხულია იმგვარად, თითქოს შეტყობინება დაუყოვნებლივ მოხდა. თუმცა, „ბანკი“ მოელის, რომ მეანაბრეთა უმრავლესობა დაფარვას იმაზე ადრე არ მოითხოვს, ვიდრე ეს „ბანკი“ მოეთხოვება. ცხრილი არ ასახავს მოსალოდნელ ფულად ნაკადებს, რომლებიც გაწერილია „ბანკის“ დეპოზიტების ფლობის ისტორიაში.

ფინანსური ვალდებულებები 2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით	მოთხოვნამდე					
	და 1 თვემდე ვადით	1-დან 3 თვემდე	3-დან 12 თვემდე	1-დან 5 წლამდე	5 წელზე მეტი	სულ
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე	4,862	-	-	1,680	-	6,542
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	17,007	3,575	9,933	5,900	617	37,032
სხვა ნასესხები სახსრები	-	-	-	62,203	-	62,203
სუბორდინირებული სესხი	-	2,552	-	-	-	2,552
ანარიცხები	30	-	-	-	-	30
სხვა ფინანსური	385	151	33	-	-	569
ვალდებულებები სულ არადისკონტრირებული	22,284	6,278	9,966	69,783	617	108,928
ფინანსური ვალდებულებები						

ფინანსური ვალდებულებები 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით	მოთხოვნამდე					
	და 1 თვემდე ვადით	1-დან 3 თვემდე	3-დან 12 თვემდე	1-დან 5 წლამდე	5 წელზე მეტი	სულ
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე	6,425	-	-	2,178	-	8,603
ვალდებულებები კლიენტების მიმართ	15,466	739	9,653	2,080	657	28,595
სხვა ნასესხები სახსრები	-	-	-	57,012	-	57,012
სუბორდინირებული სესხი	-	-	-	2,799	-	2,799
ანარიცხები	100	-	-	-	-	100
სხვა ფინანსური	293	163	63	67	-	586
ვალდებულებები სულ არადისკონტრირებული	22,284	902	9,716	64,136	657	97,695
ფინანსური ვალდებულებები						

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური აწყარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### ლიკვიდურობის რისკი და ფინანსების მართვა (გაგრძელება)

ქვემოთ მოცემული ცხრილი ასახავს საკონტრაქტო ფადის ამოწურვას „ბანკის“ პირობითი ფინანსური ვალდებულებების ვადიანობის მიხედვით.

	მოთხოვ- ნამდე და 1 თვეშიდე ფადით	1-დან		3-დან		1-დან		5 წელზე მეტი		სულ
		3 თვეშიდე	12 თვეშიდე	5 წლამდე	5 წლამდე	მეტი				
<b>2012</b>										
გაცემული სესხების										
აუთვისებელი ნაწილი	2,389									2,389
გაცემული გარანტიები	45	173		415		421		-		1,054
	<b>2,434</b>	<b>173</b>		<b>415</b>		<b>421</b>		-		<b>3,443</b>
<b>2011</b>										
გაცემული სესხების										
აუთვისებელი ნაწილი	2,272									2,272
გაცემული გარანტიები	58	3		1,950		1,269		-		3,280
	<b>2,330</b>	<b>3</b>		<b>1,950</b>		<b>1,269</b>		-		<b>5,552</b>

„ბანკის“ ვარაუდით, შესაძლოა ყველა პირობითი ფალდებულება ან უზრუნველყოფა არ იქნას გამოყენებული ვალდებულებების ვადის ამოწურვამდე.

ვადიანობის ანალიზი არ ასახავს მიმდინარე ანგარიშების ისტორიულ სტაბილურობას. მათი ლიკვიდაცია წარსულში უფრო მეტი დრო სჭირდებოდა, ვიღრე ეს ცხრილებშია ნაჩვენები. აღნიშნული წაშობი შესულია ზემოთ არსებული ცხრილის „მოთხოვნამდე და 1 თვეშიდე ვადით“ კატეგორიაში.

კლიენტების წინაშე ვალდებულებებს მიეკუთვნება ფიზიკურ პირების ვადიანი ანაბრები. საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით „ბანკი“ ვალდებულია, მენაბრეს ანაბრიდან წაშთის გატანის საშუალება მისცეს ამის თაობაზე მისგან მოთხოვნის მიღებისთანავე.

#### საბაზრო რისკი

საბაზრო რისკი არის რისკი იმისა, რომ ფინანსური ინსტრუმენტების ფულადი წაკადების დიწამიკა ან სამართლიანი ღირებულება შეიცვლება ისეთი საბაზრო ცვლილებების შედეგად, როგორიცაა სპეროცენტული განაკვეთები, უცხოური ვალუტის კურსი და კაპიტალის ფასები. უცხოური ვალუტის კონცენტრაციის გარდა, „ბანკის“ წინაშე არ არსებობს რაიმე სახის მნიშვნელოვანი საბაზრო რისკის კონცენტრაცია.

**სავალუტო რისკი**  
სავალუტო რისკი წარმოიშობა მაშინ, როდესაც სავალუტო კურსის ცვლილებამ შესაძლოა გავლენა იქონიოს ჯგუფის ფინანსური ინსტრუმენტების ღირებულებაზე. ღირებულორთა საბჭო ადგენს რისკის ლიმიტებს ვალუტების მიხედვით, აღნიშნული ლიმიტები შესაბამისობაშია „სეპ-ის მიერ დადგენილ ნორმებთან. პოზიციების კონტროლი წარმოებს ყოველდღიურად.

ქვემოთ მოცემულ ცხრილებში წარმოდგენილია ის ვალუტები, რომლებში გამოხატულ არაკომერციულ ფულად აქტივებსა და ვალდებულებებზე, ასევე მოსალოდნელ ფულად წაკადებზე „ბანკი“ 2012 და 2011 წლების 31 დეკემბრის მდგომარეობით მნიშვნელოვანი რისკი აქვს. ანალიზის დროს, ფასდება უცხოური ვალუტის ლარის მიმართ კურსის ცვლილების ეფექტი, როდესაც მოგება-ზარალის ანგარიშგების ყველა სხვა პირობა უცვლელია (სავალუტო კურსის მიმართ მერნობიარე ფინანსური აქტივებისა და ფინანსური ვალდებულებების სამართლიანი ღირებულების გამო). კაპიტალზე ეფექტი არ განსხვავდება მოგება-ზარალის ანგარიშგებაზე ეფექტისგან. ცხრილში უარყოფითი მაჩვენებელი ასახავს პოტენციურ წმინდა შემცირებას მოგება-ზარალის ანგარიშგებასა ან კაპიტალში, ხოლო დადგებითი მაჩვენებელი კი ასახავს პოტენციურ წმინდა ზრდას.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

(ათასი ლარი)

### 26. რისკის მართვა (გაგრძელება)

#### საბაზრო რისკი (გაგრძელება)

##### სავალუტო რისკი (გაგრძელება)

კალუტი	სავალუტო კურსის პროცენტული ცვლილება	ივნისი დაბევზრამდელ მოგებაზე	სავალუტო კურსის პროცენტული ცვლილება	ივნისი დაბევზრამდელ მოგებაზე
	2012	2012	2011	2011
აშშ დოლარი	(0.75%)/0.75%	(18)/18	(5.80%)/5.80%	(148)/148
ევრო	1.34% / (1.34%)	(19)/19	(7.56%)/7.56%	10/(10)

#### საოპერაციო რისკი

საოპერაციო რისკი წარმოადგენს დანაკარგის რისკს, რომელიც წარმოიქმნება სისტემების მწყობრიდან გამოსვლის, ადამიანური შეცდომის, თაღლითობის ან გარე მიზეზების გამო. როდესაც არ ხორციელდება კონტროლი, საოპერაციო რისკებმა შესაძლოა გამოიწვიოს რეპუტაციის შეღახვა, სამართლებრივი ან მარეგულირებელი ზომები ან ფინანსური ზარალი. „ბანკი“ ვერ აღმოფხვრის ყველა საოპერაციო რისკს, თუმცა კონტროლის სისტემის მეშვეობით და პოტენციური რისკების მონიტორინგითა და მათზე რეაგირებით, „ბანკი“ ახერხებს რისკების ეფექტურ მართვას. კონტროლი გულისხმობს მოვალეობების ეფექტურ გადაწაწილებას, შედწევადობის, აფტორიზაციისა და გადასიწვევის პროცედურებს, თანამშრომლების სპეციალიზირებასა და შიდა აუდიტს.

### 27. ფინანსური ინსტრუმენტების სამართლიანი ღირებულება

შეფასების ტექნიკის მეშვეობით ფინანსური ინსტრუმენტების სამართლიანი ღირებულების განსაზღვრისა და წარდგენისათვის ჯგუფი შემდეგ იყრარქიას იყენებს:

- დონე 1: ანალოგიური აქტივებისა და ვალდებულებების კოტირებული (არაკორექტურებული) ფასები მოქმედ ბაზარზე;
- დონე 2: მეთოდი, რომლისთვისაც გამოყენებული ყველა მონაცემი, რომელიც მნიშვნელოვან გავლენას ახდენს აღრიცხულ სამართლიან ღირებულებაზე, არის პირდაპირ ან არაპირდაპირ განსაზღვრადი; და
- დონე 3: მეთოდი, რომლის დროსაც გამოიყენება მონაცემები, რომლებსაც მნიშვნელოვანი გავლენა აქვთ აღრიცხულ სამართლიან ღირებულებაზე და არ ეყრდნობან საბაზრო მონაცემებს.

შემდეგი ცხრილში მოცემული სამართლიანი ღირებულებით აღრიცხული ფინანსური ინსტრუმენტების ანალიზი იყრარქიული დონეების მიხედვით:

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგრადი მომარტინი	დონე 1	დონე 2	დონე 3	სულ
გასაყიდად არსებული საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები	-	20	-	20

2011 წლის 31 დეკემბრის მდგრადი მომარტინი	დონე 1	დონე 2	დონე 3	სულ
გასაყიდად არსებული საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები	-	-	-	-

ფინანსური აქტივების და ვალდებულებების სამართლიანი ღირებულება, რომელიც არ აღირიცხება სამართლიანი ღირებულებით

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული თრიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ჩანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შემიშვნები

### 27. ფინანსური ინსტრუმენტების სამართლიანი ღირებულება (გაგრძელება)

წინამდებარე ცხრილში მოცემულია „ბანკის“ ისეთი ფინანსური ინსტრუმენტების საბალანსო და სამართლიანი ღირებულებების შედარება, რომლებიც ფინანსური მდგომარეობის ანგარიშგებაში არ არის ასახული სამართლიანი ღირებულებასთან, რომელთა სამართლიანი ღირებულება მიხსლობებულია მის საბალანსო ღირებულებასთან, როგორიცაა ღიგვიდური ან მოკლევადიანი (3 თვემდე ვადის ან მცურავი საპროცენტო განაკვეთის მქონე) ინსტრუმენტები.

	აუდიარე-			აუდიარე-
	საბალანსო სამართლიანი მედი მოგება	საბალანსო სამართლიანი ელო მოგება		
	ღირებულება ღირებულება /ზარალი/ ღირებულება ღირებულება /ზარალი/	2012	2012	2011
<b>ფინანსური აქტივები</b>				
კლიენტებზე გაცემული სესხები	75,409	75,409	-	71,564
დაფარვების ვადამდე ფლობილი საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები	2,873	2,984	111	3,533
				3,511
				22
<b>ფინანსური ვალდებულებები</b>				
ვალდებულებები				
კლიენტების მიმართ	35,228	35,253	25	27,236
სხვა ნასესხები სახსრები	49,802	49,802	-	45,452
არარეალიზებული				
სამართლიანი ღირებულების მთლიანი უდარებელი ცვლილება		<u>136</u>		<u>1,165</u>

ქვემოთ მოცემულია მეთოდოლოგია და დაშვებები იმ ფინანსური ინსტრუმენტების სამართლიანი ღირებულების დასადგენად, რომლებიც არ არის აღრიცხული ფინანსურ ანგარიშგებაში სამართლიანი ღირებულებით.

აქტივები, რომელთა სამართლიანი ღირებულება უახლოვდება მათ საბალანსო ღირებულებას

როგორც წესი, იმ ფინანსური აქტივებისა და ვალდებულებების სამართლიანი ღირებულება, რომლებიც არის ღიგვიდური ან ხასიათდება მოკლევადიანობით ან აქვთ მოცურავი საპროცენტო განაკვეთი (სამ თვეზე წაკლები), უახლოვდება მათ საბალანსო ღირებულებას.

**ფიქსირებული განაკვეთის მქონე ფინანსური ინსტრუმენტები**

ფიქსირებული განაკვეთის მქონე ფინანსური აქტივებისა და ვალდებულებების სამართლიანი ღირებულება დგინდება იდენტურ ფინანსურ ინსტრუმენტზე პირველადი აღიარების დროს დაფიქსირებული საპროცენტო განაკვეთასა და მიმდინარე საპროცენტო განაკვეთების შედარების შედეგად. ფიქსირებული განაკვეთის მქონე დეპოზიტის სამართლიანი ღირებულება გამოიდინარებს ფულადი სახსრების წაკადის ღირებულებიდან, რომელიც დისკონტირებულია ფულის ბაზრის მიმდინარე იმ საპროცენტო განაკვეთის გამოყენებით, რომელიც დამახასიათებელია მსგავსი საკრედიტო რისკისა და ვადიანობის სესხებისათვის.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 28. აქტივებისა და ვალდებულებების ვადიანობის ანალიზი

ქვემოთ ცხრილში მოცემულია აქტივებისა და ვალდებულებების ანალიზი იმისდა მიხედვით, თუ როდის არის მოსალოდნელი მათი ამოღება ან დაფარვა. რისკის მართვა „ბანკის“ საკონტრაქტო არადისკონტრირებული დაფარვის ვალდებულებებისათვის იხილეთ 26-ე შენიშვნა.

	2012			2011		
	ერთი წლის განმავლობაში	ერთ წელზე მეტ ვადაში	სულ	ერთი წლის განმავლობაში	ერთ წელზე მეტ ვადაში	სულ
<b>ფინანსური აქტივები</b>						
ფულადი სახსრები და მათი ეფუძნები	8,305	-	8,305	6,491	-	6,491
მოთხოვნები საკრედიტო დაწესებულებების მიმართ კლიენტებზე გაცემული სესხები	9,770	-	9,770	5,774	-	5,774
კლიენტებზე გაცემული სესხები	10,376	65,033	75,409	11,940	59,624	71,564
საინვესტიციო ფასიანი ქაღალდები	-	-	-	-	-	-
- გასაყიდად არსებული დაფარვის ვადამდე ფლობილი	-	20	20	-	-	-
სხვა ფინანსური აქტივები	1,950	923	2,873	1,070	2,463	3,533
<b>სხვა ფინანსური აქტივები</b>	<b>117</b>	<b>243</b>	<b>360</b>	<b>371</b>	<b>-</b>	<b>371</b>
<b>სულ</b>	<b>30,518</b>	<b>66,219</b>	<b>96,737</b>	<b>25,646</b>	<b>62,087</b>	<b>87,733</b>
<b>ფინანსური ვალდებულებები</b>						
ვალდებულებები საკრედიტო-ფინანსური დაწესებულებების წინაშე	4,858	1,415	6,273	6,420	2,178	8,598
ვალდებულებები მიმართ კლიენტების მიმართ	29,876	5,352	35,228	25,153	2,083	27,236
სხვა ნასესხები სახსრები	-	49,802	49,802	-	45,452	45,452
სუბორდინირებული ვალი	2,507	-	2,507	-	2,528	2,528
ანარიცხები	30	-	30	100	-	100
სხვა ფინანსური ვალდებულებები	569	-	569	519	67	586
<b>სულ</b>	<b>37,840</b>	<b>56,569</b>	<b>94,409</b>	<b>32,192</b>	<b>52,308</b>	<b>84,500</b>
<b>წმინდა</b>	<b>(7,322)</b>	<b>9,650</b>	<b>2,328</b>	<b>(6,546)</b>	<b>9,779</b>	<b>3,233</b>
<b>კუმულაციური ვადიანობის გეპი</b>	<b>(7,322)</b>	<b>2,328</b>	<b>2,328</b>	<b>(6,546)</b>	<b>3,233</b>	<b>3,233</b>

„ბანკის“ მიერ ვალდებულებების დაფარვის უნარი დამოკიდებულია მის მიერ დროის იმავე მონაკვეთში ეფუძნები იდენტობის აქტივების რეალიზაციაზე. არადისკონტრირებული ფინანსური ვალდებულების გეპი არ ასახავს მიმღიმარე ანგარიშების ისტორიულ სტაბილურობას. მათი ლიკვიდაცია წარსულმდე უფრო მეტი დრო სჭირდებოდა, ვიდრე ეს ცხრილებშია ნაჩვენები. ეს ნაშთები ზედა ცხრილებში გათვალისწინებულია ერთ თვეზე ნაკლებ პერიოდში გადასახდელ თანხები. ლიკვიდურობის გეპის შესახებ „ბანკის“ ხელმძღვანელობის შეფასებებისა და განხილვებისთვის იხილეთ მე-3 შენიშვნა.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიერ ბანკი"  
(პასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშების განმარტებითი შენიშვნები

### 29. დაკავშირებულ მხარეთა განმარტებითი შენიშვნები

ბასს (IAS) 24-ის („დაკავშირებულ მხარეთა განმარტებითი შენიშვნები“) მიხედვით მხარეები ითვლება დაკავშირებულად, თუ ერთ მხარეს აქვს უწარი, გაკაონტროლოს მეორე მხარე ან მნიშვნელოვანი გავლენა მოახდინის მეორე მხარის ფინანსურ და საოპერაციო გადაწყვეტილებზე. თითოეული შესაძლო ურთიერთკავშირის განხილვისას, ყურადღება ეჭვევა ურთიერთობის შინაარსს და არა მხოლოდ სამართლებრივ ფორმას.

დაკავშირებულმა მხარეებმა შეიძლება დადონ ისეთი გარიგებები, როგორსაც არ დადგებდნენ დაუკავშირებელი მხარეები და დაკავშირებულ მხარეებს შორის დადგებული გარიგებები შეიძლება არ დაიდოს იმავე პირობებითა და თანხებით, როგორითაც დაიდებოდა გარიგებები დაუკავშირებელ მხარეებს შორის.

დაკავშირებულ მხარეთა შორის დადგებული გარიგებების მოცულობა, წლის ბოლოსთვის დაუფარავი ნაშთები და შესაბამისი ხარჯი და შემოსავალი წლის განმავლობაში ასეთია:

2012 და 2011 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, დაკავშირებულ მხარეთა შორის განხორციელებული გარიგებების მიმდინარე ბალანსი შემდეგნაირია:

აქციონე- რები	2012			2011		
	საერთო კონტროლს დაჭემდება- რების ზედა რცოლი	ბელმდგა- რების ზედა რცოლი	აქციონე- რები	საერთო კონტროლს დაჭემდება- რების ზედა რცოლი	საერთო კონტროლს დაჭემდება- რების ზედა რცოლი	
მოთხოვნები ბანკების მიმართ	-	-	-	377	-	-
1 იანვრის მდგომარეობით დასაფარი საერთო სესხი	-	-	404	-	-	302
წლის განმავლობაში გაცემული სესხი	-	-	34	11	-	274
სესხის დაფარვა წლის განმავლობაში	-	-	(65)	(11)	-	(172)
31 დეკემბრის მდგომარეობით დასაფარი საერთო სესხი	-	-	373	-	-	404
გამოკლებული: გაუფასურების რეზერვი 31 დეკემბრის მდგომარეობით	-	-	(152)	-	-	(34)
31 დეკემბრის მდგომარეობით დასაფარი სესხი, წმინდა	-	-	221	-	-	370
ანაზრები 1 იანვრის მდგომარეობით	-	-	76	-	-	29
წლის განმავლობაში მიღებული ანაზრები	-	-	16	-	-	52
წლის განმავლობაში დაფარული ანაზრები	-	-	(15)	-	-	(5)
ანაზრები 31 დეკემბრის მდგომარეობით	-	-	41	-	-	76
მიმდინარე ანგარიშები 31 დეკემბრის მდგომარეობით	14	160	39	14	235	75
სხვა აქტივები	-	775	-	-	925	-
სხვა ვალდებულებები	-	-	45	-	-	94
ვალდებულებები საკრედიტო დაწესებულებების წინაშე (მე-15 შენიშვნა)	1,415	-	-	2,178	-	-
სხვა ნასესხები სასარგები (მე-17 შენიშვნა)	49,802	-	-	45,452	-	-
სუბორდინირებული სესხი (მე-18 შენიშვნა)	2,507	-	-	2,528	-	-
გაცემული გარანტიები	-	-	10	-	-	32

ერთი ჯგუფის ქვეშ გაერთიანებული საწარმოები ისეთი საწარმოებია, რომლებიც პირდაპირ ან ირიბად, ერთი ან რამდენიმე შუამავლით იმართებიან ან კონტროლდებიან ან „ბანკთან“ ერთად იმყოფებიან საერთო კონტროლის ქვეშ (მათ შორის შვილობილი და მასთან დაკავშირებული კომპანიები და ჰოლდინგური კომპანიები).

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორიგინალის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"  
(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 29. დაკავშირებულ მხარეთა განმარტებითი შენიშვნები (გაგრძელება)

დაკავშირებულ მხარეებთან გარიგებების შედეგად მიღებული შემოსავალი და ხარჯი:

31 დეკემბრით დასრულებული წლისათვის					
2012			2011		
აქციონე- რები	აკციონე- რები	საკომისიო ხარჯი	აკციონე- რები	აკციონე- რები	საკომისიო ხარჯი
საპროცენტო შემოსავალი კლიენტებზე	-	-	36	-	-
გაცემული სესხებიდან					58
სესხის გაუფასურების დანარიცხი	-	-	179	-	(51)
კლიენტების მიმართ ვალდებულებების საპროცენტო ხარჯი	-	-	5	-	3
საკრედიტო ინსტუტების მიმართ ვალდებულებების საპროცენტო ხარჯი	180	-	-	260	-
სხვა ნასესხები სახსრების საპროცენტო ხარჯი	4,773	-	-	3,449	-
სუბორდინირებული სესხის საპროცენტო ხარჯი	223	-	-	228	-
მიღებული გასამრჯელო და საკომისიო საკომისიო ხარჯი	1	6	2	1	17
საკომისიო ხარჯი	2	-	-	-	17
სხვა საოპერაციო ხარჯები	-	150	-	-	125
ხელმძღვანელი პირების ანაზღურება ასე გამოიყერება:					
ხელფასები და სხვა მოკლევადიანი სარგებელი				900	748
სულ ხელმძღვანელი პირების ანაზღაურება				900	748

2012 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით ხელმძღვანელობის მიმართ დავალიანება მოიცავს 2011 წელს დარიცხულ 55 ლარის ბორჟებს და 2012 წლის საშვებულებო ანაზღაურებას 45 ლარის ოდენობით (2011 წ.: 39 ლარი).

2012 და 2011 წლების 31 დეკემბრის მდგომარეობით, ხელმძღვანელობის მთავარი რგოლი შედგებოდა სამეთვალყურეო საბჭოს 5 წევრისგან და დირექტორატის 6 წევრისგან.

2011 და 2010 წლებში „ბანკი“ სამეთვალყურეო საბჭოს წევრებთან მნიშვნელოვანი ოპერაციები არ ჰქონდა.

### 30. კაპიტალის ადეკვატურობა

„ბანკი“ ინარჩუნებს და აქტივურად განაგებს კაპიტალის ბაზას ბიზნესთან დაკავშირებული რისკების მართვის მიზნით. „ბანკის“ კაპიტალის ადეკვატურობის შემოწმება ხდება სხვადასხვა შეთოდიკით, მათ შორის საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ დადგენილი კოეფიციენტების მიხედვით.

„ბანკის“ კაპიტალის მართვის უპირველესი მიზანია (i) „ბანკის“ შესაბამისობის უზრუნველყოფა საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ დადგენილ კაპიტალის მოთხოვნებთან (ii) „ბანკის“ ფუნქციონირებად საწარმოდ შენარჩუნება (iii) კაპიტალის საკმარისი დონის შენარჩუნება, რომ კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტმა შეადგინოს სულ მცირე 12%. საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ დაწესებული კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტებთან შესაბამისობის შემოწმება ხდება ყოველთვიურად საანგარიშო მოხსენების სახით, რომელშიც ნაჩვენებია შესაბამისი გამოთვლები და რომელსაც ხელს აწერს ბანკის გენერალური დირექტორი და მთავარი ბუღალტერი, რის შემდეგაც საანგარიშო მოხსენება იგზავნება სერ-ში.

## ინგლისურ ენაზე გამოშვებული ორგანიზაციის თარგმანი

სს "ბითიეი ბანკი"

(ათასი ლარი)

2012 წლის ფინანსური ანგარიშგების განმარტებითი შენიშვნები

### 30. კაპიტალის ადეკვატურობა (გაგრძელება)

"ბანკი" მართავს კაპიტალის სტრუქტურას და შეაქვს შესწორებები ეკონომიკური სიტუაციის და რისკის ფაქტორების გათვალისწინებით. კაპიტალის სტრუქტურის შენარჩუნების ან დაკორექტორების მიზნით „ბანკმა“ შესაძლებელია უკან დაუტოვოს კაპიტალი აქციონერებს ან გაზარდოს კაპიტალი აქციების გამოშვების გზით. წინა წლებიდან „ბანკის“ მიზნები, სტრატეგია და პროცედურები არ შეცვლილა.

#### სებ-ის კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტი

სებ-ის მოთხოვნით ბანკების რისკის მიხედვით შეწონილი აქტივების კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტი მინიმუმ 12%-ს უნდა შეადგენდეს (2011 წ.: 12%), ხოლო პირველი რიგის კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტი - 8%-ს (2011 წ.: 8%). 2012 და 2011 წლების 31 დეკემბრის მდგომარეობით, ბანკის კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტები იყო:

	2012	2011
ძირითადი კაპიტალი	20,865	26,183
დამატებითი კაპიტალი	1,164	1,711
სულ მინიმალური საზედამშედველო კაპიტალი	<u>22,029</u>	<u>27,894</u>
რისკის მიხედვით შეწონილი აქტივები	<u>154,038</u>	<u>156,557</u>
კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტი	14.30%	17.82%
პირველი რიგის კაპიტალის ადეკვატურობის კოეფიციენტი	13.55%	16.72%

მინიმალური საზედამშედველო კაპიტალი შედგება ძირითადი კაპიტალისგან, რომელიც თავის მხრივ მოიცავს საწესდებო კაპიტალს და გაუმნილებელ მოგებას, მიმღინარე წლის მოგების ჩათვლით. ფას-ის მიხედვით მიღებული შედეგები და რეზერვები გარკვეულწილად კორექტირდება სებ-ის მოთხოვნების შესაბამისად. მინიმალური საზედამშედველო კაპიტალის კიდევ ერთი კომპონენტია დამატებითი კაპიტალი, რომელშიც შედის სუბორდინირებული ვალი და გადაფასების რეზერვი.

### 31. ანგარიშგების თარიღის შემდგომი მოვლენები

2013 წლის ივნისში ბითიეი ბანკი (ყაზახეთი) დათანხმდა ბითიეის (საქართველო) მთლიანი დავალიანების რესტრუქტურიზაციაზე, თუ ფინანსური ჯგუფი "სილქ როუდი" მას უზუნველყოფს თავისი აქციების 24%-იანი წილით, ხმის უფლებას ამ აქციებზე გადასცემს ბითიეი ბანკს (ყაზახეთი), დაფარავს სუბორდინირებულ სესხს, რომელიც 2013 წლის მარტში უნდა დაეფარა „ბანკს“ და გაზრდის სამეთვალყურეო საბჭოს წევრების რაოდენობას. ფინანსურ ჯგუფს "სილქ როუდი" და „ბანკს“ შეუძლიათ ბითიეი ბანკის (ყაზახეთი) მოთხოვნილი პირობების დაკამაყოფილება, თუმცა ისინი ჯერ დეტალებზე მოლაპარაკებას აპირებენ (მე-3 შენიშვნა).